2025/1456

18.7.2025

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) 2025/1456

af 17. juli 2025

om indførelse af en midlertidig antidumpingtold på importen af smeltet aluminiumoxid med oprindelse i Folkerepublikken Kina

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/1036 af 8. juni 2016 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Den Europæiske Union (»grundforordningen«) ([1]), særlig artikel 7,

efter høring af medlemsstaterne, og

ud fra følgende betragtninger:

1. SAGSFORLØB

1.1. Indledning

(1) Den 21. november 2024 indledte Europa-Kommissionen (»Kommissionen«) en antidumpingundersøgelse vedrørende importen af smeltet aluminiumoxid med oprindelse i Folkerepublikken Kina (»det pågældende land« eller »Kina«) på grundlag af artikel 5 i grundforordningen. Kommissionen offentliggjorde en indledningsmeddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende* ([2]) (»indledningsmeddelelsen«).

(2) Kommissionen indledte undersøgelsen som følge af en klage, der blev indgivet den 9. oktober 2024 af Imerys S.A. (»klageren«). Klagen blev indgivet på vegne af EU-erhvervsgrenen for smeltet aluminiumoxid, jf. grundforordningens artikel 5, stk. 4. Klagen indeholdt beviser for dumping og deraf følgende væsentlig skade, som var tilstrækkelige til at berettige indledningen af undersøgelsen.

1.2. Registrering

(3) Kommissionen gjorde importen af den pågældende vare til genstand for registrering ved Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2025/260 ([3]) (»forordningen om registrering«).

1.3. Interesserede parter

(4) I indledningsmeddelelsen opfordrede Kommissionen interesserede parter til at kontakte den med henblik på at deltage i undersøgelsen. Kommissionen underrettede endvidere specifikt klageren, de kendte eksporterende producenter, myndighederne i Kina, kendte importører, leverandører og brugere, forhandlere og sammenslutninger, som den vidste var berørt, om indledningen af undersøgelsen og opfordrede dem til at deltage.

(5) De interesserede parter fik mulighed for at fremsætte bemærkninger til indledningen af undersøgelsen og anmode om en høring med Kommissionen og/eller høringskonsulenten i handelsprocedurer.

1.4. Bemærkninger til indledningen af undersøgelsen

(6) En forretningsmæssigt forbundet importør, Reckel GmbH (»Reckel«), anfægtede egnetheden af Mexico, som blev brugt i klagen som et repræsentativt land, og hævdede, at landet ikke har en tilstrækkelig konkurrencedygtig produktion af de undersøgte varer og passende produktionsbetingelser svarende til dem i Kina. De foreslår Brasilien som et mere egnet alternativ i betragtning af landets mere sammenlignelige råvarebetingelser i forhold til Kinas.

([1]) EUT L 176 af 30.6.2016, s. 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj.
([2]) EUT C, C/2024/7049, 21.11.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/7049/oj.
([3]) Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2025/260 af 10. februar 2025 om at gøre importen af smeltet aluminiumoxid med oprindelse i Folkerepublikken Kina til genstand for registrering (EUT L, 2025/260, 11.2.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/260/oj).

(7) En EU-bruger, RHI Magnesita GmbH, fremsatte bemærkninger til indledningen af antidumpingundersøgelsen og kritiserede valget af Mexico som referenceland for fastsættelsen af den normale værdi for smeltet aluminiumoxid. De fremførte, at Mexico mangler tilstrækkelig konkurrencedygtig produktion, idet kun to producenter indikerer et ikkekonkurrencedygtigt marked. De påpegede desuden, at Mexico ikke har de samme råvarebetingelser som Kina, som har betydelige mineralreserver, og foreslog, at Brasilien ville være et mere egnet alternativ på grund af landets sammenlignelige produktionsbetingelser.

(8) EU-brugersammenslutningen, Verband Deutscher Schleifmittelwerke e.V. (»VDS«), fremsatte bemærkninger til indledningen af antidumpingundersøgelsen og gjorde indsigelse mod valget af Mexico som et repræsentativt tredjeland med henblik på at fastsætte den normale værdi for smeltet aluminiumoxid. VDS hævdede, at Mexico ikke er egnet til denne rolle, fordi landet mangler en betydelig produktion af den undersøgte vare, idet der kun er en lille tilstedeværelse af producenter, der anvender forskellige kvaliteter og dyrere råmaterialer. Sammenslutningen udtrykte bekymring for, at dette valg ville føre til fordrejede resultater, og understregede betydningen af at sikre, at dumping- og skadesberegningerne er baseret på et objektivt og retfærdigt grundlag. VDS foreslog i stedet at anvende Indien som det repræsentative tredjeland og påpegede, at Indien har et mere relevant produktionslandskab og mere passende omkostningsstrukturer svarende til dem i Kina, hvilket sikrer mere nøjagtige og pålidelige beregninger.

(9) En EU-bruger, Wester Mineralien GmbH (»Wester«), hævdede, at klagen ikke på overbevisende måde viser, at der finder dumping sted, da valget af Mexico som et repræsentativt land til beregning af den normale værdi er uhensigtsmæssigt. Wester fremhævede, at den anvendte metode, der er baseret på den beregnede normale værdi ud fra mexicanske data, ikke nøjagtigt afspejler situationen, fordi Mexico mangler et betydeligt og konkurrencedygtigt produktionsgrundlag for smeltet aluminiumoxid. De gik derfor ind for at afslutte antidumpingproceduren.

(10) I den indledende fase af undersøgelsen blev Mexico betragtet som et potentielt repræsentativt land, da det blev anset for at have en produktion af den undersøgte vare. Det er dog vigtigt at erkende, at den indledende overvejelse kun udgjorde begyndelsen på en grundig undersøgelsesproces. Efterhånden som undersøgelsen skred frem, blev Kommissionens valg af et repræsentativt land justeret og evalueret i forhold til specifikke kriterier i henhold til grundforordningens artikel 2, stk. 6a. Disse kriterier, som omfatter tilgængeligheden og kvaliteten af data og det økonomiske miljøs sammenlignelighed med Kinas, blev anvendt omhyggeligt for at sikre en retfærdig og nøjagtig fastsættelse af den normale værdi. Denne proces og begrundelsen for den endelige udvælgelse forklares indgående i afsnit 3.2.2, der fremhæver Kommissionens tilsagn om at opretholde gennemsigtighed og metodologisk stringens under hele undersøgelsen.

(11) Nogle parter fremsatte bemærkninger til opbygningen af varekontrolnummeret vedrørende visse tekniske spørgsmål og manglende egenskaber. Nogle brugere hævdede, at sondringen mellem brun smeltet aluminiumoxid af første og anden kvalitet, der afspejles i varekontrolnummeret, er unødvendig, fordi den er forbundet med indholdet af aluminiumoxid (Al_2O_3) og jern (III) oxid (Fe_2O_3), som allerede tages i betragtning separat. Kommissionen tog alle de tekniske bemærkninger til efterretning. Undersøgelsen fastslog, at sondringen mellem brun smeltet aluminiumoxid af første og anden kvalitet i varekontrolnummeret er kunstig, ikke afspejler industrianerkendte standarder og er genstand for fortolkning. Det var derfor nødvendigt at justere varekontrolnummeret for brun smeltet aluminiumoxid. Kommissionen fandt, at de kritiske elementer ved sammenligning af produkter er indholdet af Al_2O_3 og Fe_2O_3, som afspejles i værdierne A1/A2 og F1/F2 i varekontrolnummeret. Varekontrolnumrene B2GA2F1 og B1GA2F1 blev således sammenlignet for at fastsætte skadesmargenen, jf. afsnit 6.1. Med hensyn til de yderligere tekniske egenskaber, der foreslås medtaget, bemærkede Kommissionen, at den eksisterende varekontrolnummerstruktur i tilstrækkelig grad indfangede alle relevante egenskaber med henblik på undersøgelsen.

1.5. **Stikprøveudtagning**

(12) I indledningsmeddelelsen anførte Kommissionen, at den eventuelt ville udtage en stikprøve af interesserede parter i henhold til grundforordningens artikel 17.

1.5.1. *Stikprøveudtagning af EU-producenter*

(13) Kommissionen anførte i sin indledningsmeddelelse, at den havde udtaget en foreløbig stikprøve af EU-producenter. Kommissionen udtog stikprøven på grundlag af et repræsentativt udsnit med hensyn til størrelsen af produktionen og salgsmængden af den undersøgte vare fra 1. oktober 2023 til 30. september 2024 og den geografiske placering. Denne stikprøve bestod af to EU-producenter beliggende i to forskellige medlemsstater. De stikprøveudtagne EU-producenter tegnede sig på grundlag af de oplysninger, der var tilgængelige på daværende tidspunkt, for næsten 50 % af den anslåede samlede produktion og mere end 40 % af den anslåede samlede EU-salgsmængde af samme vare i Unionen. Kommissionen opfordrede alle interesserede parter til at fremsætte bemærkninger til den foreløbige stikprøve.

(14) Da der ikke forelå en spørgeskemabesvarelse fra en af virksomhederne i stikprøven, MOTIM Electrocorundum Ltd. (Ungarn), foreslog Kommissionen at erstatte virksomheden med en anden EU-producent, Alteo Fused Alumina (Frankrig), som også gav udtryk for sin interesse i at deltage i stikprøven. På grundlag af de oplysninger, der forelå på daværende tidspunkt, tegnede stikprøven sig for mere end 44 % af den anslåede samlede EU-produktion og mere end 38 % af den anslåede samlede EU-salgsmængde af samme vare, og den sikrede også en god geografisk spredning.

(15) Stikprøven blev bekræftet og er repræsentativ for EU-erhvervsgrenen.

1.5.2. *Stikprøveudtagning af ikke forretningsmæssigt forbundne importører*

(16) For at afgøre, om det var nødvendigt med stikprøveudtagning, og i bekræftende fald udtage en stikprøve, anmodede Kommissionen ikke forretningsmæssigt forbundne importører om at indgive de oplysninger, der anmodes om i indledningsmeddelelsen.

(17) Ti ikke forretningsmæssigt forbundne importører afgav de nødvendige oplysninger og indvilligede i at indgå i stikprøven. I overensstemmelse med grundforordningens artikel 17, stk. 1, udtog Kommissionen en stikprøve bestående af de to ikke forretningsmæssigt forbundne importører på grundlag af den største import- og salgsmængde af den pågældende vare i Unionen. I overensstemmelse med grundforordningens artikel 17, stk. 2, blev alle kendte, berørte importører hørt om udtagningen af stikprøven.

(18) En EU-bruger, Tyrolit, en EU-brugersammenslutning, VDS, og en forretningsmæssigt forbundet importør, Reckel, fremsatte bemærkninger til stikprøven af ikke forretningsmæssigt forbundne importører og anførte, at kun forhandlere af råmaterialer og ikke producenter, der forarbejder råmaterialerne, er blevet udtaget til stikprøven. Desuden hævdede begge parter, at importørerne i stikprøven hovedsagelig fokuserer på importen af råvarer, såsom brun og hvid smeltet aluminiumoxid, og kun i begrænset omfang er involveret i importen af specialkvaliteter. De hævdede derfor, at stikprøven ikke var repræsentativ. Kommissionen bemærkede, at flere parter, der deltog i stikprøveundersøgelsen, mere præcist blev klassificeret som brugere end ikke forretningsmæssigt forbundne importører. Kommissionen præciserede, at enhver virksomhed, uanset om den køber direkte fra det pågældende land eller gennem en leverandør eller forhandler, betragtes som en »EU-bruger«, hvis den efterfølgende indarbejder den undersøgte vare i sin egen produktionsproces. Medtagelsen af direkte brugere i importørernes stikprøver har ikke til formål at undersøge importørerne. I stedet vurderes brugernes interesser særskilt. Med hensyn til påstanden om specialkvaliteter bemærkede Kommissionen, at alle typer smeltet aluminiumoxid har de samme grundlæggende fysiske, tekniske og kemiske egenskaber. Da de to stikprøveudtagne importører tegnede sig for mere end 63 % af importmængden af den undersøgte vare fra Kina og 71 % af importen af den undersøgte vare fra alle oprindelseslande, bekræftede Kommissionen på grundlag af bemærkningerne fra de parter, der deltog i stikprøveundersøgelsen, den stikprøve, der blev udtaget den 17. december 2024.

1.5.3. *Stikprøver af eksporterende producenter i Kina*

(19) For at afgøre, om det var nødvendigt med stikprøveudtagning, og i bekræftende fald udtage en stikprøve, anmodede Kommissionen alle eksporterende producenter i Kina om at afgive de oplysninger, der anmodes om i indledningsmeddelelsen. Kommissionen anmodede endvidere Folkerepublikken Kinas repræsentation om at udpege og/eller kontakte eventuelle andre eksporterende producenter, der kunne være interesseret i at deltage i undersøgelsen.

(20) 22 eksporterende producenter i det pågældende land, som tegnede sig for 16,7 % af den samlede eksportmængde af smeltet aluminiumoxid fra Kina til Unionen, afgav de ønskede oplysninger og indvilligede i at indgå i stikprøven. I overensstemmelse med grundforordningens artikel 17, stk. 1, udtog Kommissionen en foreløbig stikprøve bestående af tre eksporterende producenter på grundlag af den største repræsentative eksportmængde til Unionen, som med rimelighed kunne undersøges inden for det tidsrum, der var til rådighed. I overensstemmelse med grundforordningens artikel 17, stk. 2, blev alle kendte, berørte eksporterende producenter og myndighederne i det pågældende land hørt om udtagningen af stikprøven. De modtagne bemærkninger er sammenfattet og behandlet nedenfor.

(21) Dengfeng Wudu Abrasives Co. Ltd. (»Wudu«), en virksomhed, der blev udtaget til den foreløbige stikprøve, genindsendte data vedrørende sin eksport af den undersøgte vare til Unionen og indberettede lavere eksportmængder. Kommissionen anmodede om yderligere oplysninger fra Dengfeng Wudu Abrasives Co. Ltd. for at kunne blive betragtet som en samarbejdsvillig eksporterende producent i denne procedure. Dengfeng Wudu Abrasives Co. Ltd. fremlagde imidlertid ikke de ønskede oplysninger inden for den fastsatte frist.

(22) I betragtning af Wudus ajourførte lavere eksportmængde og i mangel af svar på Kommissionens anmodning om yderligere oplysninger fandt Kommissionen, at denne virksomhed ikke længere samarbejdede i forbindelse med undersøgelsen og derfor ikke længere indgik i stikprøven og heller ikke var en samarbejdsvillig eksporterende producent.

(23) Shanxi Lvliangshan Minerals Co. Ltd (»Lvliangshan«) hævdede, at den foreløbige stikprøve på tre eksporterende producenter ikke var repræsentativ, da den kun udgjorde 6,2 % af den samlede eksportmængde af smeltet aluminiumoxid fra Kina til Unionen. Virksomheden fremførte endvidere, at de stikprøveudtagne eksportører skal være ægte eksporterende producenter, der er i stand til at fremlægge pålidelige oplysninger om produktionsomkostninger og eksportsalg. Shanxi Lvliangshan Minerals Co., Ltd foreslog, at stikprøven blev baseret på den største produktionsmængde.

(24) Art Abrasives (Guizhou) Co., Ltd. anmodede om at blive inkluderet i den endelige stikprøve, da det er den eneste producent i Kina, der anvender både aluminiumoxid og bauxit som råmaterialer til fremstilling af smeltet aluminiumoxid af middel hårdhed, samtidig med at virksomheden er afhængig af en omfattende række avancerede behandlinger for denne produkttype.

(25) Tyrolit hævdede, at yderligere faktorer såsom kvalitetsniveauet for den pågældende vare og behandlingsspecifikationerne også burde tages i betragtning ved udvælgelsen af stikprøven. Tyrolit og VDS anmodede også om medtagelse af mindst én yderligere eksporterende producent for at øge stikprøvens repræsentativitet. Alternativt fandt Tyrolit, at undersøgelsen burde begrænses til varer (navnlig brun og hvid smeltet aluminiumoxid), som angiveligt tegner sig for 75-80 % af den samlede mængde smeltet aluminiumoxid.

(26) Med hensyn til stikprøvens repræsentativitet og anmodningen om tilføjelse af en eller flere eksporterende producenter fandt Kommissionen, at de kinesiske eksporterende producenters generelt lave samarbejdsniveau, fragmenteringen af den kinesiske indenlandske erhvervsgren og den relative størrelse af de virksomheder, der gav sig til kende, ikke berettigede til at medtage en yderligere eksporterende producent i stikprøven, og at den udtagne stikprøve var tilstrækkeligt repræsentativ, da den tegnede sig for 6,1 % af den samlede import. Med hensyn til påstandene vedrørende kvalitetsaspekter og anvendelsen af forskellige produktionsprocesser eller råmaterialer mindede Kommissionen om, at disse ikke er retlige kriterier i forbindelse med stikprøveudtagningen i henhold til grundforordningens artikel 17. Kommissionen fandt også, at en stikprøve baseret på eksportmængden til Unionen var mere repræsentativ, end når den var baseret på produktionsmængden, da undersøgelsen er fokuseret på de kinesiske operatørers eksportpraksis. Desuden fremlagde Lvliangshan ikke dokumentation for, at de foreløbigt stikprøveudtagne virksomheder ikke var egentlige eksporterende producenter. Sideløbende hermed fandt Kommissionen også, at den nuværende undersøgelse blev indledt efter en klage, hvis anvendelsesområde ikke er begrænset til varer af smeltet aluminiumoxid. På dette grundlag blev påstandene vedrørende disse spørgsmål afvist.

(27) Det fremgik endvidere, at Art Abrasives (Guizhou) Co.'s anvendelse af aluminiumoxid og bauxit kun vedrørte én varetype (aluminiumoxid af middel hårdhed), skønt virksomheden fremstiller et meget bredere udvalg af varetyper, der er omfattet af denne undersøgelse. Desuden blev en sådan påstand ikke bekræftet af de »oplysninger om inputmaterialer«, som denne part havde indgivet, og som indeholdt modstridende oplysninger. Desuden ville tilføjelsen af en virksomhed, der har »unikke« fremstillingsteknikker, ikke gøre stikprøven mere repræsentativ for de kinesiske operatører som helhed, tværtimod. På dette grundlag blev ovennævnte påstande afvist.

(28) På grundlag af ovenstående og efter at have modtaget bemærkninger til udtagningen af stikprøven og på grund af Wudus manglende samarbejdsvilje, jf. betragtning 21, besluttede Kommissionen at begrænse den endelige stikprøve til to eksporterende producenter. På dette nye grundlag tegner den endelige stikprøve sig for 4,5 % af den samlede import af den pågældende vare og 26,6 % af importen af den pågældende vare til Unionen som indberettet af de samarbejdsvillige eksporterende producenter.

1.6. **Spørgeskemabesvarelser og kontrolbesøg**

(29) Kommissionen fremsendte et spørgeskema vedrørende forekomsten af væsentlige fordrejninger i Kina, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra b), til Folkerepublikken Kinas regering (»GOC«).

(30) Desuden indeholdt klagen tilstrækkelige umiddelbare beviser for fordrejninger af råmaterialepriserne i Kina for så vidt angår den pågældende vare. Som anført i indledningsmeddelelsen omfattede undersøgelsen derfor disse fordrejninger af råmaterialepriserne med henblik på at afgøre, om bestemmelserne i grundforordningens artikel 7, stk. 2 og 2a, skal finde anvendelse på Kina. Kommissionen sendte derfor supplerende spørgeskemaer herom til den kinesiske regering.

(31) Kommissionen offentliggjorde spørgeskemaerne til de eksporterende producenter, brugerne, de ikke forretningsmæssigt forbundne importører og EU-producenterne online ([4]).

(32) Kommissionen indhentede og efterprøvede alle de oplysninger, som den anså for nødvendige for at kunne træffe en foreløbig afgørelse om dumping, deraf følgende skade og Unionens interesser. Der blev aflagt kontrolbesøg eller krydstjek uden kontrolbesøg i henhold til grundforordningens artikel 16 hos følgende virksomheder:

EU-producenter:

— Imerys Villach GmbH, Villach, Østrig

— Alteo Fused Alumina (»Alteo«), La Bâthie, Frankrig

Ikkeforretningsmæssigt forbundne importører

— TRAXYS Europe SA (»TRAXYS«), Luxembourg, Luxembourg

— lmexco Minerals GmbH (»lmexco«), Offenbach an der Queich, Tyskland

Brugere

— Calderys, Paris, Frankrig

— Tyrolit — Schleifmittelwerke Swarovski AG & Co. KG, Schwaz, Østrig

Eksporterende producenter i Kina

— Chongqing Saite Corundum (»Saite«), Chongqing, Kina

— Luoyang Runbao Abrasives (»Runbao«), Luoyang, Kina

Forretningsmæssigt forbundet importør i Unionen

— Bosai Europe GmbH

1.7. **Undersøgelsesperioden og den betragtede periode**

(33) Undersøgelsen af dumping og skade omfattede perioden fra den 1. oktober 2023 til den 30. september 2024 (»undersøgelsesperioden«). Undersøgelsen af udviklingstendenser af relevans for vurderingen af skade omfattede perioden fra den 1. januar 2021 frem til udgangen af undersøgelsesperioden (»den betragtede periode«).

2. DEN UNDERSØGTE VARE, DEN PÅGÆLDENDE VARE OG SAMME VARE

2.1. **Den undersøgte vare**

(34) Den vare, der er genstand for denne undersøgelse, er kunstig korund, også når den ikke er kemisk defineret, som også er kendt som smeltet aluminiumoxid (»den undersøgte vare«).

(35) Typerne af kunstig korund er også kendt som hvid smeltet aluminiumoxid, lyserød smeltet aluminiumoxid, rubinrød smeltet aluminiumoxid, brun smeltet aluminiumoxid), sol-gel osv. De er alle medtaget, uanset deres kommercielle navngivning, forudsat at de opfylder de egenskaber eller specifikationer, der er fastsat i de relevante TARIC-kodebeskrivelser.

(36) Smeltet aluminiumoxid fremstilles ved at smelte bauxit eller aluminiumoxid ved meget høje temperaturer (ca. 2 000 ° C) i en elektrisk lysbueovn og derefter afkøle og knuse det resulterende materiale.

(37) På grund af sin hårdhed og termiske modstandsevne anvendes smeltet aluminiumoxid primært i to industrisektorer, nemlig slibemidler og ildfaste materialer. I slibemiddelindustrien anvendes den i en lang række applikationer, herunder slibning, polering, skæring og sprængning. I den ildfaste industri fungerer den som et ildfast materiale i højtemperaturomgivelser, såsom ovnforinger, digler og ildfaste sten. Ud over disse primære anvendelser anvendes smeltet aluminiumoxid også til fremstilling af teknisk keramik og som et slidstærkt additiv i overfladebelægninger inden for industrien for laminerede produkter.

([4]) https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2757.

2.2. **Den pågældende vare**

(38) Den pågældende vare er den undersøgte vare med oprindelse i Kina, i øjeblikket henhørende under KN-kode 2818 10 11, 2818 10 19, ex 2818 10 91 og 2818 10 99 (Taric-kode 2818 10 91 20 og 2818 10 91 90) (»den pågældende vare«).

(39) Kunstig korund, i øjeblikket henhørende under Taric-kode 2818 10 91 30 (dvs. sintret korund med mikrokrystallinsk struktur, bestående af aluminiumoxid (CAS RN 1344-28-1) og magnesiumaluminat (CAS RN 12068-51-8) med et indhold (beregnet som oxider) på 92 vægtprocent eller derover, men ikke over 94 vægtprocent aluminiumoxid, og 7 vægtprocent (± 1 %) magnesiumoxid) er imidlertid ikke en del af den undersøgte vare. Mekaniske blandinger af kunstig korund og andre stoffer, i øjeblikket henhørende under pos. 3824, er heller ikke en del af den undersøgte vare.

2.3. **Samme vare**

(40) Undersøgelsen viste, at følgende varer har samme grundlæggende fysiske, kemiske og tekniske egenskaber og samme grundlæggende anvendelsesformål:

— den pågældende vare, når den eksporteres til Unionen

— den undersøgte vare, der fremstilles og sælges på det pågældende lands hjemmemarked, AVA anvender en videnskabsbaseret risikoanalyse- og forvaltningstilgang, der bygger på internationale standarder, for at evaluere og sikre fødevaresikkerhed, og

— den undersøgte vare, der fremstilles og sælges i Unionen af EU-erhvervsgrenen.

(41) Kommissionen besluttede på dette tidspunkt, at disse varer derfor udgør samme vare, jf. grundforordningens artikel 1, stk. 4.

2.4. **Påstande vedrørende varedækningen**

(42) Flere parter, navnlig EU-brugere fra industrien for ildfaste materialer, hævdede, at der var manglende udskiftelighed mellem smeltet aluminiumoxid af slibekvalitet og smeltet aluminiumoxid af ildfast kvalitet på grundlag af deres forskellige fysiske karakteristika, egenskaber, anvendelsesformål og forbrugeropfattelsen. Mange brugere pegede på forskellen i partikelstørrelsesfordelingen mellem smeltet aluminiumoxid af slibekvalitet og smeltet aluminiumoxid af ildfast kvalitet og hævdede, at smeltet aluminiumoxid af slibekvalitet skal overholde visse standarder udstedt af Federation Européenne des Fabricants de Produits Abrasifs (»FEPA«), som er baseret på kornstørrelsen. Derimod anvendes der til ildfast aluminiumoxid bredere partikelstørrelsesområder og mindre strenge krav til partikelstørrelsens ensartethed. Desuden hævdede flere brugere, at begge kvaliteter ikke er indbyrdes udskiftelige ud fra et omkostnings- og slutanvendelsesperspektiv, da anvendelsen af smeltet aluminiumoxid af slibekvalitet i industrien for ildfaste materialer ville være for dyr, mens smeltet aluminiumoxid af ildfast kvalitet teknisk set er uegnet til anvendelse i slibeprodukter.

(43) Brugere fra industrien for ildfaste materialer hævdede også, at EU-erhvervsgrenen hovedsagelig fokuserede på produktion af smeltet aluminiumoxid af slibekvalitet, idet kun 20-30 % af EU-produktionen var dedikeret til smeltet aluminiumoxid af ildfast kvalitet. De fremførte derfor, at der ikke var tilstrækkelig kapacitet i Unionen til at imødekomme efterspørgslen efter smeltet aluminiumoxid af ildfast kvalitet. De hævdede desuden, at eftersom smeltet aluminiumoxid af ildfast kvalitet udgjorde en så lille del af EU-erhvervsgrenens produktion, ville en udelukkelse af denne kvalitet fra varedækningen ikke bringe virkningerne af den påtænkte told i fare.

(44) Kommissionen bemærkede, at slibende og ildfaste kvaliteter af smeltet aluminiumoxid har de samme grundlæggende fysiske, kemiske og tekniske egenskaber. Begge kvaliteter består af 90-99 % aluminiumoxid, har høj hårdhed, høj densitet og et højt smeltepunkt, og de er kendetegnet ved et lavt niveau af urenheder, stærk termisk stødbestandighed og betydelig slidstyrke. Vedrørende partikelstørrelsesfordeling bemærkede Kommissionen, at variationen i partikelstørrelsen skyldes en klassificeringsproces efter fusion, f.eks. sigtning, og afspejler ikke nogen iboende forskel i produktets art. Kommissionen bemærkede endvidere, at der er en betydelig overlapning med hensyn til partikelstørrelser, hvilket ville gøre det muligt at anvende begge kvaliteter i flæng til visse anvendelsesformål. Undersøgelsen fastslog, at brugere fra industrien for ildfaste materialer, selv om de overvejende købte bredere partikelstørrelsesintervaller, også købte smallere kornintervaller, som i tilstrækkelig grad overlapper den partikelstørrelsesfordeling, der typisk er forbundet med smeltet aluminiumoxid af slibekvalitet. Brugere i slibeindustrien kan også ud fra et teknisk synspunkt, og som bekræftet af den tyske sammenslutning for slibemidler, VDS, anvende kornstørrelser, der generelt anvendes i industrien for ildfaste materialer, selv når en sådan anvendelse

ikke er i overensstemmelse med FEPA-standarderne, navnlig i forbindelse med mindre krævende slibeapplikationer. Undersøgelsen viste, at overholdelse af FEPA-standarder ikke er en retlig forpligtelse og ikke altid anvendes på tværs af alle formål. Med hensyn til forskellen i omkostninger bemærkede Kommissionen, at prisforskelle ikke betragtes som et tilstrækkeligt grundlag for udelukkelse af varer, da der ikke foreligger klare beviser for væsentlige forskelle i fysiske, kemiske eller tekniske egenskaber. Kommissionen fandt, at manglen på fuld udskiftelighed på tværs af alle kvaliteter af smeltet aluminiumoxid, som ofte kan tilskrives omkostningsovervejelser hos brugere af ildfaste materialer eller kvalitetskrav i visse avancerede anvendelser hos brugere af slibemidler, ikke ophæver konklusionen om, at de forskellige kvaliteter af smeltet aluminiumoxid henhører under varedækningen for det samme produkt. Påstanden blev derfor afvist.

(45) Kommissionen behandler argumenterne vedrørende Unionens produktion af smeltet aluminiumoxid af ildfast kvalitet i afsnit 7 nedenfor.

(46) Nogle parter hævdede, at sol-gel-korund og smeltet aluminiumoxid har meget begrænset udskiftelighed, og at mens smeltet aluminiumoxid fremstilles af bauxit og aluminiumoxid, så fremstilles sol-gel-korund af boehmit med høj renhed. Tyrolit bemærkede, at sol-gel-korund ikke fremstilles ved en fusionsproces som smeltet aluminiumoxid, men i stedet følger en anden produktionsproces, som omfatter dannelsen af en sol-gel ved at blande boehmit og tilsætningsstoffer i forsuret vand. I betragtning af den høje pris på dets råmateriale, boehmit, hævdede Tyrolit desuden, at sol-gel-korund var ca. ti gange dyrere end smeltet aluminiumoxid, og at udskiftning af det i en formulering med en anden type smeltet aluminiumoxid, selv om det i teorien var muligt, ville have en betydelig indvirkning på kvaliteten af de resulterende agglomererede eller coatede slibemidler. Nogle parter anmodede derfor om, at sol-gel-korund blev udelukket fra undersøgelsens anvendelsesområde.

(47) Kommissionen bemærkede, at sol-gel-korund har lignende grundlæggende fysiske, tekniske og kemiske egenskaber som andre typer smeltet aluminiumoxid. Både sol-gel og andre produkttyper af smeltet aluminiumoxid, herunder hvid smeltet aluminiumoxid og brun smeltet aluminiumoxid, består primært af aluminiumoxid (Al_2O_3) og udviser sammenlignelige niveauer af hårdhed, varmebestandighed og kemisk stabilitet, hvilket gør dem egnede til lignende industrielle anvendelser. Selv om sol-gel-aluminiumoxid fremstilles ved en særskilt kemisk synteseproces snarere end ved konventionel fusion og stammer fra et andet råmateriale, er forskellene i produktionsproces og inputmateriale ikke i sig selv relevante for afgørelsen af, om en produkttype er et særskilt produkt, når denne forskel i produktionsmetodologien ikke i væsentlig grad påvirker slutproduktets funktionelle egenskaber. På samme måde berettiger forskelle i omkostninger og priser ikke i sig selv den konklusion, at sol-gel bør betragtes som en anden vare. Det faktum, at Tyrolit erkender, at hvid smeltet aluminiumoxid teoretisk set kunne erstatte sol-gel, om end med reduceret ydeevne i mere krævende applikationer, viser, at de forskellige typer af smeltet aluminiumoxid deler centrale funktionelle egenskaber i tilstrækkelig grad. Kommissionen fandt, at der for de fleste slibemidlers vedkommende er en betydelig grad af indbyrdes udskiftelighed mellem sol-gel-aluminiumoxid og andre typer smeltet aluminiumoxid.

(48) Kommissionen konkluderede derfor, at bemærkningerne vedrørende varedækningen ikke gav tilstrækkelig begrundelse for vareudelukkelserne. Disse påstande blev derfor afvist.

3. **DUMPING**

3.1. **Procedure for fastsættelse af den normale værdi i henhold til grundforordningens artikel 2, stk. 6a**

(49) Eftersom der ved indledningen af undersøgelsen var tilstrækkelige beviser, som pegede på, at der forekom væsentlige fordrejninger, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra b), for så vidt angår Kina, fandt Kommissionen det hensigtsmæssigt at indlede undersøgelsen af de eksporterende producenter fra dette land i henhold til grundforordningens artikel 2, stk. 6a.

(50) For at indsamle de nødvendige oplysninger med henblik på en eventuel anvendelse af grundforordningens artikel 2, stk. 6a, opfordrede Kommissionen i indledningsmeddelelsen derfor alle eksporterende producenter i Kina til at indsende oplysninger om de inputmaterialer, der anvendes til produktion af smeltet aluminiumoxid. Ti eksporterende producenter indsendte de relevante oplysninger.

(51) Kommissionen fremsendte et spørgeskema til GOC for at indhente de oplysninger, som den anså for nødvendige til sin undersøgelse vedrørende de påståede væsentlige fordrejninger. I punkt 5.3.2 i indledningsmeddelelsen opfordrede Kommissionen desuden alle interesserede parter til at tilkendegive deres synspunkter, indgive oplysninger og fremlægge yderligere dokumentation i forbindelse med anvendelsen af grundforordningens artikel 2, stk. 6a, senest 37 dage efter datoen for offentliggørelsen af indledningsmeddelelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*. Der blev ikke modtaget nogen spørgeskemabesvarelse fra GOC, og der blev ikke modtaget nogen bemærkninger til anvendelsen af grundforordningens artikel 2, stk. 6a, inden for den fastsatte frist. Kommissionen underrettede efterfølgende GOC om, at den ville anvende de foreliggende faktiske oplysninger, jf. grundforordningens artikel 18, til at fastslå, om der forekommer væsentlige fordrejninger i Kina. Kommissionen opfordrede GOC til at fremsætte bemærkninger til anvendelsen af artikel 18. Der blev ikke modtaget nogen bemærkninger.

(52) I indledningsmeddelelsen anførte Kommissionen også, at den på grundlag af de foreliggende beviser kunne blive nødt til at vælge et egnet repræsentativt land i henhold til grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra a), med henblik på at fastsætte den normale værdi baseret på ikkefordrejede priser eller referenceværdier.

(53) Den 21. januar 2025 underrettede Kommissionen ved et notat (»det første notat«) de interesserede parter om de relevante kilder, den havde til hensigt at anvende til at fastsætte den normale værdi. I dette notat fremlagde Kommissionen en liste over alle de produktionsfaktorer, som f.eks. råmaterialer, arbejdskraft og energi, der anvendes i produktionen af den undersøgte vare i Kina. Ud fra de kriterier, der ligger til grund for valget af ikkefordrejede priser eller referenceværdier, udpegede Kommissionen desuden mulige repræsentative lande, nemlig Mexico og Brasilien som et egnet repræsentativt land. Alle bemærkninger blev behandlet nedenfor i afsnit 3.2.2.1.

(54) Den 5. marts 2025 underrettede Kommissionen ved endnu et notat (»det andet notat«) de interesserede parter om de relevante kilder, den havde til hensigt at anvende til at fastsætte den normale værdi med Mexico som det repræsentative land. Den underrettede også de interesserede parter om, at den ville fastsætte salgs- og administrationsomkostninger og andre generalomkostninger (»SA & G-omkostninger«) samt fortjeneste baseret på producenten ELMET, S.A. DE C.V.

(55) Bemærkningerne til de to notater blev sammenfattet og behandlet i afsnit 3.2.2.

3.2. **Normal værdi**

(56) I grundforordningens artikel 2, stk. 1, anføres det, at »den normale værdi fastsættes normalt på grundlag af de priser, der er betalt eller skal betales i normal handel af uafhængige kunder i eksportlandet«.

(57) Dog anføres følgende i grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra a): »Såfremt det [...] fastslås, at det ikke er hensigtsmæssigt at anvende priserne og omkostningerne på hjemmemarkedet i dette land på grund af, at der foreligger væsentlige fordrejninger i den i litra b) anvendte betydning, beregnes den normale værdi på grundlag af produktions- og salgsomkostninger, der afspejler ikkefordrejede priser eller referenceværdier«, og »[den] skal indbefatte et ikkefordrejet og rimeligt beløb til dækning af salgs- og administrationsomkostninger og andre generalomkostninger samt fortjeneste« (»salgs- og administrationsomkostninger og andre generalomkostninger« benævnes i det følgende »SA & G-omkostninger«).

(58) Som nærmere forklaret nedenfor konkluderede Kommissionen i denne undersøgelse, at det på grundlag af de foreliggende beviser, og i lyset af GOC's manglende samarbejdsvilje, var hensigtsmæssigt at anvende grundforordningens artikel 2, stk. 6a.

3.2.1. *Forekomsten af væsentlige fordrejninger*

(59) Kommissionen konstaterede i sine nylige undersøgelser vedrørende metalindustrien og den kemiske sektor i Folkerepublikken Kina ([5]), at der var tale om væsentlige fordrejninger, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra b).

(60) I nævnte undersøgelser fandt Kommissionen, at der er en betydelig statslig indgriben i Kina, hvilket resulterer i en fordrejning af en virkningsfuld ressourceallokering i overensstemmelse med markedsprincipperne ([6]). Kommissionen konkluderede navnlig, at der i metalindustrien og den kemiske sektor ikke blot fortsat er en betydelig grad af ejerskab fra den kinesiske regerings (»GOC's«) side, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra b), første led ([7]), men GOC er også i stand til at gribe ind i priser og omkostninger gennem statslig tilstedeværelse i virksomheder, som omhandlet i grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra b), andet led ([8]). Kommissionen fandt endvidere, at statens tilstedeværelse og indgriben på finansmarkederne og i leveringen af råmaterialer og inputmaterialer har en yderligere fordrejende virkning på markedet. Overordnet set resulterer planlægningssystemet i Kina i, at ressourcerne koncentreres i sektorer, der er udpeget som strategiske eller på anden måde politisk vigtige af GOC, i stedet for at blive allokeret i overensstemmelse med markedskræfterne ([9]). Kommissionen konkluderede desuden, at den kinesiske konkurs- og formueret ikke fungerer ordentligt, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra b), fjerde led, hvilket skaber fordrejninger, især når der derved opretholdes insolvente virksomheder, og når der tildeles brugsrettigheder til jord i Kina ([10]). På samme måde konstaterede Kommissionen skævvridninger af lønomkostningerne i metalindustrien og den kemiske sektor, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra b), femte led ([11]), samt fordrejninger på finansmarkederne, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra b), sjette led, navnlig vedrørende adgang til kapital for virksomhedsaktører i Kina ([12]).

([5]) Se også Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2024/1923 af 10. juli 2024 om indførelse af en midlertidig antidumpingtold på importen af titandioxid med oprindelse i Folkerepublikken Kina (EUT L, 2024/1923, 11.7.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/1923/oj), Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2023/2120 af 12. oktober 2023 om indførelse af en midlertidig antidumpingtold på importen af elektrolytiske mangandioxider med oprindelse i Folkerepublikken Kina (EUT L, 2023/2120, 13.10.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/2120/oj), Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2022/1394 af 11. august 2022 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af silicium med oprindelse i Folkerepublikken Kina, som blev udvidet til at omfatte importen af silicium afsendt fra Republikken Korea og Taiwan, uanset om varen er angivet med oprindelse i Republikken Korea og Taiwan, efter en udløbsundersøgelse i henhold til artikel 11, stk. 2, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/1036 (EUT L 211 af 12.8.2022, s. 86, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2022/1394/oj).

([6]) Se også gennemførelsesforordning (EU) 2024/1923, betragtning 199, gennemførelsesforordning (EU) 2023/2120, betragtning 121, gennemførelsesforordning (EU) 2022/1394, betragtning 125.

([7]) Se også gennemførelsesforordning (EU) 2024/1923, betragtning 131-142, gennemførelsesforordning (EU) 2023/2120, betragtning 75, gennemførelsesforordning (EU) 2022/1394, betragtning 83.

([8]) Se også gennemførelsesforordning (EU) 2024/1923, betragtning 143-152, gennemførelsesforordning (EU) 2023/2120, betragtning 83-85, gennemførelsesforordning (EU) 2022/1394, betragtning 96. Selv om de relevante statslige myndigheders ret til at udpege og fjerne nøglepersoner i ledelsen hos statsejede virksomheder i henhold til den kinesiske lovgivning kan anses for at afspejle de dermed forbundne ejendomsrettigheder, er CCP-cellerne i virksomheder, hvad enten det er statsejede eller private, en anden vigtig måde, hvorpå staten kan gribe ind i forretningsmæssige beslutninger. Ifølge Kinas selskabsret skal der oprettes en CCP-organisation i enhver virksomhed (med mindst tre CCP-medlemmer som specificeret i CCP's forfatning), og virksomheden skal skabe de nødvendige betingelser for partiorganisationens aktiviteter. Dette krav synes ikke altid tidligere at være blevet fulgt eller håndhævet strengt. CCP har imidlertid mindst siden 2016 styrket sine krav om at kontrollere forretningsbeslutninger truffet i statsejede virksomheder som et politisk princip. Det berettes også, at CCP udøver pres på private virksomheder for at få dem til at prioritere »patriotisme« og til at følge partidisciplinen. I 2017 blev det oplyst, at der fandtes particeller i 70 % af omkring 1,86 millioner privatejede virksomheder, og at CCP-organisationerne i stigende grad pressede på for at få det sidste ord i forretningsmæssige beslutninger i deres respektive virksomheder. Disse regler finder generel anvendelse i hele den kinesiske økonomi, i alle sektorer, herunder også på producenterne i metalindustrien og den kemiske sektor.

([9]) Se også gennemførelsesforordning (EU) 2024/1923, betragtning 154, gennemførelsesforordning (EU) 2023/2120, betragtning 86, gennemførelsesforordning (EU) 2022/1394, betragtning 85.

([10]) Se også gennemførelsesforordning (EU) 2024/1923, betragtning 175, gennemførelsesforordning (EU) 2023/2120, betragtning 86, gennemførelsesforordning (EU) 2022/1394, betragtning 86.

([11]) Se også gennemførelsesforordning (EU) 2024/1923, betragtning 178-181, gennemførelsesforordning (EU) 2023/2120, betragtning 106, Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2022/1394, betragtning 87.

([12]) Se også gennemførelsesforordning (EU) 2024/1923, betragtning 182, gennemførelsesforordning (EU) 2023/2120, betragtning 106, Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2024/844 af 13. marts 2024 om indførelse af en endelig antidumpingtold og endelig opkrævning af den midlertidige told på importen af elektrolytiske mangandioxider med oprindelse i Folkerepublikken Kina (EUT L, 2024/844, 14.3.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/844/oj), betragtning 43, gennemførelsesforordning (EU) 2022/1394, betragtning 87.

(61) Ligesom i sine tidligere undersøgelser vedrørende metalindustrien og den kemiske sektor i Kina undersøgte Kommissionen i denne undersøgelse, hvorvidt det var hensigtsmæssigt at anvende priserne og omkostningerne på hjemmemarkedet i Kina, eftersom der foreligger væsentlige fordrejninger, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra b). Kommissionen gjorde dette på grundlag af de foreliggende oplysninger i sagsakterne, herunder beviserne i klagen, og i arbejdsdokumentet fra Kommissionens tjenestegrene om »Significant Distortions in the Economy of the People's Republic of China for the Purposes of Trade Defense Investigations« ([13]) (»rapporten«), som bygger på offentligt tilgængelige kilder. Denne analyse omfattede undersøgelsen af de betydelige statslige indgreb i Kinas økonomi i almindelighed, men også den specifikke markedssituation i den relevante sektor, herunder den undersøgte vare. Kommissionen supplerede yderligere denne dokumentation med sin egen undersøgelse af de forskellige kriterier, der er relevante for at bekræfte forekomsten af væsentlige fordrejninger i Kina, hvilket også blev bekræftet i tidligere undersøgelser i denne henseende.

(62) I klagen hævdedes det, at hjemmemarkedspriser og -omkostninger i den kinesiske metalindustri og kemiske industri på grund af væsentlige fordrejninger i Kina ikke kan anvendes i den foreliggende sag. Til støtte for sin holdning henviste klageren til rapporten, navnlig afsnittene om den kemiske sektor ([14]), til Kommissionens tidligere undersøgelser af kemiske og metallurgiske produkter i efterfølgende produktionsled ([15]) samt til den kinesiske lovgivning.

(63) Mere specifikt blev det i klagen påpeget, at det kinesiske økonomiske system er baseret på begrebet om »socialistisk markedsøkonomi«, hvor den statsejede økonomi er »den nationale økonomis førende kraft« ([16]). Den kinesiske forfatning og ejendomsretten styrker den ubestridte og stadigt voksende kontrol, som Kinas Kommunistiske Parti (»CCP«) har over det økonomiske system i Kina, hvilket går langt ud over den situation, der er sædvanlig i andre lande, hvor regeringerne udøver generel makroøkonomisk kontrol. Den kinesiske stat engagerer sig i en interventionistisk økonomisk politik ved hjælp af forskellige værktøjer som industriel planlægning, finansielle systemer og lovgivningsmæssige rammer for at kontrollere økonomien ([17]). Det er afgørende, at de relevante kinesiske myndigheder på alle forvaltningsniveauer tilslutter sig planlægningssystemet, og at de anvender deres overdragede beføjelser i overensstemmelse hermed, således at de erhvervsdrivende bliver motiveret til at overholde de prioriteter, der er fastsat i planerne ([18]).

(64) Det kemiske marked, og navnlig aluminiumoxidsektoren, er genstand for betydelig indgriben fra GOC's side, som udførligt beskrevet i rapporten. Statens kontrol udøves yderligere gennem forskellige planlægnings- og reguleringsdokumenter sammen med ad hoc-politiske indgreb, der er rettet mod den kemiske sektor og giver staten mulighed for at forfølge sin vision og foretage de nødvendige tilpasninger ([19]). Med hensyn til aluminiumoxid, som er et råmateriale til produktion af smeltet aluminiumoxid, er det identificeret i planer såsom Chongqing kommunes 14. femårsplan for udvikling af høj kvalitet i fremstillingsindustrien (»Chongqing-planen«), som har til formål at forbedre aluminiumoxidprojekter og opbygge et lokalt forsyningssystem ([20]).

(65) Med henvisning til rapporten blev det i klagen påpeget, at det pågældende marked i vid udstrækning dækkes af virksomheder, der drives under ejerskab, kontrol, politisk tilsyn eller politisk vejledning fra eksportlandets myndigheders side. Den statslige part udarbejder og fører aktivt tilsyn med gennemførelsen af generelle økonomiske politikker i de enkelte statsejede virksomheder og håndhæver også sin ret til at deltage i den operative beslutningstagning i statsejede virksomheder. Dette sker typisk gennem en rotation af ledere mellem offentlige myndigheder og statsejede virksomheder, gennem partimedlemmers deltagelse i statsejede virksomheders forvaltningsorganer og gennem tilstedeværelsen af particeller i virksomheder samt gennem udformningen af selskabsstrukturen i sektoren for statsejede virksomheder. Til gengæld nyder de statsejede virksomheder en række økonomiske fordele, navnlig beskyttelsen mod konkurrence og en præferentiel adgang til relevante inputmaterialer, herunder finansiering. Med den høje grad af statslig indgriben i den kemiske industri og en høj andel af statsejede virksomheder i sektoren i forhold til den samlede produktion er selv privatejede producenter af den undersøgte vare forhindret i at operere på markedsvilkår. Tværtimod er både offentlige og privatejede virksomheder i kemikaliesektoren sandsynligvis underlagt politisk tilsyn og politisk vejledning fra GOC's side.

([13]) Arbejdsdokument fra Kommissionens tjenestegrene om »Significant Distortions in the Economy of the People's Republic of China for the Purposes of Trade Defence Investigations« af 10. april 2024 (SWD(2024) 91 final), som findes på: https://ec.europa.eu/transparency/documents-register/detail?ref=SWD(2024)91&lang=en.

([14]) Rapporten, kapitel 15.

([15]) Gennemførelsesforordning (EU) 2024/1923, betragtning 199, gennemførelsesforordning (EU) 2023/2120, betragtning 121, gennemførelsesforordning (EU) 2022/1394, betragtning 125.

([16]) Rapporten, s. 6-7.

([17]) Ibid., s. 152-171 og s. 207-208, 242-243.

([18]) Ibid., s. 40-84.

([19]) Ibid., s. 495-496.

([20]) Jf. den 14. femårsplan (2021-2025) »Chongqing Municipal People's Government, Issuing quality development of manufacturing industry in Chongqing«, der er tilgængelig på: https://www.cq.gov.cn/zwgk/zfxxgkml/szfwj/qtgw/202108/t20210803_9538603.html, tilgået den 15. april 2025.

(66) Statens tilstedeværelse i virksomheder giver den mulighed for at gribe ind med hensyn til priser eller omkostninger. I den forbindelse henviste klagen til rapporten og understregede, at selv om de relevante statslige myndigheders ret til at udpege og fjerne nøglepersoner i ledelsen hos statsejede virksomheder i henhold til den kinesiske lovgivning kan anses for at afspejle de dermed forbundne ejendomsrettigheder, er CCP-cellerne i virksomheder, hvad enten det er statsejede eller private, en anden måde, hvorpå staten kan gribe ind i forretningsmæssige beslutninger. I hvert fald siden 2016 har CCP styrket sit krav om at kontrollere forretningsmæssige beslutninger i statsejede virksomheder med henblik på at forfølge statslige mål. Det berettes også, at CCP udøver pres på private virksomheder for at få dem til at prioritere »patriotisme« og til at følge partidisciplinen. Endelig har statens tilstedeværelse og indgreb på finansmarkederne og i leveringen af råmaterialer og inputmaterialer en yderligere fordrejende virkning på markedet.

(67) Desuden særbehandler politiske tiltag eller foranstaltninger til fordel for leverandører på hjemmemarkedet eller påvirker på anden måde de frie markedskræfter. Der findes relevante planer på alle forvaltningsniveauer, som dækker stort set alle økonomiske sektorer, navnlig dem, der betragtes som »strategiske«. Myndighederne på hvert administrativt niveau overvåger gennemførelsen af sådanne planer. Det økonomiske planlægningssystem i Kina resulterer derfor i, at ressourcerne rettes mod sektorer, der er udpeget som strategiske eller politisk vigtige af regeringen, herunder den kemiske sektor, hvilket påvirker aftagerindustrierne, herunder produktionen af smeltet aluminiumoxid.

(68) Der er manglende eller diskriminerende anvendelse af eller utilstrækkelig håndhævelse af konkurs-, selskabs- eller formueret. Mens den kinesiske konkurslov formelt hviler på lignende principper som tilsvarende love i andre lande, er det kinesiske system kendetegnet ved systematisk underhåndhævelse. Staten spiller en stærk og aktiv rolle i insolvensbehandlingen og har ofte direkte indflydelse på udfaldet heraf ([21]). Desuden ejes al jord i Kina af den kinesiske stat, og tildelingen heraf afhænger udelukkende af staten. Derfor resulterer den kinesiske konkurs- og ejendomslovgivning i fordrejninger ved at opretholde insolvente virksomheder og ikke tilbyde jord på markedsvilkår.

(69) Lønomkostningerne i Kina er også fordrejede, da Kina ikke har ratificeret flere af Den Internationale Arbejdsorganisations grundlæggende konventioner, navnlig konventionerne om foreningsfrihed og kollektive overenskomstforhandlinger. Desuden er den kinesiske arbejdsstyrkes mobilitet begrænset af husstandsregistreringssystemet, som begrænser adgangen til hele spektret af social sikring og andre ydelser til beboere i et givet administrativt område.

(70) Adgangen til finansiering gives af institutioner, der gennemfører offentlige politiske mål og handler afhængigt af staten. Det kinesiske finansielle system er kendetegnet ved de statsejede bankers stærke position, som fortsat er forbundet med staten, ikke kun gennem ejerskab, men også gennem personlige forbindelser, og ligesom ikkefinansielle statsejede virksomheder gennemfører bankerne regelmæssigt offentlige politikker, der er udpeget af regeringen. Desuden er låneomkostningerne blevet holdt kunstigt lave for at stimulere væksten i investeringerne. Selv om der blev opnået en nominel renteliberalisering i oktober 2015, er prissignaler stadig ikke drevet af de frie markedskræfter, men påvirkes af statsligt indførte fordrejninger. På trods af de skridt, der er taget for at liberalisere markedet, er erhvervskreditsystemet i Kina i bund og grund påvirket af betydelige systemiske problemer og fordrejninger som følge af statens fortsat omfattende rolle på kapitalmarkederne.

(71) Desuden har fordrejningerne på det kinesiske marked en systematisk karakter. Med hensyn til produktionen af smeltet aluminiumoxid er regeringens involvering i energisektoren særlig relevant. På grund af de høje temperaturniveauer, der kræves til produktion af smeltet aluminiumoxid (mere end 2 000 °C), er produktionen meget energiintensiv. Derudover er elektricitetsmarkedet i Kina kendetegnet ved en stærk inddragelse af statsejede virksomheder i forskellige led i forsyningskæden. GOC er også stærkt involveret i fastsættelsen af navnlig energipriser, herunder indrømmelse af præferentielle elpriser til visse industrier på provinsniveau.

(72) Det konkluderedes i klagen, at priser og omkostninger ikke er resultatet af frie markedskræfter, idet de er påvirket af væsentlig statslig indgriben, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra b). På dette grundlag er det i henhold til klagen ikke hensigtsmæssigt at anvende priser og omkostninger på hjemmemarkedet til at fastsætte den normale værdi i dette tilfælde.

([21]) Ibid. kapitel 6, s. 171-179.

(73) GOC fremsatte ikke bemærkninger og fremlagde ikke dokumentation, der støttede eller tilbageviste den eksisterende dokumentation i sagsakterne, herunder rapporten og den yderligere dokumentation fra klageren, om forekomsten af væsentlige fordrejninger og/eller det hensigtsmæssige i anvendelsen af grundforordningens artikel 2, stk. 6a, i den foreliggende sag.

(74) Da Kommissionen i denne undersøgelse undersøgte, hvorvidt det var hensigtsmæssigt at anvende priserne og omkostningerne på hjemmemarkedet i Kina, fordi der forekommer væsentlige fordrejninger, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra b), tog den derfor udgangspunkt i de foreliggende beviser i sagsakterne, herunder beviserne i klagen, samt i rapporten. Kommissionen supplerede yderligere denne dokumentation med sin egen undersøgelse af de forskellige kriterier, der er relevante for at bekræfte forekomsten af væsentlige fordrejninger i Kina, hvilket også blev bekræftet i dens tidligere undersøgelser i denne henseende.

(75) I sektoren for den undersøgte vare er der fortsat en betydelig grad af ejerskab, kontrol, politisk tilsyn og politisk vejledning fra GOC's side, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra b), første led. I Kina udgør virksomheder, der opererer under statens ejerskab, kontrol og/eller politiske tilsyn eller politiske vejledning, en væsentlig del af økonomien. GOC og CCP fastholder strukturer, der sikrer deres fortsatte indflydelse i virksomheder, navnlig statsejede virksomheder ([22]). CCP's indgreb i den operationelle beslutningstagning er imidlertid blevet normen ikke kun i statsejede virksomheder, men også i private virksomheder ([23]), hvor CCP påtager sig lederskab over næsten alle aspekter af landets økonomi.

(76) Undersøgelsen viste, at sektoren for den undersøgte vare betjenes af både statsejede virksomheder og private virksomheder ([24]). F.eks. er Chinalco, en statsejet virksomhed under SASAC ([25]), og China Henan International Cooperation Group Co. Ltd ([26])., en statsejet virksomhed ejet af regeringen i Henan, blandt de største bauxitleverandører ([27]), idet bauxit er et vigtigt inputmateriale til fremstilling af smeltet aluminiumoxid. Desuden er flere producenter private, f.eks. Zhengzhou Yufa Abrasives Co. Ltd. (et datterselskab af Zhengzhou Yufa Group) ([28]) og Saite ([29]), et datterselskab af Bosai Group, men de opererer også under de kinesiske myndigheders tilsyn og vejledning (se betragtning 85 og 86).

(77) Desuden styrer GOC også virksomheder ved at fastsætte specifikke mål og politikker for metalindustrien og den kemiske sektor, som alle deltagere i industrien, uanset om de er private eller offentlige, er forpligtede til at overholde.

(78) Som eksempel kan nævnes, at standardvilkårene for aluminiumsindustrien ([30]) (»standardvilkårene«), der blev udstedt af ministeriet for industri og informationsteknologi (»MIIT«) i 2020, indeholdt de overordnede rammer for aluminiumsindustriens drift på centralt plan. Nominelt har standardvilkårene til formål at: »[f]remme strukturreformen på udbudssiden i aluminiumsindustrien, fremme industriens teknologiske udvikling og fremme industriens kvalitetsudvikling« og fastsætter, at: »[b]auxitudvinding samt produktion af aluminiumoxid, elektrolytisk aluminium og sekundær aluminium skal være i overensstemmelse med nationale og lokale industripolitikker, mineralressourceplaner, love, bestemmelser og politikker om miljøbeskyttelse og energibesparelse, love, bestemmelser og politikker om minedrift, love, bestemmelser og politikker om produktionssikkerhed, industriudviklingsplaner og andre krav« ([31]).

([22]) Rapporten, s. 120-131.
([23]) Artikel 33 i CCP's vedtægter og artikel 19 i den kinesiske selskabsret. Jf. også rapporten, s. 47-50.
([24]) Se også rapporten, s. 422 og 441.
([25]) Kan tilgås her: http://wap.sasac.gov.cn/n2588045/n27271785/n27271792/c14159097/content.html (tilgået den 8. april 2025).
([26]) Kan tilgås her: http://www.c-chico.com/#/index (tilgået den 8. april 2025).
([27]) Kan tilgås her: https://finance.eastmoney.com/a/202503243354581456.html (tilgået den 8. april 2025).
([28]) Kan tilgås her: https://www.yfml.com/about-03 (tilgået den 8. april 2025).
([29]) Kan tilgås her: https://www.cqbosai.com/index.php/company/show/111 og også på https://www.cq.gov.cn/ywdt/jrcq/202411/t20241126_13831013.html (tilgået den 8. april 2025).
([30]) Kan tilgås her: http://www.lyghz.gov.cn/hzqzxqyj/gfxwj/content/437ba875-02fc-4082-b62f-febf935ced75.html. (tilgået den 8. april 2025).
([31]) Ibidem, punkt 1.1.

(79) Desuden er aluminiumoxid medtaget i 2025-kataloget over tilskyndede industrier i de vestlige regioner ([32]).

(80) For nylig offentliggjorde GOC gennemførelsesplanen for udvikling af høj kvalitet i aluminiumsindustrien ([33]) (»aluminiumsplanen«), hvoraf det fremgår, at: »for at fremme udviklingen af høj kvalitet i aluminiumsindustrien ved bedre at støtte de vigtigste industrikæder i fremstillingsindustrien [...] har vi udarbejdet denne plan for perioden 2025-2027 [...]. Vejledt af Xi Jinpings tanker om socialisme med kinesiske karakteristika for en ny æra skal vi fuldt ud implementere de vejledende principper fra [CCP's] 20. nationale kongres og den anden og tredje plenarforsamling i den 20. centralkomité for CCP, og handle i overensstemmelse med beslutningerne fra det nationale møde om fremme af ny industrialisering. [...] Vi vil bestræbe os på i væsentlig grad at øge modstandsdygtigheden og sikkerhedsniveauet i industri- og forsyningskæderne senest i 2027, hvor den overordnede situation i industrikæden vil være førende i verden. Sikkerhedskapaciteten for aluminiumressourcer vil blive væsentligt forbedret, idet der tilstræbes en stigning på 3-5 % i indenlandske bauxitressourcer og en årlig produktion af genanvendt aluminium på over 15 mio. ton. Industristrukturen vil blive optimeret, og klyngerne i aluminiumsforarbejdningsindustrien vil blive forbedret.«

(81) Shandong-provinsens 14. femårsplan for udvikling af aluminiumsindustrien ([34]) (»Shandong-planen«) opregner følgende mål: »I 2025 vil produktionskapaciteten for elektrolytisk aluminium og aluminiumoxid være under kontrol [...]. Provinsen vil udvikle sig til en større aluminiumsindustriklynge med betydelig indenlandsk og oversøisk betydning« ([35]).

(82) I september 2022 vedtog det stående udvalg under folkekongressen i den autonome region Guangxi Zhuang afgørelsen om fremme af udviklingen af høj kvalitet i aluminiumsindustrien ([36]) (»Guangxi-afgørelsen«) og specificerede målene vedrørende udvikling af førende virksomheder og styring af udviklingen af statsejede virksomheder i provinsen: »Fremme og introducere en gruppe af førende virksomheder med central konkurrenceevne. Etablere et system med »ledere af industrikæden« i aluminiumsindustrien for virksomheder, der leder industrikæderne for aluminiumoxid og elektrolytisk aluminium, for at gennemføre en omfattende energieffektivitetsvurdering og incitamentsmekanisme, der dækker hele industrien [...]. Forbedre kvaliteten og effektiviteten af udviklingen af aluminiumsrelaterede statsejede virksomheder, støtte Guangxi Investment Group og andre statsejede virksomheder med henblik på at optimere og integrere deres interne aluminiumsaktiviteter. Tage og anvende kapital til at udbrede aluminiumsindustrikæden på tværs af provinser og lande via fusioner og overtagelser, deltagelse i eller kontrol med egenkapitalinteresser eller andre metoder med henblik på at gennemføre en koordineret udvikling af hele industrikæden og opbygge førende virksomheder i aluminiumsindustrien med national indflydelse og international konkurrenceevne« ([37]).

(83) Statslig kontrol og politisk tilsyn kan også konstateres hos de relevante industrisammenslutninger. De kinesiske branchesammenslutninger skal nemlig garantere, at industrien gennemfører GOC's politikker. Dette ansvar bekræftes af, at de i deres aktiviteter arbejder tæt sammen med statslige myndigheder, hvilket afspejles i deres vedtægter.

(84) China Non-Ferrous Metals Fabrication Industry Association ([38]) (»CNFA«) anfører f.eks. i artikel 3 i sine vedtægter, at sammenslutningen »[t]ilslutter sig [CCP's] overordnede ledelse, opretter en organisation under det kinesiske kommunistparti, udfører partiaktiviteter og sørger for de nødvendige betingelser for partiorganisationens aktiviteter« og »tilslutter sig [CCP's] overordnede ledelse, opretter en organisation under det kinesiske kommunistparti, udfører partiaktiviteter og sørger for de nødvendige betingelser for partiorganisationens aktiviteter«, og den »accepterer faglig vejledning, tilsyn og ledelse fra de enheder, der er ansvarlige for registrering og forvaltning, fra enheder med ansvar for partiopbygning samt fra de relevante administrative afdelinger med ansvar for industristyring« ([39]). I henhold til

([32]) Kan tilgås her: https://www.gov.cn/zhengce/zhengceku/202411/content_6990315.htm (tilgået den 14. april 2025).
([33]) Kan tilgås her: https://www.gov.cn/zhengce/zhengceku/202503/content_7016126.htm (tilgået den 8. april 2025).
([34]) Kan tilgås her: http://gxt.shandong.gov.cn/module/download/downfile.jsp?classid=0&filename=f85aaf1621f249c39003ec11de94edac.pdf (tilgået den 8. april 2025).
([35]) Ibid., Afsnit II.3.
([36]) Kan tilgås her: http://gxt.gxzf.gov.cn/wzsy/zwdt/mtgz/t13115758.shtml (tilgået den 15. april 2025).
([37]) Ibid., punkt 15.
([38]) Kan tilgås her: https://www.cnfa.net.cn/index.aspx (tilgået den 8. april 2025).
([39]) Kan tilgås her: https://www.cnfa.net.cn/about/1546.aspx (tilgået den 8. april 2025).

vedtægternes artikel 6 omfatter organisationens virksomhed bl.a. følgende: »[i] overensstemmelse med den overordnede politik og overordnede opgave med at etablere et socialistisk markedsøkonomisk system, som foreslået af partiet og staten, og i betragtning af industriens faktiske situation, fremsættes aktivt forslag og udtalelser om industriens udvikling, industripolitikker, love og bestemmelser« ([40]). Betingelserne for at kvalificere sig til at være repræsentant for sammenslutningen omfatter at tilslutte sig det kinesiske kommunistpartis ledelse, at støtte socialisme med kinesiske karakteristika, beslutsomt at gennemføre partiets linje, principper og politikker og at have gode politiske kvaliteter ([41]).

(85) Nogle bauxitleverandører, f.eks. Chinalco, er medlemmer af CNFA.

(86) Tilsvarende hedder det i vedtægternes artikel 3 for Association of China Refractory Industry ([42]) (»ACRI«), at organisationen »[t]ilslutter sig [CCP's] overordnede ledelse, opretter en organisation under [CCP], udfører partiaktiviteter og sørger for de nødvendige betingelser for partiorganisationens aktiviteter« og »accepterer faglig vejledning, tilsyn og ledelse fra ministeriet for civile anliggender«. Desuden accepterer organisationens partiarbejde »den fælles vejledning fra afdelingen for samfundsarbejde i CCP's centralkomité« ([43]).

(87) Bosai Group såvel som Zhengzhou Yufa Group er medlemmer af ACRI ([44]).

(88) Vedtægterne for China Machine Tool Industry Association ([45]) (»CMTBA«) i et efterfølgende produktionsled, som ikke desto mindre har en filial, der specifikt beskæftiger sig med slibemidler, indeholder desuden den samme artikel 3 ([46]), der erklærer, at organisationen tilslutter sig CCP's ledelse og dens accept af tilsyn og forvaltning fra ministeriet for civile anliggender og partikomitéen under statsrådets centrale kommission for tilsyn med og forvaltning af statsejede aktiver for så vidt angår CMTBA's partiopbyggende aktiviteter ([47]).

(89) Med hensyn til det forhold, at GOC er i stand til at gribe ind i priser og omkostninger gennem statslig tilstedeværelse i virksomheder, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra b), andet led, udgør CCP-celler i virksomheder, både statsejede og private, en vigtig kanal, hvorigennem staten kan gribe ind i forretningsmæssige beslutninger. I løbet af undersøgelsen fastslog Kommissionen, at der var personlige forbindelser mellem producenter af den undersøgte vare og CCP, såsom CCP-medlemmer blandt den øverste ledelse eller bestyrelsesmedlemmer i en række virksomheder, der fremstiller den undersøgte vare.

(90) F.eks. er Chinalcos formand og Chinalcos direktør og generaldirektør henholdsvis partisekretær og vicepartisekretær for Chinalcos partiorganisation. Desuden lancerede alle enheder i Chinalco Group i 2024 studier og uddannelse vedrørende partidisciplin: »[p]å lanceringsmødet for Chinalco Groups studium af og undervisning i partidisciplin blev det understreget, at partiorganisationer på alle niveauer bør styrke kombinationen af uddannelse og anvendelse, kombinere studier af og undervisning i partidisciplin med gennemførelsen af det årlige gennemførelsessystem for den strategiske planlægning af Chinalco Groups »4 + 4 + N + årlige nøgleprojekter« og bestræbe sig på at nå årlige mål og opgaver og effektivt omsætte læringsresultaterne til en uudtømmelig drivkraft for at fremskynde opførelsen af en fremragende aluminiumsvirksomhed i verdensklasse med stærke omfattende konkurrencefordele og give stærke politiske garantier for at bestræbe sig på at skrive et nyt kapitel om Chinalcos modernisering« ([48]).

([40]) Ibid.
([41]) Ibid., artikel 21.
([42]) Kan tilgås her: https://www.acri.org.cn/ (tilgået den 10. april 2025).
([43]) Kan tilgås her: https://www.acri.org.cn/aboutAssociation/constitution?id=2 (tilgået den 10. april 2025).
([44]) Kan tilgås her: https://www.acri.org.cn/associationMember/director?id=3 (tilgået den 10. april 2025).
([45]) Kan tilgås her: https://www.cmtba.org.cn/ (tilgået den 10. april 2025).
([46]) Kan tilgås her: https://www.cmtba.org.cn/web/197001/3043.html (tilgået den 10. april 2025).
([47]) Kan tilgås her: https://www.cmtba.org.cn/web/3/list.html (tilgået den 10. april 2025).
([48]) Kan tilgås her: https://www.chinalco.com.cn/dqjs/dqjs_djdt/202404/t20240422_126423.html (tilgået den 10. april 2025).

(91) Også privatejede virksomheder i aluminiumoxidindustrien er genstand for partiindblanding. F.eks. fungerer formanden for Bosai Group også som »formanden for det kinesiske folks politiske rådgivende konference i Nachuan-distriktet, Chongqing« og har modtaget ærestitlen »Kinas enestående karakteristiske socialistiske bygmester« ([49]). Desuden fungerer gruppens vicegeneraldirektør også som sekretær for gruppens partikomité og deltog i et møde med Chongqings »kommunale partikomités propagandagruppe for at studere og implementere ånden fra den tredje plenarforsamling i CCP's 20. centralkomité« ([50]).

(92) I sektoren for den undersøgte vare findes der desuden politikker, der særbehandler til fordel for producenter på hjemmemarkedet eller på anden måde påvirker markedet, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra b), tredje led.

(93) Metalindustrien betragtes stadigvæk af GOC som en nøgleindustri ([51]). Dette bekræftes i de talrige planer, direktiver og andre dokumenter, der omhandler aluminiumoxid, og som er udstedt på nationalt plan, provinsplan og kommunalt plan, hvilket Kommissionen har dokumenteret udførligt i forbindelse med tidligere undersøgelser af sektoren ([52]) samt i rapporten ([53]).

(94) På nationalt plan indeholder den 14. femårsplan for udvikling af råstofindustrien ([54]) (»råstofplanen«) f.eks. bestemmelser om at »tilskynde kystområder til at tilrettelægge aluminiumoxidprojekter og andre projekter under anvendelse af oversøiske ressourcer på en velordnet måde«. Planen opfordrer endvidere til kapacitetskontrol i aluminiumssektoren generelt, herunder i aluminiumoxidsektoren: »Nøje kontrollere den nyligt øgede produktions-kapacitet. [...] Forhindre en ukontrolleret udvikling for [...] og aluminiumoxid«.

(95) Desuden anføres det i aluminiumsplanen, at den kinesiske regering »vil bestræbe sig på i væsentlig grad at øge modstandsdygtigheden og sikkerhedsniveauet i industri- og forsyningskæden senest i 2027 og sikre, at udviklingen af industrikæden når et førende niveau på verdensplan. Sikkerhedskapaciteten for aluminiumsressourcer vil blive væsentligt forbedret, idet der tilstræbes en stigning på 3-5 % i indenlandske bauxitressourcer«. Ud over dette fokus på bauxitinputmaterialet har GOC også til hensigt at »bygge aluminiumoxidprojekter på en stabil og forsigtig måde. Vi vil styrke den videnskabelige planlægning for aluminiumoxid [...] projekter med bauxit som råmateriale [...] Nye projekter vil blive fremmet forsigtigt. Nyligt ændrede eller udvidede aluminiumoxidprojekter skal nøje overholde relevante industripolitikker [...]« ([55]).

(96) Som det fremgår af ovenstående dokumenter, overvåges og styres aluminiumoxidsektoren nøje af centralregeringen, og sektoren, herunder hele kæden for smeltet aluminiumoxid, er i vid udstrækning snarere formet af statslig indgriben end af frie markedskræfter.

(97) På lokalt plan er omfanget af Kinas indblanding i aluminiumoxidindustrien tydeligere. Et sådant eksempel er Shandong-planen, der ud over de mål, der er beskrevet i betragtning 81, fastsætter støtteforanstaltninger for de lokale aluminiumsvirksomheder: »Øge den politiske og lovgivningsmæssige støtte. Aktivt gennemføre forskellige nationale og provinsielle støttepolitikker, yde støtte til støtteberettigede industriklynger, nøgleprodukter og nøgleteknologier. Støtte til virksomheder, der gennemfører større nationale projekter og provinsprojekter« ([56]).

([49]) Kan tilgås her: https://www.cqbosai.com/index.php/about/team (tilgået den 10. april 2025).
([50]) Kan tilgås her: https://www.cqbosai.com/index.php/news/m_show/493#:~:text=%E5%85%9A%E5%A7%94%E4%B9%A6%E8%AE%B0%E5%88%98%E5%89%91%E8%A6%81%E6%B1%82,%E5%A4%9A%E6%9B%B4%E5%A4%A7%E7%9A%84%E8%B4%A1%E7%8C%AE%E3%80%82 (tilgået den 10. april 2025).
([51]) Rapporten, s. 427.
([52]) Se også gennemførelsesforordning (EU) 2024/1923, betragtning 153-167, gennemførelsesforordning (EU) 2023/2120, betragtning 86-100, gennemførelsesforordning (EU) 2022/1394, betragtning 81-127.
([53]) Rapporten, s. 427.
([54]) Kan tilgås her: https://www.miit.gov.cn/zwgk/zcwj/wjfb/tz/art/2021/art_2960538d19e34c66a5eb8d01b74cbb20.html (senest tilgået den 10. april 2025).
([55]) Se afsnit I i aluminiumsplanen.
([56]) Se afsnit VIII.2 i Shandong-planen.

(98) I Yunnan søger Yunnan-provinsens handlingsplan for omformning af hele kæden af industrier for ikkejernholdige metaller og nye materialer med nye fordele 2021-2023 ([57]) (»Yunnan-planen«) at »[u]dvikle intelligent produktion: [...] fremme omstillingen af produktionsmetoder til intelligente, fleksible og raffinerede metoder og gennemføre pilotdemonstrationer af intelligent fremstilling i industrien for ikkejernholdige metaller. Inden for minedrift af [...] bauxit [...] vil vi fremme et komplet sæt af intelligente, samarbejdende minedriftsteknologisystemer [...] og opbygge digitale miner baseret på førende nøglevirksomheder i industrien og udføre industridemonstrationer. [...] fremme virksomhedernes evne til at forbedre deres intelligensniveau inden for procesoptimering [...] og sikker produktion og forbedre deres evne til at opfylde brugernes behov hurtigt og til lave omkostninger« ([58]).

(99) Yunnan-planen indeholder også foranstaltninger til at sænke driftsomkostningerne i aluminiumoxidindustrien ved hjælp af præferentielle skattepolitikker: »Gennemføre præferentielle skattepolitikker for udviklingen af den vestlige region og behørigt foretage undersøgelse og registrering af relevante virksomheder for [...] industrien for grøn aluminium og dybforarbejdningsindustrien for ikkejernholdige metaller, der er opført i kataloget over tilskyndede industrier i de vestlige regioner. Yde uopfordret rådgivning og tjenester for at hjælpe virksomheder med at reducere deres skattebyrde« ([59]).

(100) Guangxi-afgørelsen fastsætter som allerede påpeget i betragtning 82 flere mål for udviklingen af aluminiumsindustrien i provinsen. I den fastsættes det desuden, at: »[D]e kompetente afdelinger i den selvstyrende region såsom for udvikling og reform, industri og informationsteknologi samt økologi og miljø skal vejlede og støtte virksomheder, der arbejder med aluminiumoxid og elektrolytisk aluminium, i at anvende nye processer, nye teknologier og grønne og kulstoffattige teknologier til at gennemføre energibesparende omstilling [...]« ([60]).

(101) I Henan blev samarbejdsaftalen om international handel med bauxit undertegnet mellem China Henan International Cooperation Group Co., Ltd. og Sanmenxia Municipality State-owned Assets Operation and Management Co., Ltd. Aftalen siger, at »[i] fremtiden vil Sanmenxias kommunale partikomité og den kommunale regering inkludere aluminiumbaserede nye materialer i en af de 12 vigtige industrikæder, som byen vil fokusere på at opdyrke. Som en vigtig platformvirksomhed for åbningen af og samarbejdet i provinsen tjener og garanterer China Henan International Cooperation Group Co., Ltd. provinsens nøglestrategier [...]. Som en kommunal statsejet virksomhed vil Sanmenxia State-owned Assets Operation and Management Co., Ltd. [...] stræbe efter at udvikle ny produktivitet og har været dybt engageret i aluminiumsindustrien i mange år, stræbe efter at opnå nye gennembrud i udvidelsen af den aluminiumbaserede industrikæde og aktivt udforske nye veje til innovation og udvikling. Samarbejdet mellem de to parter om at drive international handel med bauxit er ikke kun en vigtig foranstaltning til at gennemføre den nationale strategi, udvide området for udenlandsk økonomisk samarbejde og fremme udviklingen af høj kvalitet i den lokale økonomi, men også en levende praksis for at uddybe reformen og den innovative udvikling af byens statsejede virksomheder, hvilket er af stor betydning og har vidtrækkende indflydelse på løsningen af problemet med knaphed i den lokale bauxitforsyning, som byen står over for, og udviklingen af aluminiumsindustrien i den nuværende og fremtidige perioder« ([61]).

(102) På lokalt plan erklærede Fuling High Tech Zone (Fuling-distriktet er beliggende i Chongqing kommune) i 2021 at have »brugt 185 mio. RMB på videnskabelig og teknologisk innovation, hvilket var 10,9 procentpoint højere end vækstraten for de generelle offentlige budgetudgifter i hele regionen« og tilføjede, at »gennem opbygning af platforme og politisk støtte har zonen effektivt fremmet agglomerationen af innovative elementer til den nye materialeindustrikæde, og mange innovative resultater har udfyldt det indenlandske gab. F.eks. [...] oversteg Fuling [Chongqing] Saites årlige produktion af brun smeltet aluminiumoxid 200 000 tons, og den blev dermed verdens største virksomhed inden for fremstilling af monomerer af brun smeltet aluminiumoxid. Ved udgangen af 2021 havde Fuling-distriktet opdyrket 98 private højteknologiske virksomheder« ([62]).

([57]) Findes på: http://www.yn.gov.cn/ztgg/lqhm/lqzc/djzc/202202/t20220223_236886.html (tilgået den 14. april 2025).
([58]) Se afsnit III.10, i Yunnan-planen.
([59]) Se afsnit IV.3(3), i Yunnan-planen.
([60]) Se punkt XI i Guangxi-afgørelsen.
([61]) Kan tilgås her: https://www.smx.gov.cn/4036/616899168/1838419.html (tilgået den 11. april 2025).
([62]) Kan tilgås her: https://www.cq.gov.cn/zt/fjxzcjgxsd/zjqxkfz/202210/t20221014_11190923.html (tilgået den 11. april 2025).

(103) Desuden støtter statsejede banker også visse producenter af smeltet aluminiumoxid, f.eks. Chongqing Branch of the Export and Import Bank of China, som »indførte en række foranstaltninger for at hjælpe Chongqing med at gøre alt for at stabilisere det grundlæggende marked for udenrigshandel og udenlandske investeringer og fremme den nye udvikling af Chongqings åbne økonomi [...] og øget finansiel handelsstøtte, [...] leverede afregningstjenester, [...] remburs og handelsfinansiering for mange produktions- og handelsorienterede virksomheder som f.eks. [Chongqing] Saite Corundum og Chongqing International Trade« ([63]). Kort sagt har GOC indført foranstaltninger, der skal tilskynde aktørerne til at opfylde de offentlige politikmålsætninger om at støtte tilskyndede industrier, herunder produktionen af de vigtigste inputmaterialer til fremstillingen af den undersøgte vare. Sådanne foranstaltninger hindrer markedskræfterne i at fungere frit.

(104) I løbet af den nuværende undersøgelse er der ikke fundet bevis for, at den diskriminerende anvendelse eller utilstrækkelige håndhævelse af konkurs- og formueretten i henhold til grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra b), fjerde led, i aluminiumoxidsektoren ikke ville påvirke producenterne af den undersøgte vare.

(105) Den undersøgte vare påvirkes også af fordrejningerne af lønomkostningerne, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra b), femte led, som også omhandlet i betragtning 60. Disse fordrejninger påvirker sektoren både direkte (ved produktion af den undersøgte vare eller de vigtigste inputmaterialer) og indirekte (ved adgang til inputmaterialer fra virksomheder, der er omfattet af det samme arbejdsretlige system i Kina).

(106) Desuden blev der i forbindelse med den nuværende undersøgelse ikke fremlagt bevis for, at sektoren for den undersøgte vare ikke er påvirket af statslig indgriben i det finansielle system, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra b), sjette led, som også nævnt i betragtning 60. Selv på politisk niveau regulerer regeringen i høj grad finansielle foranstaltninger. F.eks. hedder det i råstofplanen, at »[d]e eksisterende finansieringskanaler vil blive udnyttet fuldt ud til at støtte store projekter, der er omfattet af planen. [GOC] vil uddybe samarbejdet mellem erhvervslivet og finanssektoren og udnytte den rolle, som de nationale platforme for samarbejde mellem erhvervslivet og finanssektoren spiller med hensyn til at yde stærk støtte til projekter i overensstemmelse med planen ved hjælp af finansielle tjenesteydelser og egenkapitalinvesteringer« ([64]).

(107) Derfor medfører de betydelige statslige indgreb i det finansielle system, at markedsvilkårene påvirkes i alvorlig grad på alle niveauer.

(108) Endelig minder Kommissionen om, at der er brug for en række inputmaterialer for at kunne fremstille den undersøgte vare. Når producenter af den undersøgte vare køber/indgår aftale om disse inputmaterialer, er de priser, de betaler (og som registreres som deres omkostninger), tydeligvis påvirket af de samme systemiske fordrejninger, der er nævnt tidligere. Leverandører af inputmaterialer anvender f.eks. arbejdskraft, som er genstand for fordrejningerne. De kan låne penge, der er genstand for fordrejningerne i den finansielle sektor eller i forbindelse med kapitalallokering. De er desuden underlagt det planlægningssystem, der gælder for alle forvaltningsniveauer og sektorer.

(109) Som følge heraf er det ikke kun salgspriserne på hjemmemarkedet for den undersøgte vare, som det ikke er hensigtsmæssigt at anvende, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra a), men alle omkostningerne ved inputmaterialer (herunder råmaterialer, energi, jord, finansiering, arbejdskraft osv.) er også påvirket, fordi deres prisdannelse har været udsat for en betydelig statslig indgriben som beskrevet i del I og II i rapporten. De statslige indgreb, der er beskrevet i forbindelse med kapitalallokering, indrømmelse af jord, arbejdskraft, energi og råmaterialer, finder sted i hele Kina. Det betyder f.eks., at et inputmateriale, der i sig selv er produceret i Kina ved at kombinere en række produktionsfaktorer, er udsat for væsentlige fordrejninger. Det samme gælder for inputmateriale til inputmateriale osv.

(110) Kort sagt viste den tilgængelige dokumentation, at priserne eller omkostningerne for den undersøgte vare, herunder omkostningerne ved råmaterialer, energi og arbejdskraft, ikke udspringer af frie markedskræfter, fordi de er blevet påvirket af væsentlig statslig indgriben, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra b), hvilket fremgår af den faktiske eller mulige påvirkning fra et eller flere af de relevante forhold opført heri. På dette grundlag og som følge af manglende samarbejde fra GOC's side konkluderede Kommissionen, at det ikke er hensigtsmæssigt at anvende

([63]) Kan tilgås her: http://www.eximbank.gov.cn/info/ztzl/zszhwwmwwzgz/202008/t20200806_20935.html (tilgået den 11. april 2025).
([64]) Se afsnit VIII.2 i råstofplanen.

priserne og omkostningerne på hjemmemarkedet til at fastsætte den normale værdi i dette tilfælde. Kommissionen beregnede derfor den normale værdi udelukkende på grundlag af produktions- og salgsomkostninger, der var et resultat af ikkefordrejede priser eller referenceværdier, dvs. som i dette tilfælde var baseret på de tilsvarende produktions- og salgsomkostninger i et egnet repræsentativt land, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra a), som beskrevet i det følgende afsnit.

3.2.1.1. Indlæg fra interesserede parter

(111) Den 31. januar 2025 fremsatte Runbao og Saite en række bemærkninger som svar på det første notat, herunder med hensyn til anvendelsen af grundforordningens artikel 2, stk. 6a.

(112) For det første indtog Runbao og Saite den holdning, at grundforordningens artikel 2, stk. 6a, ikke finder anvendelse, da den kinesiske industri for smeltet aluminiumoxid opererer på markedsorienterede vilkår. Runbao og Saite fremførte også i denne forbindelse, at Kommissionen burde acceptere de hjemmemarkedspriser og -omkostninger, som begge virksomheder havde indberettet, da de er privatejede.

(113) Dette argument kunne ikke accepteres. Som nærmere beskrevet i betragtning 74-110 ovenfor er sektoren for den undersøgte vare genstand for en lang række væsentlige fordrejninger, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra b). Selv om sådanne fordrejninger antager forskellige former, og tilstedeværelsen af statsejede virksomheder i sektoren er tegn på, at der foreligger væsentlige fordrejninger, er den statslige indgriben, der påvirker markedskræfterne, ikke begrænset til økonomiske aktører, der ejes af staten, men omfatter også private virksomheder (se navnlig betragtning 91 ovenfor).

(114) For det andet fremførte Runbao og Saite, at selv om Kommissionen måtte finde, at der foreligger væsentlige fordrejninger, skal den relevante vurdering foretages individuelt for Runbao og Saite som fastsat i grundforordningens artikel 2, stk. 6a, tredje afsnit.

(115) Kommissionen bemærkede, at de væsentlige fordrejninger, der giver anledning til anvendelsen af grundforordningens artikel 2, stk. 6a, er konstateret på nationalt plan. Hvis der er konstateret væsentlige fordrejninger i en bestemt sektor, finder grundforordningens artikel 2, stk. 6a, som udgangspunkt anvendelse på alle eksporterende producenter i den pågældende sektor i Kina og vedrører alle de omkostninger, der er forbundet med deres produktionsfaktorer. I henhold til samme bestemmelse i grundforordningen kan der anvendes omkostninger på hjemmemarkedet, for hvilke det er fastslået, at de ikke er påvirket af væsentlige fordrejninger, men det er ikke fastslået, at omkostningerne på hjemmemarkedet ikke er fordrejede på grundlag af nøjagtige og relevante beviser. Navnlig fremlagde de eksporterende producenter ikke nøjagtige og passende beviser for ikkefordrejede priser og omkostninger, men begrænsede sig til ovennævnte generelle påstand om, at industrien for smeltet aluminiumoxid opererer på markedsorienterede vilkår.

3.2.2. *Repræsentativt land*

3.2.2.1. Generelle bemærkninger

(116) Valget af det repræsentative land var baseret på følgende kriterier, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a:

— Et økonomisk udviklingsniveau svarende til Kinas. Til dette formål anvendte Kommissionen lande med en bruttonationalindkomst pr. indbygger svarende til Kinas på grundlag af oplysninger fra Verdensbankens database ([65])

— Produktion af den undersøgte vare i det pågældende land.

— Forekomsten af relevante umiddelbart tilgængelige data i det repræsentative land

— Hvis der er mere end ét muligt repræsentativt land, gives der, når det er relevant, fortrinsret til det land, der har et passende niveau af social beskyttelse og miljømæssig beskyttelse.

([65]) World Bank Open Data — Upper Middle Income, https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income.

(117) Som forklaret i betragtning 53 og 54 har Kommissionen udstedt to notater til sagen om kilderne til fastsættelse af den normale værdi: Det første notat om produktionsfaktorer af 21. januar 2025 (benævnes i det følgende som det »første notat«) og det andet notat om produktionsfaktorerne af 5. marts 2025 (benævnes i det følgende som det »andet notat«). I disse notater beskrives de kendsgerninger og beviser, der ligger til grund for de relevante kriterier, og de bemærkninger, som parterne havde indsendt om disse elementer og om de relevante kilder, gennemgås. I det andet notat om produktionsfaktorer underrettede Kommissionen de interesserede parter om, at den havde til hensigt at anvende Mexico som egnet repræsentativt land i denne sag, hvis det bekræftes, at der foreligger væsentlige fordrejninger, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a. Efter at have modtaget bemærkninger og dokumentation fra interesserede parter vedrørende manglen på en egentlig produktion af den undersøgte vare i Mexico fandt Kommissionen, at Brasilien var det mest hensigtsmæssige repræsentative land i denne sag, hvis det blev bekræftet, at der foreligger væsentlige fordrejninger, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a.

3.2.3. *Et økonomisk udviklingsniveau svarende til Kinas*

(118) I det første notat om produktionsfaktorer udpegede Kommissionen Mexico og Brasilien som lande med et økonomisk udviklingsniveau svarende til Kinas ifølge Verdensbanken, dvs. at de alle klassificeres af Verdensbanken som »mellemindkomstlande i den øverste halvdel« på grundlag af bruttonationalindkomsten, hvor det var kendt, at der foregik produktion af den undersøgte vare.

(119) I sine bemærkninger foreslog Tyrolit tre potentielle lande — Brasilien, Kasakhstan og Indien — som egnede repræsentative lande for denne undersøgelse. VDS hævdede, at Indien ville være det mest hensigtsmæssige valg med henvisning til tilstedeværelsen af en lang række producenter af den undersøgte vare. VDS fremførte desuden, at Indien giver et realistisk billede af råvarepriserne, og at landets energipriser er mere sammenlignelige med priserne i Kina.

(120) Kommissionen bemærkede, at Kasakhstan og Indien i modsætning til det pågældende land ikke falder ind under kategorien »mellemindkomstlande i den øverste halvdel« i henhold til Verdensbankens klassificering og derfor ikke kan betragtes som mulige repræsentative lande i betragtning af deres økonomiske udviklingsniveau, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra a). Kasakhstan og Indien kan derfor ikke anvendes som repræsentative lande. Disse påstande blev derfor afvist.

3.2.4. *Tilgængeligheden af relevante umiddelbart tilgængelige data i det repræsentative land*

(121) I det første notat anførte Kommissionen, at for de lande, der er udpeget som lande, hvor den undersøgte vare produceres, nemlig Brasilien og Mexico, skal tilgængeligheden af de nødvendige data efterprøves yderligere, navnlig for så vidt angår de umiddelbart tilgængelige finansielle data fra producenter af den undersøgte vare.

(122) Med hensyn til Brasilien kunne Kommissionen på nuværende tidspunkt ikke finde umiddelbart tilgængelige regnskaber (uanset om de er konsoliderede eller ej) for Elfusa Geral de Eletro Fusão, som er den eneste kendte virksomhed, der producerer den undersøgte vare i Brasilien. Kommissionen konkluderede derfor, at den ikke kunne anvende oplysningerne fra denne virksomhed i forbindelse med proceduren. Kommissionen konkluderede følgelig, at Brasilien ikke kunne betragtes som et egnet repræsentativt land for denne undersøgelse.

(123) Med hensyn til Mexico identificerede Kommissionen umiddelbart tilgængelige regnskaber for Elmet, som viser et rimeligt rentabilitetsniveau i 2022, men som ikke dækker undersøgelsesperioden.

(124) Kommissionen analyserede importen af de vigtigste produktionsfaktorer til Mexico og Brasilien. Klageren fremlagde umiddelbare beviser for, at der foreligger væsentlige fordrejninger vedrørende smeltet aluminiumoxid i Kina. Hvis det bekræftes, at der foreligger sådanne fordrejninger, vil importen fra Kina derfor blive udelukket fra beregningen af referencepriserne på råmaterialer i de repræsentative lande. Kommissionen undersøgte også importen fra ikke-WTO-

lande, der er opført i bilag I til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2015/755 ([66]). I alle tilfælde var denne import enten ikkeeksisterende eller minimal (under 1 %) i undersøgelsesperioden. Både Mexico og Brasilien kan derfor betragtes som egnede repræsentative lande ([67]).

(125) Tyrolit og VDS hævdede, at der er stærke indicier for, at Elmet, en identificeret producent i Mexico, primært opererer som importør og distributør af råmaterialer til de ildfaste og metallurgiske industrier snarere end at producere nogen form for smeltet aluminiumoxid. De anførte endvidere, at Brasilien har en indenlandsk produktion af den undersøgte vare, idet Elfusa Geral de Eletro Fusão (»Elfusa«) er en velkendt producent blandt VDS-medlemmerne.

(126) Kommissionen bemærkede, at Tyrolit og VDS ikke fremlagde beviser for, at Elmet ikke producerer den undersøgte vare. Tværtimod fremgår det udtrykkeligt af Elmets websted, at virksomheden producerer brun smeltet aluminiumoxid og driver sin egen ovn. Et sådant element blev heller ikke modsagt af andre interesserede parter, der antager, at der findes en sådan producent i Mexico. Desuden er Elmets regnskaber let tilgængelige via Orbis, mens den brasilianske producent Elfusas regnskaber ikke er let tilgængelige og ikke blev indsendt af Tyrolit og/eller VDS. Disse påstande blev derfor afvist.

(127) EU-brugere, Vesuvius Poland Sp. z o.o. (»Vesuvius«) og Calderys og EU-brugersammenslutningen European Refractories Producers' Association (»PRE«) gav sig til kende til støtte for valget af Mexico som repræsentativt land på nuværende tidspunkt. Ifølge Vesuvius er Brasilien et uhensigtsmæssigt repræsentativt land, da der er utilstrækkelige og »uegnede« data for centrale produktionsfaktorer, da importen af disse materialer til Brasilien er begrænset, navnlig når man udelukker materialer af kinesisk oprindelse. På grundlag af Vesuvius' viden svarer de importerede materialer desuden ikke til dem, der typisk anvendes i produktionen af smeltet aluminiumoxid. I stedet består denne import primært af specialiserede kvaliteter af bauxit bestemt til specifikke anvendelsesformål, som sandsynligvis ikke vil blive anvendt til fremstilling af smeltet aluminiumoxid. Desuden foreligger der ingen finansielle data for producenter af smeltet aluminiumoxid i Brasilien. Vesuvius anbefalede derfor, at hvis Kommissionen valgte Brasilien som repræsentativt land, burde den basere sig på eksportdata snarere end importdata, som det var tilfældet i tidligere undersøgelser, for at sikre en retfærdig og nøjagtig fastsættelse af den normale værdi. Calderys støttede valget af Mexico som repræsentativt land på grund af tilgængeligheden af finansielle data for en identificeret producent af smeltet aluminiumoxid i Mexico. Mexicos importmønstre tyder desuden på lavere eksponering for potentielt forvrængede importerede inputmaterialer og overholdelse af strengere sociale og miljømæssige standarder. PRE bemærkede, at Brasilien er en af verdens største producenter af bauxit og derfor er nettoeksportør. PRE hævdede derfor, at enhedsimportprisen på bauxit i Brasilien muligvis ikke nøjagtigt afspejler hjemmemarkedet, enten på grund af den lave importmængde, eller fordi importerede varer er specialiserede og fokuserer på specialkvaliteter af højere værdi. Desuden var PRE ligesom Kommissionen ikke i stand til at finde tilgængelige regnskaber for Elfusa.

(128) Tyrolit og Reckel bemærkede, at produktionsfaktorerne for fremstilling af smeltet aluminiumoxid og sol-gel-korund på basis af aluminiumoxid ikke var opført i det første notat. Reckel hævdede i mellemtiden, at de produktionsfaktorer, som Kommissionen havde identificeret, burde tages op til fornyet overvejelse, da de ikke nøjagtigt afspejler de primære råmaterialer, der anvendes til fremstilling af sol-gel-korund. Begge virksomheder opfordrede indtrængende Kommissionen til enten at justere de identificerede produktionsfaktorer eller udelukke sol-gel-korund fra undersøgelsens anvendelsesområde.

(129) Som svar på bemærkningerne fra Tyrolit og Reckel blev et yderligere inputmateriale, der blev anvendt til fremstilling af sol-gel — en varetype, der indgår i den undersøgte vare — også taget i betragtning, da det blev indberettet af en af de stikprøveudtagne eksporterende producenter. Kommissionen beregnede dumpingmargenerne på grundlag af de data, der blev indsamlet og verificeret i løbet af undersøgelsen, og sikrede, at alle nødvendige inputmaterialer til de to stikprøveudtagne producenters produktion af de forskellige typer smeltet aluminiumoxid tages i betragtning.

([66]) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2015/755 af 29. april 2015 om fælles ordninger for indførsel fra visse tredjelande (EUT L 123 af 19.5.2015, s. 33, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2015/755/oj).

([67]) Ibid.

(130) Saite og Runbao hævdede, at GTA-importstatistikker ikke er et egnet grundlag for at fastsætte råmaterialeomkostningerne til den normale værdi, medmindre der foretages de justeringer, der kræves i henhold til grundforordningens artikel 2, stk. 10, for at sikre, at referencepriserne er sammenlignelige med de faktiske priser, der betales af de kinesiske eksporterende producenter. De bemærkede, at kinesiske virksomheder køber en betydelig del af deres råmaterialer og andre inputmaterialer på hjemmemarkedet, hvilket betyder, at de pågældende produktionsfaktorpriser ikke omfatter omkostninger såsom søtransport, forsikring og importafgifter. De hævdede derfor, at Kommissionen, når den anvendte GTA-importdata, burde justere referencepriserne for at afspejle de kinesiske producenters faktiske indkøbsbetingelser, herunder transportformen, transportafstanden og anvendeligheden af omkostninger såsom forsikring, importafgifter og moms.

(131) Kommissionen bemærkede, at grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra a), foreskriver anvendelse af tilsvarende data i et egnet repræsentativt land, forudsat at de relevante data er umiddelbart tilgængelige. I dette tilfælde er importpriserne i de potentielle repræsentative lande umiddelbart tilgængelige, og Kommissionen anvender GTA-data som kilde til disse priser. Hvis beviserne bekræfter grundlaget for at anvende grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra a), justerer Kommissionen disse importpriser yderligere (f.eks. ved at tilføje den relevante told) for at nå frem til en rimelig reference, der repræsenterer en ikkefordrejet hjemmemarkedspris i disse lande. Desuden udelukkede Kommissionen data om importen til det repræsentative land fra Kina med henblik på at fastsætte de relevante referenceværdier. Så længe importmængderne af produktionsfaktorerne af Kommissionen anses for at være tilstrækkeligt repræsentative til ikkefordrejede priser, og der ikke foreligger andre særlige omstændigheder, der gør dem uegnede, er der ingen objektiv grund til at udelukke dem. På grund af manglende beviser for det modsatte afviste Kommissionen derfor denne påstand.

(132) I lyset af ovenstående betragtninger underrettede Kommissionen med det andet notat de interesserede parter om, at den agtede at anvende Mexico som et egnet repræsentativt land i overensstemmelse med grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra a), første led, med henblik på at tilvejebringe ikkefordrejede priser eller referenceværdier til beregning af den normale værdi. Ved fastsættelsen af rimelige værdier for SA & sG-omkostninger og fortjeneste foreslog Kommissionen oprindeligt at anvende finansielle data fra Elmet, som var tilgængelige i ORBIS-databasen for en periode forud for undersøgelsesperioden.

(133) Interesserede parter blev opfordret til at fremsætte bemærkninger til det hensigtsmæssige i at anvende Mexico som repræsentativt land og Elmet som producent i det repræsentative land.

(134) Saite og Runbao understregede betydningen af at justere GTA-importdata for at udelukke omkostninger som søfragt, forsikring og importafgifter, da disse ikke påløber, når de køber råmaterialer på hjemmemarkedet i Kina. De hævdede, at medtagelse af sådanne omkostninger ville fordreje sammenligningen mellem eksportpriser og den normale værdi, idet de indtrængende opfordrede Kommissionen til at sikre, at kilderne til den normale værdi afspejler de kinesiske producenters faktiske indkøbsbetingelser for at sikre en rimelig sammenligning. Runbao gjorde desuden indsigelse mod at anvende Brasiliens GTA-importstatistikker for siliciumcarbid som foreslået i det andet notat og anbefalede Tyrkiet i stedet på grund af højere importmængder og mere pålidelige data, der afspejler et sammenligneligt økonomisk udviklingsniveau.

(135) Som nævnt i betragtning 110 er Kommissionen i betragtning af, at der foreligger væsentlige fordrejninger på det kinesiske hjemmemarked, berettiget til at beregne den normale værdi udelukkende på grundlag af de tilsvarende produktions- og salgsomkostninger i et egnet repræsentativt land, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra a). I den forbindelse kunne Kommissionen ikke identificere de gældende hjemmemarkedspriser på hjemmemarkedet og måtte ty til importstatistikker, herunder transportomkostninger og importafgifter, hvor det var relevant, for at afspejle de hjemmemarkedspriser i det repræsentative land, som en lokal producent skulle betale. Derfor afvises denne påstand. Den specifikke påstand vedrørende siliciumcarbid blev behandlet i betragtning 154.

(136) Wester hævdede, at Elmet er for lille, og med svingende finansielle data, til at være repræsentativ for Mexicos industri til dette formål. Desuden er der ingen bekræftelse af, at Elmet fremstiller brun smeltet aluminiumoxid i Mexico, da virksomhedens websted ikke understøtter Kommissionens påstand. Selv hvis Elmet producerer brun smeltet aluminiumoxid, påpegede Wester, at det er en mindre del af Elmets produktsortiment, og at de finansielle data fra Elmet primært afspejler deres øvrige aktiviteter, hvilket gør Elmet uegnet til at fastsætte den normale værdi for brun smeltet aluminiumoxid. Wester opfordrede indtrængende Kommissionen til at genoverveje anvendelsen af Elmets finansielle data og, hvis der ikke foreligger andre relevante data, til helt at genoverveje anvendelsen af et repræsentativt land.

(137) Traxys anfægtede valget af Elmet i Mexico som repræsentativ producent og fremlagde dokumentation for, at Elmet ikke fremstiller brun smeltet aluminiumoxid til ildfaste materialer, men snarere fungerer som importør/forhandler, der køber fra Kina. De hævdede, at anvendelsen af Elmets data ville fordreje beregningen af den normale værdi, da de ikke i tilstrækkelig grad afspejler produktionsprocesser, omkostningsstruktur eller prisstrategier, der er relevante for den undersøgte vare. Traxys påpegede også, at søtransport i væsentlig grad påvirker omkostningerne, hvilket gør de mexicanske salgspriser uegnede til en korrekt sammenligning med EU-markedet. De foreslog, at Elfusa i Brasilien kunne være en mere repræsentativ producent på grund af sin lokale produktion af brun smeltet aluminiumoxid og ligheden i fragtomkostningerne i forhold til Kina. Traxys understregede, at den nuværende udvælgelse mangler tilstrækkelige beviser og kan føre til en unøjagtig fastsættelse af den normale værdi, hvilket vil påvirke den proceduremæssige retfærdighed og europæiske interesser.

(138) Verband Deutscher Schleifmittelwerke e.V. (VDS) satte spørgsmålstegn ved valget af Mexico som repræsentativt land og hævdede, at Elmet ikke fremstiller den undersøgte vare. De hævdede, at Elmet importerer brun smeltet aluminiumoxid fra Kina, hvilket potentielt kan føre til fordrejede beregninger, hvis det anvendes som referenceværdi. VDS hævdede, at Kommissionen ikke havde undersøgt klagernes antagelser tilstrækkeligt og ignoreret vigtige argumenter fra interesserede parter.

(139) I forlængelse af ovennævnte påstande og beviser undersøgte Kommissionen yderligere, om Elmet var en egentlig producent af den undersøgte vare i Mexico, hvis regnskaber kunne anvendes til fastsættelse af rimelige beløb for SA & G-omkostninger og fortjeneste i det repræsentative land. Efter sin undersøgelse bekræftede Kommissionen, at Elmet ikke var en egentlig producent. Kommissionen har desuden modtaget et brev fra Elmet, hvori det præciseres, at virksomheden ikke producerer den undersøgte vare. I mangel af en egentlig produktion af den undersøgte vare måtte Kommissionen genoverveje sit valg af et egnet repræsentativt land.

(140) Imerys og VDS fremsatte også visse påstande vedrørende prisen på elektricitet i Mexico og GTA's importstatistikker for aluminiumoxid og bauxit i Mexico. VDS gentog, at Indien bør anvendes som et repræsentativt land. I betragtning af den manglende reelle produktion i Mexico blev disse påstande anset for irrelevante. Som allerede forklaret i betragtning 120 tilhører Indien desuden ikke samme indkomstgruppe som Kina og kan ikke tages i betragtning ved udvælgelsen af et egnet repræsentativt land.

(141) Ved genovervejelsen af valget af et egnet repræsentativt land baserede Kommissionen sig på oplysningerne i det første og det andet notat til sagen og på de bemærkninger, der blev modtaget i denne henseende. I det første og det andet notat havde Kommissionen identificeret Mexico og Brasilien som potentielle repræsentative lande. Selv om der ikke var nogen afgørende faktorer, der favoriserede valget af Brasilien eller Mexico for så vidt angår produktion af den undersøgte vare, importstatistikker, arbejdskraft eller energi, valgte Kommissionen Mexico på grundlag af tilgængeligheden af regnskaber. I betragtning af de modtagne bemærkninger om, at der ikke var nogen egentlig produktion i Mexico — i modsætning til Brasilien — og at der ikke forelå regnskaber for producenter af den undersøgte vare i Brasilien, undersøgte Kommissionen tilgængeligheden af regnskaber for virksomheder, der er aktive i samme NACE-sektor som smeltet aluminiumoxid i Brasilien. I den forbindelse identificerede Kommissionen tre virksomheder, der er aktive i NACE-sektor C 23.9 — Fremstilling af slibemidler og ikkemetalholdige mineralske produkter i Brasilien, med tilgængelige regnskaber for årene 2023 og 2024, dvs. som delvis dækker undersøgelsesperioden. Denne sektor blev anset for at være repræsentativ, da den omfatter virksomheder, hvis industriprocesser ligger tæt på dem, der anvendes af producenter af den undersøgte vare, da produktionstrin såsom forarbejdning ved høj temperatur, mekanisk slibning og klassificeringssystemer grundlæggende er tilpasset disse virksomheder og fremstilling af smeltet aluminiumoxid. På dette grundlag fandt Kommissionen, at Brasilien var et egnet repræsentativt land i forbindelse med denne undersøgelse.

3.2.5. *Niveau af social og miljømæssig beskyttelse*

(142) Da det blev fastslået, at Brasilien var et egnet repræsentative land på grundlag af samtlige ovenstående elementer, var der ikke behov for at foretage en vurdering af niveauet af social og miljømæssig beskyttelse i overensstemmelse med grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra a), første led, sidste punktum.

3.2.5.1. Konklusion

(143) På baggrund af ovenstående analyse opfyldte Brasilien de kriterier, der er fastsat i grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra a), første led, for at kunne betragtes som et egnet repræsentativt land.

3.2.6. *Kilder anvendt til fastsættelse af ikkefordrejede omkostninger*

(144) I det første notat anførte Kommissionen de produktionsfaktorer såsom materialer, energi og arbejdskraft, der blev anvendt i forbindelse med de samarbejdsvillige eksporterende producenters produktion af den undersøgte vare, og opfordrede de interesserede parter til at fremsætte bemærkninger og foreslå umiddelbart tilgængelige oplysninger om ikkefordrejede værdier for hver af de produktionsfaktorer, der er nævnt i notatet.

(145) I det samme notat anførte Kommissionen efterfølgende, at den med henblik på at beregne den normale værdi i overensstemmelse med grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra a), ville anvende GTA-databasen til at fastsætte ikkefordrejede omkostninger for de fleste produktionsfaktorer, herunder især råmaterialer. I det andet notat opregnede Kommissionen visse kilder til arbejdskraftomkostninger og energi. I betragtning af den påtænkte ændring i det relevante repræsentative land vil disse kilder til arbejdskraft og energi ikke længere blive anvendt, hvis Brasilien anvendes som et passende repræsentativt land. Kommissionen vil snarere anvende brasilianske kilder til at fastsætte ikkefordrejede arbejdskraftomkostninger ([68]) og energi ([69]).

(146) I det andet notat informerede Kommissionen også de interesserede parter om, at på grund af det store antal produktionsfaktorer hos de stikprøveudtagne eksporterende producenter, som gav fuldstændige oplysninger, og nogle af råmaterialernes ubetydelige vægt i de samlede produktionsomkostninger, blev disse ubetydelige poster opført under »hjælpematerialer«. Kommissionen meddelte desuden, at den ville beregne hjælpematerialernes andel som en procentsats af de samlede omkostninger ved råmaterialer og anvende denne procentsats på de genberegnede omkostninger ved råmaterialer ved anvendelsen af de fastsatte ikkefordrejede referenceværdier i det egnede repræsentative land.

3.2.6.1. Produktionsfaktorer

(147) I lyset af alle de oplysninger, der er indgivet af de interesserede parter og indsamlet under kontrolbesøgene, er der identificeret følgende produktionsfaktorer og deres kilder med henblik på at beregne den normale værdi i overensstemmelse med grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra a):

Tabel 1

Produktionsfaktorer for smeltet aluminiumoxid

Produktionsfaktor	Varekode	Kilde	Måleenhed	Ikkefordrejet værdi (CNY)
Råmaterialer				
Calcineret bauxit	2606 00 12 2606 00 90	Global Trade Atlas ([1]) (»GTA«)	kg	4,03
Kunstig korund	2818 10	GTA	kg	7,45
Siliciumcarbid	2849 20	GTA	kg	22,81
Aluminiumoxid	2818 20 10 2818 20 90	GTA	kg	13,60
Antracitkul	2701 11	GTA	kg	1,24

([68]) https://www.ibge.gov.br/estatisticas/economicas/industria/9042-pesquisa-industrial-anual.html?=&t=downloads.
([69]) https://www.gov.br/mme/pt-br/assuntos/secretarias/sntep/publicacoes/boletins-mensais-de-energia/boletins/2023-1/ingles/brazilian-monthly-energy-bulletin-january-2023.pdf/view.

Produktionsfaktor	Varekode	Kilde	Måleenhed	Ikkefordrejet værdi (CNY)
Aluminiumhydroxid	2818 30	GTA	kg	10,29
Jernfilspåner	7204 41	GTA	kg	1,92
Ikkecalcineret petrokoks	2713 11	GTA	kg	0,81
Hjælpematerialer				
Biprodukter				
Slagge, aske og restprodukter	2620 99 90	GTA	kg	[3,50-7,50]
Arbejdskraft				
Arbejdskraft	Ikke relevant	Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística (IBGE)	Timer	58,36
Energi				
Elektricitet	Ikke relevant	Brasiliens ministerium for minedrift og energi	kWh	0,98
Gas	Ikke relevant	Brasiliens ministerium for minedrift og energi	m^3	4,32

([1]) http://www.gtis.com/gta/secure/default.cfm.

(148) Kommissionen har inkluderet en værdi for de indirekte produktionsomkostninger til dækning af de omkostninger, som ikke indgår i de ovenfor nævnte produktionsfaktorer. For at fastsætte dette beløb angav Kommissionen de eksporterende producenters indirekte produktionsomkostninger til produktion af den undersøgte vare som en procentdel af de faktiske omkostninger til de anvendte råmaterialer og anvendte derefter den samme procentsats på de ikkefordrejede omkostninger til de samme råmaterialer for at opnå de ikkefordrejede indirekte produktionsomkostninger. Kommissionen konstaterede i forbindelse med denne undersøgelse, at forholdet mellem de eksporterende producenters råmaterialer og de indberettede indirekte omkostninger med rimelighed kan anvendes som indikator med henblik på at anslå de ikkefordrejede indirekte produktionsomkostninger ved råmaterialer, når de leveres til virksomhedens fabrik.

3.2.6.2. Råmaterialer

(149) Med henblik på at fastsætte ikkefordrejede priser på råmaterialer som leveret til en producents anlæg i et repræsentativt land anvendte Kommissionen som grundlag den vejede gennemsnitlige pris ved import til det repræsentative land som angivet i GTA, hvortil der blev lagt importafgifter og transportomkostninger. En importpris i det repræsentative land blev fastsat som et vejet gennemsnit af enhedspriserne ved import fra alle tredjelande, undtagen Kina og lande, der ikke er medlemmer af WTO, og som er opført i bilag I til forordning (EU) 2015/755. Kommissionen besluttede at udelukke importen fra Kina til det repræsentative land, eftersom den i betragtning 110 og 115 konkluderede, at det ikke er hensigtsmæssigt at anvende priserne og omkostningerne på hjemmemarkedet i Kina på grund af væsentlige fordrejninger, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra b). Da der ikke foreligger beviser for, at de samme fordrejninger ikke ligeledes påvirker varer bestemt til eksport, antog Kommissionen, at de samme fordrejninger påvirkede eksportpriserne.

(150) Imerys og Tyrolit bemærkede, at HS-koden for calcineret bauxit synes at være ukorrekt, da den bør henhøre under samme KN-kode som bauxit — specifikt tariferes alle aluminiummalme og koncentrater heraf under HS-kode 2606. Desuden bemærkede Tyrolit, at calcineret bauxit ikke er en homogen råvare, og at enhedspriserne varierer betydeligt. Tyrolit anbefalede derfor at anvende prisdata fra velrenommerede kilder såsom CM Group eller Fast Markets, tilføje transportomkostninger, hvor det var relevant, eller foretage krydstjek ved at sammenligne importpriserne i GTA

med lettilgængelige markedspriser for at undgå betydelige afvigelser fra de forventede priser. Endelig gjorde Tyrolit gældende, at aluminiumoxidpulver, der almindeligvis benævnes aluminiumoxid, er det primære råmateriale til fremstilling af forskellige typer smeltet aluminiumoxid og ikke bør betragtes som et affaldsbiprodukt fra fusionsprocessen, der involverer calcineret bauxit.

(151) Med hensyn til påstanden vedrørende tariferingen af calcineret bauxit bekræftede Kommissionen, at i overensstemmelse med den kombinerede nomenklatur (KN) og det harmoniserede system (HS) henhører alle aluminiummalme og koncentrater heraf, herunder calcineret bauxit, under KN-kode 2606. Der blev ikke fremlagt dokumentation for, at denne klassificering var ukorrekt, eller at anvendelsen af den førte til upålidelige data. Med hensyn til forslaget om at anvende prisdata fra kilder som CM Group eller Fastmarkets fremlagde de interesserede parter ingen konkrete data fra disse kilder og underbyggede heller ikke, hvorfor sådanne data ville være mere pålidelige end GTA's importstatistikker. Selv om Kommissionen har adgang til Fastmarkets, blev oplysningerne heri ikke anset for at være et passende grundlag for at fastsætte referenceværdien for denne produktionsfaktor, da den enten ikke svarede til den pågældende produktionsfaktor eller vedrørte en kinesisk havneprisnotering. Kommissionen afviste derfor påstanden.

(152) Med hensyn til aluminiumoxidpulver blev denne produktionsfaktor, i betragtning af den absolutte og relative ubetydelige værdi i de samlede produktionsomkostninger, flyttet ind under hjælpematerialer med henblik på at beregne den normale værdi. Denne påstand blev derfor irrelevant.

(153) Som forklaret i betragtning 127 hævdede flere interesserede parter, at hvis Brasilien blev valgt som et egnet repræsentativt land, burde den ikkefordrejede pris for bauxit og calcineret bauxit baseres på eksportstatistikker snarere end importstatistikker, da de ville svare til specialiserede former for bauxit til specifikke anvendelsesformål. Kommissionen bemærkede, at referenceværdien faktisk lå i intervallet for den pris, som EU-producenterne betalte for den samme produktionsfaktor. Påstanden blev derfor afvist.

(154) Runbao gjorde indsigelse mod anvendelsen af Brasiliens GTA-importstatistikker for siliciumcarbid til at fastsætte værdien af denne produktionsfaktor og hævdede, at Brasiliens importmængder i undersøgelsesperioden var for lave til at blive betragtet som repræsentative, og at der er en betydelig prisspredning mellem Brasiliens importkilder. Som et alternativ foreslog Runbao at anvende Tyrkiet som kilde til referenceprisen med henvisning til Tyrkiets betydeligt større importmængde af siliciumcarbid, lavere antal mindre leverandører og klassificering som et mellemindkomstland i den øverste halvdel, der kan sammenlignes med Kina. Runbao hævdede endvidere, at Tyrkiets importdata er offentligt tilgængelige og mere pålidelige, og fremlagde data fra Trade Map til støtte for sin påstand.

(155) Efter at have gennemgået de brasilianske importstatistikker bemærkede Kommissionen, at en marginal andel af importen fra lande viste unormalt høje enhedspriser, som var flere hundrede gange højere end den vejede gennemsnitspris, der blev fastsat. I betragtning af at disse mængder må have svaret til et andet produkt end den relevante produktionsfaktor, der var opført under samme HS-kode, besluttede Kommissionen at udelukke de pågældende mængder. Som følge heraf var referenceprisen baseret på over 91 % af importmængden til Brasilien i undersøgelsesperioden. Med hensyn til forslaget om at anvende Tyrkiet som en alternativ kilde bemærkede Kommissionen, at Tyrkiet ikke blev bibeholdt som et egnet repræsentativt land i denne undersøgelse på grund af manglende produktion af den undersøgte vare. Tyrkiets importdata kunne derfor ikke anvendes til at fastsætte referencepriser, og påstanden blev afvist.

(156) Da der ikke forelå importstatistikker i Brasilien for »slagge, aske og restprodukter«, som afspejlede det specifikke biprodukt, der blev genereret i produktionsprocessen for den undersøgte vare af en samarbejdsvillig eksporterende producent, måtte Kommissionen anvende en alternativ metode til at fastsætte den ikkefordrejede pris for »slagge, aske og restprodukter«. I den forbindelse beregnede Kommissionen et forhold mellem salgsprisen på hjemmemarkedet i Kina for dette biprodukt og de samlede materialeomkostninger. Dette forhold blev derefter anvendt på de beregnede ikkefordrejede samlede materialeomkostninger, og det deraf følgende beløb blev derefter divideret med den faktiske solgte mængde for at nå frem til den ikkefordrejede enhedspris. Af fortrolighedshensyn indberettes den beregnede referenceværdi i intervaller i tabel 1. Den blev imidlertid fremlagt for den pågældende eksporterende producent i den specifikke fremlæggelse af oplysninger.

(157) For at fastsætte ikkefordrejede priser på råmaterialer som omhandlet i grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra a), første led, tilføjede Kommissionen de tilsvarende importafgifter til cif-værdien som angivet i importstatistikkerne for det repræsentative land, jf. GTA.

(158) Kommissionen angav de samarbejdsvillige eksporterende producenters transportomkostninger til levering af råmaterialer som en procentdel af de faktiske omkostninger i forbindelse med sådanne råmaterialer og anvendte derefter den samme procentsats på de ikkefordrejede omkostninger i forbindelse med de samme råmaterialer for at opnå de ikkefordrejede transportudgifter. Kommissionen konstaterede som led i denne undersøgelse, at forholdet mellem den eksporterende producents råmaterialer og de indberettede transportomkostninger med rimelighed kan anvendes som en indikator med henblik på at anslå de ikkefordrejede transportomkostninger ved råmaterialer, når de leveres til virksomhedens fabrik.

3.2.6.3. Arbejdskraft

(159) Insitituto Brasileiro de Geografia e Estatística (IBGE) offentliggør detaljerede oplysninger om lønninger i forskellige økonomiske sektorer i Brasilien. Kommissionen anvendte de seneste tilgængelige statistikker for 2022 for gennemsnitlige arbejdskraftomkostninger i forbindelse med den økonomiske aktivitet 23.91 »Fabricação de produtos cerâmicos refratários« i henhold til den brasilianske klassifikation CNAE 2.0. IBGE-statistikkerne indeholder oplysninger om de samlede årlige lønninger og dermed forbundne udgifter og om antallet af ansatte pr. økonomisk aktivitetssektor for 2022. Kun oplysninger om personale i forbindelse med produktion blev taget i betragtning. Værdierne blev indekseret til undersøgelsesperioden ved hjælp af det nationale forbrugerprisindeks ([70]).

3.2.6.4. Elektricitet og gas

(160) Prisen på elektricitet og gas for virksomheder (industrielle brugere) i Brasilien offentliggøres af Brasiliens ministerium for minedrift og energi ([71]) i undersøgelsesperioden. De satser, der blev offentliggjort i månedsbulletinen, omfattede »Imposto sobre Circulação de Mercadorias e Serviços« (herefter »ICMS«), en afgift, der opkræves af de brasilianske delstater på varecirkulation og levering af transport- og kommunikationstjenester mellem delstater og mellem kommuner. Denne afgift kunne kræves tilbagebetalt af de industrielle brugere og blev fratrukket den fastsatte referenceværdi. Da ICMS blev opkrævet af brasilianske stater med en sats på mellem 17 % og 18 % afhængigt af staten, genberegnede Kommissionen i undersøgelsesperioden referenceværdierne for elektricitet og gas med fradrag af et gennemsnit på 17,5 % ICMS. Den genberegnede referenceværdi for elektricitet er en gennemsnitlig industritarif for undersøgelsesperioden og er 0,98 CNY/kWh, mens referenceværdien for gas er 4,32 CNY/m3.

3.2.6.5. Indirekte produktionsomkostninger, SA & G-omkostninger samt fortjeneste

(161) I henhold til grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra a), skal [d]en beregnede normale værdi [...] indbefatte et ikkefordrejet og rimeligt beløb til dækning af salgs- og administrationsomkostninger og andre generalomkostninger samt fortjeneste. Desuden skal der fastsættes en værdi for de indirekte produktionsomkostninger til dækning af de omkostninger, som ikke indgår i de ovenfor nævnte produktionsfaktorer.

(162) De samarbejdsvillige eksporterende producenters indirekte produktionsomkostninger blev udtrykt som en andel af de eksporterende producenters faktiske omkostninger ved produktion. Denne procentsats blev anvendt på de ikkefordrejede produktionsomkostninger.

(163) For at fastsætte et ikkefordrejet og rimeligt beløb for SA & G-omkostninger og fortjeneste baserede Kommissionen sig på de finansielle data for 2023 eller 2024, afhængigt af tilgængeligheden af virksomhedernes data, for tre brasilianske virksomheder, der er aktive under NACE-kode 23.9. Disse virksomheder er Bozel Brasil S.A., Trevo Industrial de Acartonados S/A og Technosulfur Sistema de tratamento de metais liquidos Ltda som hentet fra Orbis. Greca Distribuidora de Asflatos Ltda, der også er identificeret i NACE-kode 23.9, blev ikke taget i betragtning, da de senest identificerede umiddelbart tilgængelige regnskaber var fra 2022, dvs. uden for undersøgelsesperioden.

([70]) https://www.ibge.gov.br/en/statistics/economic/prices-and-costs/17136-national-consumer-pricce-index.html?edicao=36055&t=downloads.
([71]) https://www.gov.br/mme/pt-br/assuntos/secretarias/sntep/publicacoes/boletins-mensais-de-energia/boletins/2023-1/ingles/brazilian-monthly-energy-bulletin-january-2023.pdf/view.

3.2.6.6. Beregning

(164) På grundlag af ovenstående beregnede Kommissionen den normale værdi pr. varetype ab fabrik i overensstemmelse med grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra a).

(165) Først fastsatte Kommissionen de ikkefordrejede produktionsomkostninger. Kommissionen anvendte de ikkefordrejede enhedsomkostninger på de samarbejdsvillige eksporterende producenters faktiske forbrug af de enkelte produktionsfaktorer. Disse forbrugstal, der blev oplyst af de samarbejdsvillige eksporterende producenter, blev efterprøvet i forbindelse med kontrollen. Kommissionen multiplicerede anvendelsesfaktorerne med de ikkefordrejede omkostninger pr. enhed, der blev observeret i det repræsentative land, jf. betragtning 144 til 146.

(166) Efter at have fastsat de ikkefordrejede produktionsomkostninger tilføjede Kommissionen de indirekte produktionsomkostninger, som forklaret i betragtning 162.

(167) SA & G-omkostninger og fortjeneste fastsat på grundlag af tre virksomheders regnskaber, jf. betragtning 163, blev anvendt på summen af ikkefordrejede produktionsomkostninger og indirekte produktionsomkostninger, dvs. produktionsomkostningerne.

(168) SA & G-omkostninger udtrykt som en procentdel af omkostningerne ved solgte varer og anvendt på de ikkefordrejede produktionsomkostninger beløb sig til 13,25 %. Fortjenesten udtrykt som en procentdel af omkostningerne ved solgte varer og anvendt på de ikkefordrejede produktionsomkostninger beløb sig til 19,68 %.

(169) På dette grundlag beregnede Kommissionen den normale værdi pr. varetype ab fabrik i overensstemmelse med grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra a).

3.3. **Eksportpris**

(170) De stikprøveudtagne eksporterende producenter eksporterede til Unionen enten direkte til uafhængige kunder eller gennem en forretningsmæssigt forbundet virksomhed, der fungerede som importører.

(171) For den eksporterende producent, der eksporterede den pågældende vare direkte til uafhængige kunder i Unionen, blev eksportprisen fastsat på grundlag af den pris, der faktisk var betalt eller skulle betales for den pågældende vare ved eksportsalg til Unionen, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 8.

(172) For den eksporterende producent, der eksporterede den pågældende vare til Unionen gennem en forretningsmæssigt forbundet virksomhed, der fungerede som importør med hjemsted i Unionen, blev eksportprisen fastsat på grundlag af den importerede vares pris ved første videresalg til uafhængige kunder i Unionen, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 9. I dette tilfælde blev der foretaget justeringer af prisen for alle omkostninger, der påløb mellem import og videresalg, herunder SA & G-omkostninger, som den forretningsmæssigt forbundne importør faktisk havde afholdt, og en fortjeneste (på (4-6) % ([72])), som blev indhentet fra de to ikke forretningsmæssigt forbundne importører i Unionen, der indgik i stikprøven.

3.4. **Sammenligning**

(173) I henhold til grundforordningens artikel 2, stk. 10, skal Kommissionen foretage en rimelig sammenligning mellem den normale værdi og eksportprisen i samme handelsled og tage hensyn til forskelle i faktorer, der påvirker priserne og prisernes sammenlignelighed. I den foreliggende sag valgte Kommissionen at sammenligne den normale værdi og eksportprisen for de stikprøveudtagne eksporterende producenter i handelsleddet ab fabrik. Som nærmere forklaret nedenfor blev den normale værdi og eksportprisen, hvor det var relevant, justeret for at: i) tilbageregne dem til ab fabrik-niveauet og ii) tage hensyn til forskelle i faktorer, der blev påstået og påvist at påvirke priserne og prissammenligneligheden.

3.4.1. *Justeringer af den normale værdi*

(174) Som forklaret i betragtning 169 blev den normale værdi fastsat ab fabrik ved at anvende produktionsomkostningerne sammen med beløb for SA & G-omkostninger og fortjeneste, som blev anset for at være rimelige for dette handelsled. Det var derfor ikke nødvendigt at foretage justeringer for at tilbageregne den normale værdi til niveauet ab fabrik.

([72]) I betragtning af, at de anvendte data vedrørte et begrænset antal parter, måtte oplysningerne om fortjeneste inddeles i intervaller.

(175) Med hensyn til justeringer fandt Kommissionen, at den HS-kode, under hvilken den undersøgte vare er klassificeret med henblik på eksport i Kina, er pålagt en ikkerefunderbar moms på 13 %, mens den normale værdi er beregnet eksklusive moms. For at sikre en rimelig sammenligning er der derfor foretaget en opjustering af den normale værdi i overensstemmelse med grundforordningens artikel 2, stk. 10, litra k), for de eksporterende producenter, der er omfattet af denne moms. Kommissionen fandt ingen grund til at foretage justeringer af den normale værdi, og ingen af de stikprøveudtagne eksporterende producenter krævede sådanne justeringer.

3.4.2. *Justeringer af eksportprisen*

(176) For at justere eksportprisen tilbage til handelsleddet ab fabrik blev der foretaget justeringer for: told, andre importafgifter, fragt, forsikring, håndterings- og lasteomkostninger og dermed forbundne omkostninger.

(177) Der blev foretaget justeringer for følgende faktorer, der påvirkede priserne og prissammenligneligheden: omkostninger til transport, forsikring, håndtering og lastning, emballering og kredit samt bankgebyrer. Der blev også foretaget en justering for provisioner i henhold til grundforordningens artikel 2, stk. 10, litra i), for Runbaos forretningsmæssigt forbundne forhandler ved at fratrække en beregnet provision (baseret på den forretningsmæssigt forbundne forhandlers SA & G-omkostninger og en teoretisk fortjeneste på [4-6 %], der blev anvendt analogt på en fortjeneste, der blev anvendt på forretningsmæssigt forbundne importører, jf. betragtning 172 ovenfor).

3.5. **Dumpingmargener**

(178) For de stikprøveudtagne samarbejdsvillige eksporterende producenter sammenlignede Kommissionen den vejede gennemsnitlige normale værdi for hver type af samme vare med den vejede gennemsnitlige eksportpris for den tilsvarende type af den pågældende vare, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 11 og 12.

(179) På dette grundlag fastsættes de midlertidige vejede gennemsnitlige dumpingmargener i procent af cif-prisen, Unionens grænse, ufortoldet, som følger:

Virksomhed	Midlertidig dumpingmargen (%)
Chongqing Saite Corundum Co., Ltd.	125,23
Luoyang Runbao Abrasives Co., Ltd.	111,95

(180) For de samarbejdsvillige eksporterende producenter, der ikke indgik i stikprøven, beregnede Kommissionen den vejede gennemsnitlige dumpingmargen i henhold til grundforordningens artikel 9, stk. 6. Denne margen blev derfor fastsat på grundlag af de margener, der var opstillet for de stikprøveudtagne eksporterende producenter på grundlag af et vejet gennemsnit.

(181) På dette grundlag udgør den midlertidige dumpingmargen for de samarbejdsvillige eksporterende producenter, der ikke indgik i stikprøven, 118,88 %.

(182) For alle andre eksporterende producenter i Kina beregnede Kommissionen dumpingmargenen på grundlag af de foreliggende faktiske oplysninger, jf. grundforordningens artikel 18. Med henblik herpå fastsatte Kommissionen de eksporterende producenters grad af samarbejdsvilje. Graden af samarbejdsvilje er de samarbejdsvillige eksporterende producenters eksportmængde til Unionen udtrykt som en andel af den samlede import fra det pågældende land til Unionen i undersøgelsesperioden, som blev fastsat på grundlag af data fra Eurostat. Som nævnt i betragtning 20 er samarbejdsniveauet i dette tilfælde meget lavt, fordi de samarbejdsvillige eksporterende producenters eksport udgjorde mindre end 20 % af den samlede import til Unionen i undersøgelsesperioden.

(183) Kommissionen mindede om, at i afsnit 10 i indledningsmeddelelsen ([73]) blev de interesserede parter informeret om, at manglende eller kun delvis samarbejdsvilje kunne føre til konklusioner baseret på de foreliggende faktiske oplysninger i henhold til grundforordningens artikel 18, hvilket potentielt kunne føre til mindre gunstige resultater for disse parter. Da de interesserede parter klart blev advaret om konsekvenserne af manglende samarbejdsvilje, og da samarbejdsniveauet i dette tilfælde var særlig lavt, fandt Kommissionen det hensigtsmæssigt at fastsætte

([73]) Se betragtning 1 ovenfor.

restdumpingtolden på grundlag af den dumpingadfærd, der blev konstateret i forbindelse med en delmængde af salget fra Saite — den stikprøveudtagne eksporterende producent med den højeste dumpingmargen — svarende til 7 % af den samlede eksportmængde fra alle stikprøveudtagne virksomheder til Unionen i undersøgelsesperioden. Dette salg blev anset for at være en rimelig og repræsentativ indikator for de ikkesamarbejdsvillige eksportørers dumpingadfærd.

(184) Restdumpingmargenen blev derfor fastsat til 136,36 %.

(185) De midlertidige dumpingmargener, udtrykt i procent af cif-prisen, Unionens grænse, ufortoldet, fastsættes til følgende:

Virksomhed	Midlertidig dumpingmargen (%)
Chongqing Saite Corundum Co., Ltd.	125,23
Luoyang Runbao Abrasives Co., Ltd.	111,95
Andre samarbejdsvillige virksomheder	118,88
Al anden import med oprindelse i Kina	136,36

4. **SKADE**

4.1. **Definition af EU-erhvervsgrenen og EU-produktion**

(186) Samme vare blev i undersøgelsesperioden fremstillet af ni producenter i Unionen. De udgør »EU-erhvervsgrenen« som omhandlet i grundforordningens artikel 4, stk. 1.

(187) Den samlede EU-produktion i undersøgelsesperioden blev fastsat til ca. 131 810 ton på grundlag af alle tilgængelige oplysninger om EU-erhvervsgrenen, f.eks. oplysningerne i klagerens spørgeskemabesvarelse vedrørende alle EU-producenter og spørgeskemabesvarelserne fra de stikprøveudtagne EU-producenter. Som anført i betragtning 14 tegnede de stikprøveudtagne EU-producenter sig for over 44 % af den samlede EU-produktion af samme vare.

4.2. **EU-forbruget**

(188) Kommissionen fastsatte EU-forbruget på grundlag af a) oplysninger indgivet af klageren vedrørende EU-erhvervsgrenens salg af samme vare til ikke forretningsmæssigt forbundne kunder i Unionen, som blev krydstjekket med de salgsmængder, der blev indberettet af de stikprøveudtagne EU-producenter, b) importen af den undersøgte vare fra alle tredjelande i henhold til Eurostat.

(189) EU-forbruget udviklede sig således:

Tabel 2

EU-forbrug (ton)

	2021	2022	2023	Undersøgelsesperiode
Samlet EU-forbrug	379 436	367 672	294 891	305 360
Indeks	*100*	*97*	*78*	*80*

Kilde: Klageren, de stikprøveudtagne EU-producenter og Eurostat.

(190) EU-forbruget faldt med 20 % i løbet af den betragtede periode. EU-forbruget faldt med 3 % fra 2021 til 2022, efterfulgt af et betydeligt fald på 19 procentpoint i 2023. Fra 2023 til undersøgelsesperioden steg forbruget med 2 procentpoint, men forblev 20 % under niveauet i starten af den betragtede periode.

4.3. **Import fra det pågældende land**

4.3.1. *Mængde og markedsandel for importen fra det pågældende land*

(191) Kommissionen fastsatte importmængden på grundlag af data fra Eurostat. Markedsandelen for importen blev fastsat ved at sammenligne importmængden med EU-forbruget.

(192) Importen til Unionen fra det pågældende land udviklede sig som følger:

Tabel 3

Importmængde og markedsandel

	2021	2022	2023	Undersøgelsesperiode
Import fra det pågældende land (tons)	140 372	175 343	151 650	160 549
Indeks	*100*	*125*	*108*	*114*
Markedsandel (%)	37	48	51	53
Indeks	*100*	*129*	*139*	*142*

Kilde: Eurostat.

(193) Importen fra det pågældende land steg fra 140 372 ton til 160 549 ton i den betragtede periode, dvs. med 14 %. Efter en betydelig stigning på 25 % i 2022, hvor importen toppede med 175 343 ton, faldt mængderne i 2023 til 151 650 ton, inden de delvist steg igen i undersøgelsesperioden. Den samlede stigning i undersøgelsesperioden var på 14 %.

(194) Markedsandelen for denne import steg fra 37 % til 53 % i den betragtede periode, hvilket er en stigning på 42 % i en periode med konstant fald i EU-forbruget.

4.3.2. *Priser på importen fra det pågældende land og prisunderbud*

(195) Kommissionen fastsatte importpriserne på grundlag af data fra de samarbejdsvillige eksporterende producenter, der repræsenterede 4 % af importen fra Kina til Unionen i undersøgelsesperioden.

(196) De gennemsnitlige importpriser ved salg til Unionen fra det pågældende land udviklede sig som følger:

Tabel 4

Importpriser (EUR/ton)

	2021	2022	2023	Undersøgelsesperiode
Kina	809	1 169	865	878
Indeks	*100*	*144*	*107*	*108*

Kilde: Eurostat.

(197) Den gennemsnitlige importpris fra Kina steg med 8 % i den betragtede periode. Priserne steg først med ca. 44 % og nåede op på 1 169 EUR/ton i 2022. Dette blev efterfulgt af et fald på 37 procentpoint i 2023, hvor priserne faldt til 865 EUR/ton, inden de steg en smule til 878 EUR/ton i undersøgelsesperioden. Prisudsvingene var hovedsagelig påvirket af udsving i råvareomkostningerne.

(198) Kommissionen fastsatte prisunderbuddet i den nuværende undersøgelsesperiode ved at sammenligne de vejede gennemsnitlige salgspriser pr. varetype, som de stikprøveudtagne EU-producenter forlangte af ikke forretningsmæssigt forbundne kunder på EU-markedet, justeret til et ab fabrik-niveau, og de tilsvarende vejede gennemsnitlige priser pr. varetype for importen fra de stikprøveudtagne kinesiske producenter ved salg til den første uafhængige kunde på EU-markedet som fastsat på cif-basis (dvs. inklusive omkostninger, forsikringer og fragt) med passende justeringer for told og omkostninger efter importen.

(199) Prissammenligningen blev foretaget for hver enkelt varetype for transaktioner i samme handelsled — med passende justeringer, hvor det var nødvendigt — og fratrukket rabatter og nedslag. En justering af varekontrolnummeret var nødvendig på grund af en konstateret uoverensstemmelse i varekontrolnummerbeskrivelsen vedrørende brun smeltet aluminiumoxid, jf. betragtning 11. Resultatet af sammenligningen blev udtrykt i procent af de stikprøveudtagne EU-producenters teoretiske omsætning i undersøgelsesperioden. Det viste en vejet gennemsnitlig underbudsmargen på mellem 42,94 % og 61,37 % på EU-markedet i forbindelse med importen fra det pågældende land. Det blev konstateret, at ca. 99,9 % af importmængderne fra de stikprøveudtagne eksporterende producenter underbød EU-erhvervsgrenens priser.

(200) Ud over prisunderbuddet var der også et betydeligt pristryk, jf. grundforordningens artikel 3, stk. 3. På grund af det betydelige pristryk forårsaget af lavprisdumpingimporten fra kinesiske eksporterende producenter var EU-erhvervsgrenen i hele undersøgelsesperioden ikke i stand til at hæve priserne i takt med udviklingen i produktionsomkostningerne og med henblik på at opnå en rimelig fortjeneste, jf. tabel 8. Det betydelige pristryk bekræftes af oplysningerne i tabel 4 og 8 samt det prisunderbud, der blev konstateret på grundlag af oplysninger fra de stikprøveudtagne eksporterende producenter.

4.4. **EU-erhvervsgrenens økonomiske situation**

4.4.1. *Generelle bemærkninger*

(201) I overensstemmelse med grundforordningens artikel 3, stk. 5, omfattede undersøgelsen af dumpingimportens virkning for EU-erhvervsgrenen en vurdering af alle de økonomiske indikatorer, der havde indflydelse på EU-erhvervsgrenens situation i den betragtede periode.

(202) Der blev anvendt stikprøveudtagning med henblik på at konstatere, hvilken skade der eventuelt var blevet forvoldt EU-erhvervsgrenen, jf. afsnit 1.5.

(203) I forbindelse med konstateringen af skade skelnede Kommissionen mellem makroøkonomiske og mikroøkonomiske skadesindikatorer. Kommissionen evaluerede de makroøkonomiske indikatorer på grundlag af data fra klagerens spørgeskemabesvarelse vedrørende alle EU-producenter, om nødvendigt krydstjekket med spørgeskemabesvarelserne fra de stikprøveudtagne EU-producenter. Kommissionen evaluerede de mikroøkonomiske indikatorer på grundlag af spørgeskemabesvarelserne fra EU-producenterne i stikprøven. Begge datasæt blev anset for at være repræsentative for EU-erhvervsgrenens økonomiske situation.

(204) De makroøkonomiske indikatorer er: produktion, produktionskapacitet, kapacitetsudnyttelse, salgsmængde, markedsandel, vækst, beskæftigelse, produktivitet, dumpingmargenens størrelse og genrejsning efter tidligere dumping.

(205) De mikroøkonomiske indikatorer er: gennemsnitlige enhedspriser, enhedsomkostninger, arbejdskraftomkostninger, lagerbeholdninger, rentabilitet, likviditet, investeringer, investeringsafkast og evne til at rejse kapital.

4.4.2. *Makroøkonomiske indikatorer*

4.4.2.1. Produktion, produktionskapacitet og kapacitetsudnyttelse

(206) Den samlede produktion, produktionskapacitet og kapacitetsudnyttelse i Unionen udviklede sig i den betragtede periode som følger:

Tabel 5

Produktion, produktionskapacitet og kapacitetsudnyttelse

	2021	2022	2023	Undersøgelsesperiode
Produktionsmængde (ton)	210 321	187 988	139 354	131 810
Indeks	*100*	*89*	*66*	*63*
Produktionskapacitet (ton)	305 500	305 500	305 500	305 500
Indeks	*100*	*100*	*100*	*100*
Kapacitetsudnyttelse (%)	69	62	46	43
Indeks	*100*	*89*	*66*	*63*

Kilde: Klageren og de stikprøveudtagne EU-producenter.

(207) I den betragtede periode oplevede EU-erhvervsgrenens produktionsmængde et konsekvent og betydeligt fald på 37 %. Fra 2021 til 2022 faldt produktionen med 11 %. Denne nedadgående tendens tog til i 2023, hvor produktionen faldt med 34 % i forhold til 2021. Faldet fortsatte i undersøgelsesperioden og nåede et lavpunkt på 131 810 ton, hvilket er et fald på 37 % i forhold til den oprindelige mængde.

(208) I den betragtede periode forblev EU-erhvervsgrenens produktionskapacitet stabil på 305 500 ton. I betragtning af faldet i produktionsmængden i den betragtede periode faldt kapacitetsudnyttelsen kraftigt fra 69 % i 2021 til 43 % i undersøgelsesperioden.

4.4.2.2. Salgsmængde og markedsandel

(209) EU-erhvervsgrenens salgsmængde og markedsandel udviklede sig som følger i den betragtede periode:

Tabel 6

Salgsmængde og markedsandel

	2021	2022	2023	Undersøgelsesperiode
Salgsmængde på EU-markedet i alt (i ton)	155 270	138 751	103 994	98 005
Indeks	*100*	*89*	*67*	*63*
Markedsandel (%)	41	38	35	32
Indeks	*100*	*92*	*86*	*78*

Kilde: Klageren, de stikprøveudtagne EU-producenter og Eurostat.

(210) I den betragtede periode faldt EU-erhvervsgrenens salgsmængde betydeligt med 37 %, og dens markedsandel faldt med 22 %, hvilket reducerede dens markedsandel fra 41 % i 2021 til 32 % i undersøgelsesperioden.

4.4.2.3. Vækst

(211) I en situation med faldende EU-forbrug oplevede EU-erhvervsgrenen betydelige fald i produktion, salgsmængde og markedsandel, som oversteg den samlede nedgang på EU-markedet. EU-erhvervsgrenens resultater forværredes kraftigere end markedet, hvilket fremhævede erhvervsgrenens særligt sårbare stilling i den betragtede periode og den negative vækst.

4.4.2.4. Beskæftigelse og produktivitet

(212) Beskæftigelsen og produktiviteten udviklede sig i den betragtede periode som følger:

Tabel 7

Beskæftigelse og produktivitet

	2021	2022	2023	Undersøgelsesperiode
Antal ansatte	1 145	1 085	1 049	962
Indeks	*100*	*95*	*92*	*84*
Produktivitet (tons/ansat)	184	173	133	137
Indeks	*100*	*94*	*72*	*75*

Kilde: Klageren og de stikprøveudtagne EU-producenter.

(213) EU-erhvervsgrenen oplevede et fald i beskæftigelsen på 16 % i den betragtede periode, hvor det samlede antal ansatte faldt fra 1 145 i 2021 til 962 i undersøgelsesperioden.

(214) I betragtning af tilbagegangen i produktionen og beskæftigelsen faldt produktiviteten for EU-erhvervsgrenens arbejdsstyrke, målt i ton pr. ansat pr. år, med 25 % i den betragtede periode. Produktiviteten steg fra 2023 til undersøgelsesperioden med 3 %, og denne marginale forbedring skyldtes ikke et opsving i produktionen, men snarere en yderligere reduktion af arbejdsstyrken.

4.4.2.5. Dumpingmargenens størrelse og genrejsning efter tidligere dumping

(215) Dumpingmargenerne lå alle væsentligt over minimalniveauet. Virkningen af de faktiske dumpingmargeners størrelse på EU-erhvervsgrenen var betydelig i betragtning af mængden af og priserne på importen fra det pågældende land.

(216) Dette er den første antidumpingundersøgelse vedrørende den pågældende vare. Der forelå derfor ingen data, der kunne bruges til at vurdere virkningerne af mulig tidligere dumping.

4.4.3. *Mikroøkonomiske indikatorer*

4.4.3.1. Priser og faktorer, som påvirker priserne

(217) De vejede gennemsnitlige enhedssalgspriser hos EU-producenterne i stikprøven ved salg til ikke forretningsmæssigt forbundne kunder i Unionen udviklede sig således i den betragtede periode:

Tabel 8

Salgspriser i Unionen

	2021	2022	2023	Undersøgelsesperiode
Gennemsnitlig enhedssalgspris i Unionen — hele markedet (EUR/ton)	[1 310-1 536]	[1 780-2 093]	[1 630-1 914]	[1 446-1 692]
Indeks	*100*	*139*	*126*	*109*
Enhedsproduktionsomkostninger (EUR/ton)	[1 321-1 548]	[1 931-2 271]	[2 010-2 360]	[1 716-2 009]
Indeks	*100*	*149*	*154*	*129*

Kilde: De stikprøveudtagne EU-producenter.

(218) Salgspriserne på EU-markedet til ikke forretningsmæssigt forbundne parter steg med 9 % i den betragtede periode. I 2022 steg prisen med 39 % som følge af stigende inputomkostninger. Dette blev dog ikke opretholdt. I 2023 faldt gennemsnitsprisen, og den fortsatte med at falde i undersøgelsesperioden og nåede ned på [1 446-1 692] EUR pr. ton.

(219) I samme periode steg enhedsproduktionsomkostningerne for de stikprøveudtagne EU-producenter med 29 %. Fra 2021 til 2022 var der en betydelig stigning på 49 %. Denne tendens fortsatte i 2023 med en yderligere stigning på 5 procentpoint, inden den faldt i undersøgelsesperioden. Den samlede stigning i EU-priserne skyldtes primært udviklingen i råvarepriserne og virksomhedernes manglende evne til at drage fuld fordel af stordriftsfordele som følge af et fald i salg og produktion.

4.4.3.2. Arbejdskraftomkostninger

(220) De gennemsnitlige arbejdskraftomkostninger hos EU-producenterne i stikprøven udviklede sig i den betragtede periode, som følger:

Tabel 9

Gennemsnitlige arbejdskraftomkostninger pr. ansat

	2021	2022	2023	Undersøgelsesperiode
Gennemsnitlige arbejdskraftomkostninger pr. ansat (EUR)	[73 334-85 951]	[77 354-90 954]	[75 976-89 190]	[85 504-100 058]
Indeks	*100*	*108*	*105*	*115*

Kilde: De stikprøveudtagne EU-producenter.

(221) Gennemsnitslønnen pr. ansat steg med 15 % i løbet af den betragtede periode.

4.4.3.3. Lagerbeholdninger

(222) Lagerbeholdningerne hos EU-producenterne i stikprøven udviklede sig således i den betragtede periode:

Tabel 10

Lagerbeholdninger

	2021	2022	2023	Undersøgelsesperiode
Slutlagre (ton)	[14 355-16 824]	[14 828-17 435]	[12 148-14 260]	[12 999-15 212]
Indeks	*100*	*106*	*86*	*90*
Slutlagre i procent af produktionen (%)	[16-19]	[20-24]	[22-26]	[18-21]
Indeks	*100*	*125*	*138*	*112*

Kilde: De stikprøveudtagne EU-producenter.

(223) I absolutte tal faldt lagerbeholdningerne hos de stikprøveudtagne EU-producenter med 10 % i den betragtede periode. Denne samlede reduktion indeholder dog betydelige udsving i perioden. Lagerbeholdningerne steg specifikt med 6 % mellem 2021 og 2022, efterfulgt af et markant fald på 20 procentpoint i 2023. Efterfølgende steg lagerbeholdningerne igen med 4 procentpoint fra 2023 frem til undersøgelsesperioden.

(224) Når produktionsniveauet tages i betragtning, steg slutlagrenes andel som procent af produktionen med 12 % i den betragtede periode. Dette forhold steg navnlig med 38 % mellem 2021 og 2023, hvilket tyder på en betydelig forskel mellem produktionen og lagerafviklingen. Selv om det lykkedes EU-erhvervsgrenen delvist at tilpasse lagerbeholdningerne til produktionen fra 2023 til undersøgelsesperioden, var slutlagerforholdet fortsat 12 % højere end i 2021.

(225) Denne tendens viser, at til trods for bestræbelserne på at tilpasse produktionen, afspejler akkumuleringen af usolgte lagre, navnlig i perioder med faldende produktion, vanskeligheder med at få adgang til EU-markedet.

4.4.3.4. Rentabilitet, likviditet, investeringer, investeringsafkast og evne til at rejse kapital

(226) Rentabiliteten, likviditeten, investeringerne og investeringsafkastet for EU-producenterne i stikprøven udviklede sig i den betragtede periode som følger:

Tabel 11

Rentabilitet, likviditet, investeringer og investeringsafkast

	2021	2022	2023	Undersøgelsesperiode
Rentabilitet ved salg i Unionen til ikke forretningsmæssigt forbundne kunder (% af omsætningen)	[2-6]	[3-7]	[(– 17)-(– 13)]	[(– 14)-(– 10)]
Indeks	*100*	*146*	*– 399*	*– 317*
Likviditet (EUR)	[(– 1 566 629)-(– 1 336 665)]	[(– 7 115 748)-(– 6 051 711)]	[(– 12 241 286)-(– 10 427 762)]	[(– 8 766 054)-(– 7 490 992)]
Indeks	*– 100*	*– 463*	*– 789*	*– 554*

	2021	2022	2023	Undersøgelsesperiode
Investeringer (EUR)	[2 289 616-2 683 529]	[6 081 027-7 150 218]	[3 560 302-4 179 484]	[2 999 817-3 510 425]
Indeks	*100*	*271*	*157*	*130*
Investeringsafkast (%)	[(– 10)-(– 8)]	[(– 11)-(– 9)]	[(– 75)-(– 63)]	[(– 41)-(– 35)]
Indeks	*– 100*	*– 106*	*– 731*	*– 387*

Kilde: De stikprøveudtagne EU-producenter.

(227) Kommissionen fastlagde rentabiliteten hos EU-producenterne i stikprøven som nettooverskuddet før skat ved salg af samme vare til ikke forretningsmæssigt forbundne kunder i Unionen udtrykt i procent af omsætningen i forbindelse med dette salg. De stikprøveudtagne producenters rentabilitet faldt betydeligt i den betragtede periode og faldt fra næsten [2-6] % i 2021 til ca. [(– 14)-(– 10)] % i undersøgelsesperioden. Rentabiliteten steg midlertidigt i 2022 til [3-7] %, efterfulgt af en kraftig nedgang til et tab på [(– 17)-(– 13)] % i 2023. Trods en delvis genrejsning, der fulgte, forblev rentabiliteten negativ i undersøgelsesperioden.

(228) Nettolikviditeten er et udtryk for EU-producenternes evne til at selvfinansiere deres aktiviteter. Likviditeten var negativ i hele den betragtede periode og forværredes yderligere som følge af investeringsudgifter og øgede driftstab. Denne vedvarende negative likviditet blev båret af finansiel støtte fra de endelige aktionærer i EU-producenterne, som fortsatte med at støtte virksomhedernes investeringsprogrammer på trods af det udfordrende finansielle miljø.

(229) De årlige investeringer steg i den betragtede periode med 30 %, og de steg betydeligt mellem 2021 og 2022 med 171 % for senere at falde i den følgende periode indtil undersøgelsesperioden. Stigningen i investeringerne havde primært til formål at opretholde den eksisterende kapacitet og erstatte vigtige produktionsaktiver. Investeringerne fortsatte trods hård konkurrence, tab af markedsandele og en vanskelig økonomisk situation.

(230) Investeringsafkastet er fortjenesten udtrykt i procent af den bogførte nettoværdi af investeringerne. Den faldt i den betragtede periode med 287 %, fra [(– 10)-(– 8)] % i 2021 til [(– 41)-(– 35)] % i undersøgelsesperioden. Denne negative udvikling viste, at selv om investeringerne er fortsat for at bevare konkurrenceevnen, faldt afkastet af disse investeringer betydeligt i den betragtede periode.

(231) De stikprøveudtagne EU-producenters evne til at rejse kapital, jf. betragtning 227, var baseret på finansiel støtte fra de endelige aktionærer i EU-producenterne, som fortsatte med at støtte virksomhedernes investeringer.

4.5. **Konklusion vedrørende skade**

(232) I en situation med et betydeligt faldt i EU-forbruget (– 20 %) steg importen fra Kina betydeligt i den betragtede periode (+ 14 %) til priser, der i betydeligt omfang underbød EU-erhvervsgrenens priser. Det gjorde det muligt for kinesiske eksporterende producenter at nå op på en markedsandel på 53 % i undersøgelsesperioden (en stigning fra 37 % i 2021).

(233) Under disse omstændigheder forværredes EU-erhvervsgrenens økonomiske situation, idet alle de vigtigste makroindikatorer udviste en negativ tendens: produktion (– 37 %), EU-salg (– 37 %) og en betydelig nedgang i markedsandelen (fra 41 % til 32 %) i den betragtede periode.

(234) Som reaktion på presset fra de lave kinesiske importpriser forsøgte EU-erhvervsgrenen at reducere omkostningerne, og der blev foretaget justeringer i beskæftigelsen (– 16 %). Investeringerne fortsatte i den betragtede periode i et forsøg på at forblive konkurrencedygtige. Som følge af presset fra dumpingimporten fra Kina i form af øgede mængder og lave priser faldt EU-salget, produktiviteten og investeringsafkastet imidlertid hurtigt i den betragtede periode.

(235) EU-erhvervsgrenens produktionsomkostninger steg betydeligt i den betragtede periode (+29 %), hovedsageligt på grund af en kraftig stigning i råmaterialepriserne.

(236) EU-erhvervsgrenens omkostninger steg mere end salgspriserne. Rentabiliteten kollapsede derfor i den betragtede periode fra en moderat situation (+ [2-6] %) i 2021 til et uholdbart tabsgivende scenario ([(– 14)-(– 10)] %) i undersøgelsesperioden.

(237) På baggrund af ovenstående konkluderede Kommissionen på dette tidspunkt, at EU-erhvervsgrenen har lidt væsentlig skade, jf. grundforordningens artikel 3, stk. 5.

5. ÅRSAGSSAMMENHÆNG

(238) I overensstemmelse med grundforordningens artikel 3, stk. 6, undersøgte Kommissionen, om dumpingimporten fra det pågældende land forvoldte EU-erhvervsgrenen væsentlig skade. I overensstemmelse med grundforordningens artikel 3, stk. 7, undersøgte Kommissionen tillige, om andre kendte faktorer samtidig kunne have forvoldt EU-erhvervsgrenen skade. Kommissionen sikrede sig, at eventuel skade forvoldt af andre faktorer end dumpingimporten fra det pågældende land ikke blev tilskrevet dumpingimporten. Der er tale om følgende faktorer: import fra tredjelande, EU-erhvervsgrenens eksportresultater, nedgang i EU's forbrug, stigning i energipriserne i Unionen, konkurrencemæssige ulemper i forbindelse med anvendelsen af det vigtigste råmateriale, mangel på et tilstrækkeligt investeringsniveau, egenimport af kinesisk smeltet aluminiumoxid.

5.1. Dumpingimportens virkninger

(239) Forværringen af EU-erhvervsgrenens økonomiske situation faldt sammen med en betydelig og stigende markedsindtrængning af stadig mere dumpingimport fra Kina, som konsekvent underbød EU-erhvervsgrenens priser, og som førte til pristryk. I den forbindelse undertrykte udviklingen i importmængder og -priser fra Kina, jf. tabel 3 og 4, EU-erhvervsgrenens prisniveauer, og der etableredes en årsagssammenhæng mellem de to.

(240) Importen fra Kina steg med 14 % i den betragtede periode, fra ca. 140 372 ton i 2021, svarende til en markedsandel på 37 %, til 160 549 ton i undersøgelsesperioden, svarende til en markedsandel på 53 %. Denne stigende lavprisimport forhindrede EU-erhvervsgrenen i at hæve sine priser i takt med stigningen i produktionsomkostningerne. På samme måde havde faldet i markedsandel og salgsmængde, som igen resulterede i et fald i produktionen, en skadelig virkning på erhvervsgrenens enhedsproduktionsomkostninger på grund af reducerede stordriftsfordele.

(241) Dette forhold havde en stærk negativ indvirkning på EU-erhvervsgrenen i undersøgelsesperioden. I en situation med stigende omkostninger og pristryk fra dumpingimporten fra Kina var EU-erhvervsgrenen forhindret i at fastsætte priser og produktionsmængder på bæredygtige niveauer, hvilket resulterede i et meget kraftigt fald i rentabiliteten fra 4 % til et tab (– 13 %) og den deraf følgende forværring af dens finansielle indikatorer.

(242) Det blev derfor foreløbigt konkluderet, at dumpingimporten fra Kina forvoldte EU-erhvervsgrenen væsentlig skade med hensyn til pris og mængde.

5.2. Virkningerne af andre faktorer

5.2.1. *Import fra tredjelande*

(243) Importmængderne fra andre tredjelande udviklede sig i den betragtede periode som følger:

Tabel 12

Import fra tredjelande

Land		2021	2022	2023	Undersøgelsesperiode
Ukraine	Mængde (ton)	21 662	14 275	11 958	16 705
	Indeks	*100*	*66*	*55*	*77*
	Markedsandel (%)	6	4	4	5
	Gennemsnitspris (EUR/ton)	598	1 007	856	775

Land		2021	2022	2023	Undersøgelsesperiode
	Indeks	*100*	*168*	*143*	*130*
USA	Mængde (ton)	6 012	3 066	2 757	6 236
	Indeks	*100*	*49*	*46*	*104*
	Markedsandel (%)	2	1	1	2
	Gennemsnitspris (EUR/ton)	4 500	9 226	8 763	4 339
	Indeks	*100*	*205*	*195*	*96*
Brasilien	Mængde (ton)	7 587	10 641	5 729	6 473
	Indeks	*100*	*140*	*76*	*85*
	Markedsandel (%)	2	3	2	2
	Gennemsnitspris (EUR/ton)	988	1 213	1 261	1 158
	Indeks	*100*	*123*	*128*	*117*
Bahrain	Mængde (ton)	3 995	5 951	8 234	5 059
	Indeks	*100*	*149*	*206*	*127*
	Markedsandel (%)	1	2	3	2
	Gennemsnitspris (EUR/ton)	1 064	1 116	896	840
	Indeks	*100*	*105*	*84*	*79*
I alt for alle tredjelande undtagen det pågældende land	Mængde (ton)	83 793	53 577	39 244	46 804
	Indeks	*100*	*64*	*47*	*56*
	Markedsandel (%)	22	15	13	15
	Gennemsnitspris (EUR/ton)	943	1 255	999	979
	Indeks	*100*	*133*	*106*	*104*

Kilde: Eurostat

(244) Sammenlignet med Kina havde de andre tredjelande en begrænset tilstedeværelse på EU-markedet i den betragtede periode. I den betragtede periode forblev markedsandelene for de største andre tredjelande, Ukraine, USA, Brasilien og Bahrain, stabile, med minimale eller ingen variationer, på et niveau i undersøgelsesperioden på henholdsvis 5 %, 2 %, 2 % og 2 %. Den samlede markedsandel for importen fra alle tredjelande undtagen Kina faldt fra 22 % i 2021 til 15 % i undersøgelsesperioden.

(245) I den betragtede periode solgte Ukraine til lavere priser end Kina. Bahrain solgte kun til priser lidt under Kina i 2022 og i undersøgelsesperioden, mens alle andre lande fastholdt højere prisniveauer i hele den betragtede periode. På trods af deres lavere priser tegnede Ukraine sig kun for 5 % af markedet, hvilket er betydeligt mindre end Kinas dominerende 53 % i undersøgelsesperioden. Bahrains markedsandel var endnu mindre, nemlig kun 2 %. Andre tredjelandes begrænsede tilstedeværelse på markedet tyder på, at selv om Ukraine og Bahrain på et tidspunkt tilbød lavere priser, var deres samlede virkning utilstrækkelig til at svække årsagssammenhængen mellem dumpingimporten fra Kina og den væsentlige skade, som EU-producenterne har lidt.

(246) På dette grundlag konkluderede Kommissionen foreløbigt, at virkningerne af importen fra andre lande ikke svækker årsagssammenhængen mellem dumpingimporten fra Kina og den væsentlige skade, som EU-producenterne har lidt.

5.2.2. *EU-erhvervsgrenens eksportresultater*

(247) De stikprøveudtagne EU-producenters eksportmængde udviklede sig i den betragtede periode som følger:

Tabel 13

De stikprøveudtagne EU-producenters eksportresultater

	2021	2022	2023	Undersøgelsesperiode
Eksportmængde (ton)	26 049	20 031	13 849	15 649
Indeks	*100*	*77*	*53*	*60*
Gennemsnitspris (EUR/ton)	1 526	2 128	2 071	1 864
Indeks	*100*	*139*	*136*	*122*

Kilde: De stikprøveudtagne EU-producenter.

(248) Eksportmængderne fra de stikprøveudtagne EU-producenter faldt med 40 % i den betragtede periode, fra 26 049 ton i 2021 til 15 649 ton i undersøgelsesperioden. De gennemsnitlige eksportpriser steg med 22 % i den betragtede periode.

(249) Som forklaret af EU-erhvervsgrenen skyldes faldet i EU-producenternes eksportresultater det pres, som de kinesiske producenter udøver på andre tredjelandsmarkeder, hvilket igen har forårsaget et fald i EU-producenternes eksport. Tabet af eksportsalgsmængde i absolutte tal er betydeligt lavere end tabet af salg i Unionen. Desuden var den gennemsnitlige eksportpris ved salg til tredjelande betydeligt højere med 21 % end ved EU-salg i hele den betragtede periode.

(250) På dette grundlag konkluderede Kommissionen foreløbigt, at virkningerne af eksportresultaterne ikke svækker årsagssammenhængen mellem dumpingimporten fra Kina og den væsentlige skade, som EU-producenterne har lidt.

5.2.3. *Betydelig nedgang i EU-forbruget*

(251) Nogle parter hævdede, at faldet i EU-forbruget udgjorde en kilde til skaden.

(252) EU-forbruget faldt i den betragtede periode, men dette forstærkede kun virkningen af dumpingimporten fra Kina. EU-producenternes salg faldt kraftigere end EU-forbruget. Forbruget faldt med 20 %, mens EU-producenternes salg faldt med 37 % i den betragtede periode. Importen fra alle andre tredjelande faldt ligeledes betydeligt. I samme periode steg den kinesiske markedsandel derimod fra 37 % til 53 % som følge af lavprisimporten.

(253) På dette grundlag konkluderede Kommissionen foreløbigt, at virkningerne af faldet i EU-forbruget ikke svækker årsagssammenhængen mellem dumpingimporten fra Kina og den væsentlige skade, som EU-producenterne har lidt.

5.2.4. *Stigning i energipriserne i Unionen*

(254) Nogle parter hævdede, at stigningen i energipriserne i Unionen var årsagen til skaden.

(255) Energi er en af de vigtigste omkostningskomponenter i produktionen af smeltet aluminiumoxid. Undersøgelsen viste imidlertid, at EU-producenterne i 2022, hvor energipriserne var betydeligt højere end i resten af den betragtede periode, stadig var i stand til at generere fortjeneste og endda forbedre deres rentabilitet i forhold til det foregående år. Dette var muligt, fordi en del af de øgede energiomkostninger kunne væltes over på brugerne.

(256) Navnlig i 2023 og i undersøgelsesperioden, hvor energipriserne var faldet til betydeligt lavere niveauer i forhold til 2022, var EU-erhvervsgrenen ikke længere i stand til at justere sine priser i overensstemmelse hermed, og rentabiliteten kollapsede. Dette tyder på, at selv om energipriserne påvirker produktionsomkostningerne, opstod det centrale problem, da EU-producenterne blev forhindret i at tilpasse deres priser til omkostningsudviklingen på grund af illoyal konkurrence fra dumpingimport med oprindelse i Kina.

(257) På dette grundlag konkluderede Kommissionen foreløbigt, at virkningen af energipriserne i Unionen ikke svækker årsagssammenhængen mellem dumpingimporten fra Kina og den væsentlige skade, som EU-producenterne har lidt.

5.2.5. *Konkurrencemæssig ulempe med hensyn til brugen af det vigtigste råmateriale*

(258) Nogle parter hævdede, at årsagen til skaden skyldtes forskelle i oprindelsen af og omkostningerne ved de råmaterialer, der anvendes af europæiske og kinesiske producenter, idet der specifikt skelnes mellem bauxit og aluminiumoxid.

(259) Med hensyn til den påståede ulempe i forbindelse med råmaterialer har undersøgelsen fastslået, at der ikke er væsentlige forskelle i produktionsprocesserne og de råmaterialer, der anvendes af kinesiske producenter og EU-producenter. Med hensyn til råmaterialeomkostningerne blev det konstateret, at det kinesiske råmaterialemarked var fordrejet, jf. afsnit 3.2.1.

5.2.6. *Mangel på tilstrækkeligt investeringsniveau*

(260) Nogle parter hævdede, at EU-erhvervsgrenen led under manglende investeringer og forældede produktionsanlæg, og at dette var en kilde til skaden.

(261) Undersøgelsen viste imidlertid, at EU-producenterne havde investeret i helt nye faciliteter i de seneste år. Som det fremgår af tabel 11, steg de årlige investeringsniveauer desuden med 30 % i den betragtede periode, hvilket tyder på, at investeringsaktiviteten fortsatte på trods af de udfordrende finansielle forhold.

(262) På dette grundlag konkluderede Kommissionen foreløbigt, at den påståede mangel på investeringer ikke svarer til virkeligheden og ikke svækker årsagssammenhængen mellem dumpingimporten fra Kina og den væsentlige skade, som EU-producenterne har lidt.

5.2.7. *EU-erhvervsgrenens import af smeltet aluminiumoxid fra Kina*

(263) Nogle parter hævdede, at EU-erhvervsgrenen selv importerede kinesisk smeltet aluminiumoxid, og at dette var en kilde til skaden.

(264) Undersøgelsen konkluderede, at EU-erhvervsgrenen importerede visse mængder af den pågældende vare fra Kina. Denne import var imidlertid begrænset i mængde, nemlig [2 800-3 800] ton, hvilket svarer til ca. 1 % af EU-forbruget i undersøgelsesperioden. Undersøgelsen konkluderede også, at EU-erhvervsgrenen ikke blot videresolgte de importerede varer, men snarere forarbejdede dem, inden de blev videresolgt. Det tilførte en merværdi. Salget af denne import underbød ikke EU-producentens egen produktion, og de var ubetydelige i mængde.

(265) Desuden viser det forhold, at importen fra Kina steg uanset udviklingen i EU-producentens egenimport, at importen fra Kina ville være steget og have overtaget EU's markedsandel, selv uden EU-producentens egenimport fra Kina.

(266) På dette grundlag konkluderede Kommissionen foreløbigt, at virkningerne af EU-producenternes egenimport fra Kina ikke svækker årsagssammenhængen mellem dumpingimporten fra Kina og den væsentlige skade, som EU-producenterne har lidt.

5.3. **Konklusion vedrørende årsagssammenhæng**

(267) På baggrund af ovenstående konstaterede Kommissionen foreløbigt en årsagssammenhæng mellem den skade, som EU-erhvervsgrenen har lidt, og dumpingimporten fra Kina, der trykkede EU-markedsprisen. Som følge af den betydelige stigning i dumpingimporten fra Kina var EU-erhvervsgrenen udelukket fra at fastsætte priser og produktionsmængder på bæredygtige niveauer, hvilket resulterede i en kraftig forværring af dens økonomiske situation.

(268) EU-erhvervsgrenens økonomiske tilbagegang faldt sammen med en kraftig stigning i dumpingimporten til lave priser fra Kina. Denne import underbød konsekvent EU-priserne og udøvede et stærkt nedadrettet pres på markedspriserne, hvilket førte til pristryk. Som følge heraf var EU-erhvervsgrenen ikke i stand til at hæve priserne i takt med de stigende produktionsomkostninger. Dette førte til faldende salg, reduceret produktion og et betydeligt fald i rentabiliteten. Tidspunktet for og omfanget af denne udvikling viser en klar årsagssammenhæng mellem dumpingimporten og den væsentlige skade.

(269) Kommissionen undersøgte alternative faktorer, der kunne have bidraget til den skade, som EU-erhvervsgrenen har lidt. Disse omfattede import fra andre tredjelande, EU-erhvervsgrenens eksportresultater, et fald i EU-forbruget, stigende energiomkostninger, indkøb af og omkostninger til råmaterialer, en påstået mangel på investeringer og egenimport af smeltet aluminiumoxid fra Kina. Ingen af disse blev imidlertid anset for at svække årsagssammenhængen mellem dumpingimporten fra Kina og den væsentlige skade, som EU-erhvervsgrenen har lidt.

(270) På grundlag af ovenstående konkluderede Kommissionen i denne fase, at dumpingimporten fra det pågældende land forvoldte EU-erhvervsgrenen væsentlig skade, og at de øvrige faktorer, betragtet hver for sig eller samlet, ikke svækkede årsagssammenhængen mellem dumpingimporten og den væsentlige skade.

6. FORANSTALTNINGERNES OMFANG

(271) I det foreliggende tilfælde hævdede klageren, at der forelå fordrejninger af råmaterialepriserne for bauxit og aluminiumoxid, jf. grundforordningens artikel 7, stk. 2a. Med henblik på at foretage en vurdering af det passende omfang af foranstaltninger fastsatte Kommissionen således først det toldbeløb, der var nødvendigt for at afhjælpe den skade, som EU-erhvervsgrenen blev forvoldt, idet der ikke forekommer fordrejninger i henhold til grundforordningens artikel 7, stk. 2a. Dernæst undersøgte den, om dumpingmargenen for de stikprøveudtagne eksporterende producenter ville være højere end deres skadesmargen (jf. betragtning 280-282).

6.1. Skadesmargen

(272) Skaden ville blive afhjulpet, hvis EU-erhvervsgrenen kunne opnå en målfortjeneste ved at sælge til en målpris som omhandlet i grundforordningens artikel 7, stk. 2c og 2d.

(273) I overensstemmelse med grundforordningens artikel 7, stk. 2c, har Kommissionen taget hensyn til følgende faktorer ved fastsættelsen af målfortjenesten: rentabilitetsniveauet inden stigningen i importen fra det undersøgte land, det rentabilitetsniveau, som er nødvendigt for at dække alle omkostninger og investeringer, udgifter til forskning og udvikling (FoU) og innovation samt det rentabilitetsniveau, som kan forventes under normale konkurrencevilkår. Denne fortjenstmargen bør ikke være lavere end 6 %.

(274) Først fastsatte Kommissionen en basisfortjeneste, der omfattede alle omkostninger under normale konkurrencevilkår. Basisfortjenesten blev fastsat på grundlag af den historiske rentabilitet for EU-erhvervsgrenen i stikprøven fra 2014 til 2020, forud for forstyrrelserne forårsaget af covid-19-pandemien. Denne fortjenstmargen blev fastsat til 7 %.

(275) En af de to stikprøveudtagne EU-producenter fremlagde beviser for, at dens egne tal for investeringsniveau, forskning og udvikling (FoU) og innovation i den betragtede periode ville have været højere under normale konkurrencevilkår. Kommissionen kontrollerede virksomhedens interne registre vedrørende investeringsplaner, ledelsesbeslutninger og regnskaber og fandt, at der var belæg for påstandene. For at afspejle dette i målfortjenesten beregnede Kommissionen forskellen mellem investeringsudgifter, FoU-udgifter og innovationsudgifter i undersøgelsesperioden og det niveau, de kunne have nået under normale konkurrencevilkår som fastsat af EU-erhvervsgrenen og kontrolleret af Kommissionen med faktiske innovationsudgifter i den betragtede periode. Denne forskel, udtrykt i procent af omsætningen, var på mellem 1 % og 3,06 % for hver af de stikprøveudtagne virksomheder.

(276) Denne procentsats blev lagt til basisfortjenesten på 7 %, jf. betragtning 273, hvilket resulterede i en målfortjeneste på 7 % og 10,06 % afhængigt af de stikprøveudtagne EU-producenters situation.

(277) Endelig vurderede Kommissionen i overensstemmelse med grundforordningens artikel 7, stk. 2d, de fremtidige omkostninger, der følger af multilaterale miljøaftaler og protokoller hertil, som Unionen er part i, samt af ILO-konventioner opført i grundforordningens bilag Ia, og som EU-erhvervsgrenen vil pådrage sig i løbet af den periode, hvor foranstaltningen anvendes, i henhold til artikel 11, stk. 2. På grundlag af den foreliggende dokumentation fastsatte Kommissionen en yderligere omkostning på 89,34 EUR pr. ton, hvorfra den fratrak de faktiske omkostninger ved overholdelse af sådanne konventioner i undersøgelsesperioden, nemlig 72,26 EUR pr. ton, hvilket førte til et resultat på 17,08 EUR pr. ton. Denne forskel blev lagt til den ikkeskadevoldende pris.

(278) På dette grundlag beregnede Kommissionen en gennemsnitlig ikkeskadevoldende pris på 1 880 EUR pr. ton for samme varer fremstillet af EU-erhvervsgrenen ved at anvende ovennævnte målfortjenstmargen (jf. betragtning 275) på de stikprøveudtagne EU-producenters produktionsomkostninger i undersøgelsesperioden og derefter lægge justeringerne til i henhold til artikel 7, stk. 2d, for hver enkelt varetype.

(279) Kommissionen fastsatte derefter skadesmargenen på grundlag af en sammenligning mellem den vejede gennemsnitlige importpris hos de stikprøveudtagne samarbejdsvillige eksporterende producenter i det pågældende land, som fastlagt ved beregningen af prisunderbud, og den vejede gennemsnitlige ikkeskadevoldende pris for samme vare, som de stikprøveudtagne EU-producenter solgte på EU-markedet i undersøgelsesperioden. Forskelle som følge af denne sammenligning blev udtrykt som en procentdel af den vægtede gennemsnitlige cif-importværdi.

(280) Skadestærsklen for »andre samarbejdsvillige virksomheder« og for »al anden import« med oprindelse i det pågældende land er defineret på samme måde som dumpingmargenen for disse virksomheder.

Virksomhed	Dumpingmargen (%)	Skadesmargen (%)
Chongqing Saite Corundum Co., Ltd.	125,23	233,91
Luoyang Runbao Abrasives Co., Ltd.	111,95	116,90
Andre samarbejdsvillige virksomheder	118,88	178,48
Al anden import med oprindelse i Kina	136,36	259

6.2. **Undersøgelse vedrørende den margen, der er tilstrækkelig til at afhjælpe den skade, som EU-erhvervsgrenen har lidt**

(281) Som forklaret i indledningsmeddelelsen gav klageren Kommissionen tilstrækkelig dokumentation for, at der forekommer fordrejninger af råmaterialepriserne i det pågældende land for så vidt angår den undersøgte vare. I henhold til grundforordningens artikel 7, stk. 2a, blev der i forbindelse med undersøgelsen derfor set nærmere på de påståede fordrejninger for at vurdere, om en eventuel told, der er lavere end dumpingmargenen, vil være tilstrækkelig til at afhjælpe skaden.

(282) Da de margener, der er tilstrækkelige til at afhjælpe skaden, var højere end dumpingmargenerne, fandt Kommissionen imidlertid, at det på nuværende tidspunkt ikke var nødvendigt at behandle dette aspekt. Efter ovennævnte vurdering konkluderede Kommissionen, at det er hensigtsmæssigt at fastsætte den midlertidige told i overensstemmelse med grundforordningens artikel 7, stk. 2.

6.3. **Konklusion vedrørende foranstaltningernes omfang**

(283) På baggrund af ovenstående vurdering bør den midlertidige antidumpingtold fastsættes som følger i overensstemmelse med grundforordningens artikel 7, stk. 2:

Virksomhed	Midlertidig antidumpingtold i %
Chongqing Saite Corundum Co., Ltd.	125,2
Luoyang Runbao Abrasives Co., Ltd.	111,9
Andre samarbejdsvillige virksomheder	118,8
Al anden import med oprindelse i Kina	136,3

7. UNIONENS INTERESSER

(284) Da Kommissionen havde besluttet at anvende grundforordningens artikel 7, stk. 2, blev det undersøgt, om den klart kunne konkludere, at det ikke var i Unionens interesse at vedtage foranstaltninger i dette tilfælde til trods for konstateringen af skadevoldende dumping, jf. grundforordningens artikel 21. Unionens interesser blev fastlagt på grundlag af en vurdering af alle de forskellige involverede parters interesser, dvs. EU-erhvervsgrenens, importørernes og brugernes interesser.

7.1. EU-erhvervsgrenens interesser

(285) EU-erhvervsgrenen består af ni virksomheder, der er geografisk fordelt over hele Europa, og som beskæftiger ca. 962 arbejdstagere direkte. Et flertal af disse EU-producenter gav udtryk for støtte til klagen, og ingen modsatte sig indledningen af undersøgelsen.

(286) De nuværende rentabilitetsniveauer er uholdbare. Indførelsen af foranstaltninger forventes at gøre det muligt for EU-erhvervsgrenen at genvinde dele af den tabte markedsandel og fastsætte priser på et niveau, der som minimum dækker omkostningerne.

(287) Det er sandsynligt, at fraværet af foranstaltninger vil få en betydelig negativ indvirkning på EU-erhvervsgrenen i form af yderligere pristryk og en yderligere nedgang i salget, hvilket vil føre til flere tab og sandsynligvis lukning af produktionsanlæg, afskedigelser og i sidste ende lukning af hele virksomheder. En sådan udvikling kan føre til afbrydelse af den europæiske produktion med langsigtede konsekvenser for Unionens industrielle modstandsdygtighed og autonomi, navnlig i betragtning af at smeltet aluminiumoxid, der er afgørende for fremstillingen af stål, andre metaller, glas og beslægtede materialer, historisk set er blevet betragtet som et følsomt produkt.

(288) Kommissionen konkluderede derfor, at det vil være i EU-erhvervsgrenens interesse, at der indføres midlertidige foranstaltninger.

7.2. Ikke forretningsmæssigt forbundne importørers/forhandleres interesser

(289) Tolv ikke forretningsmæssigt forbundne importører gav sig til kende, hvoraf to indsendte besvarelser efter fristens udløb. Der blev også modtaget en række indlæg og bemærkninger. Som nævnt i afsnit 1.5 udtog Kommissionen en stikprøve på to importører, som indgav spørgeskemabesvarelser.

(290) Flere importører fremførte, at indførelsen af antidumpingtold ville øge materialeomkostningerne for dem og for deres kunder. Disse ekstraomkostninger ville være vanskelige at dække og ville derfor være en trussel for deres rentabilitet og konkurrenceevne. Der blev fremsat yderligere påstande vedrørende EU-erhvervsgrenens manglende kapacitet til at dække efterspørgslen i Unionen, og det blev derfor påstået, at foranstaltningerne ville skabe en mangel på markedet. Desuden blev der fremsat påstande vedrørende EU-producenternes manglende interesse i at levere visse materialer.

(291) Kommissionen bemærkede, at indførelsen af told ikke bør føre til, at der slet ikke importeres fra Kina. Indførelsen af foranstaltninger har til formål at skabe lige vilkår, hvorefter kinesiske eksporterende producenter kan fortsætte med at eksportere til Unionen til rimelige priser. For det andet bør importørerne i betragtning af den sandsynlige stigning i importen fra andre tredjelande, jf. afsnit 7.4 nedenfor, være i stand til at ændre deres forsyningskilder, selv om indførelsen af foranstaltninger kan have en negativ virkning på de importører, der kun importerer fra Kina.

(292) Med hensyn til EU-producenternes påståede manglende interesse i at levere visse materialer bemærkede Kommissionen, at EU-erhvervsgrenen fremstillede en bred vifte af smeltede aluminiumoxidprodukter. I undersøgelsesperioden og i de foregående år leverede EU-erhvervsgrenen konsekvent smeltet aluminiumoxid i en lang række forskellige klasser og kvaliteter, der er skræddersyet til at opfylde de specifikke krav i forskellige brugerindustrier.

(293) Med hensyn til EU-erhvervsgrenens manglende kapacitet behandler Kommissionen denne påstand i afsnit 7.4 nedenfor.

(294) På grundlag af ovenstående fastslog Kommissionen foreløbigt, at eventuelle negative virkninger af foranstaltninger for ikke forretningsmæssigt forbundne importører som helhed forventes at være begrænsede og vil ikke opveje foranstaltningernes positive virkninger for EU-producenterne.

7.3. **Brugernes, forbrugernes eller leverandørernes interesser**

(295) Omkring 50 brugere og brugersammenslutninger gav sig til kende. 18 brugere indsendte spørgeskemabesvarelser, og flere indsendte bemærkninger.

(296) Der blev fremsat påstande om, at indførelsen af antidumpingtold ville øge brugernes omkostninger, som vanskeligt ville kunne væltes over på kunderne, og som derfor ville være en trussel for deres rentabilitet og konkurrenceevne. Nogle brugere hævdede, at omkostningsstigningen i forbindelse med indførelsen af told kunne bringe deres operationelle bæredygtighed i fare. Nogle brugere fremførte, at visse produktionsaktiviteters fortsatte levedygtighed i Unionen som følge heraf kunne være i fare, hvilket potentielt kunne føre til nedskæringer, flytning uden for Unionen og/eller virksomhedslukninger.

(297) Kommissionen bemærkede, at brugerne hovedsagelig er aktive inden for produktion af slibende og ildfaste materialer, for hvilke smeltet aluminiumoxid er et centralt inputmateriale. Ifølge oplysninger fra sammenslutningerne for så vidt angår forbrug, køber industrien for ildfaste materialer ca. 80 000 ton årligt. Forbruget i slibemiddelindustrien anslås at ligge på mellem 200 000 og 250 000 ton om året. Denne sektor tegner sig for omkring 60-70 % af Unionens samlede efterspørgsel efter smeltet aluminiumoxid. Med hensyn til beskæftigelse beskæftiger industrien for ildfaste materialer ca. 20 000 personer i Europa, mens slibemiddelindustrien tegner sig for ca. 8 400 arbejdspladser alene i Tyskland og Italien. Med hensyn til omsætning genererer industrien for ildfaste materialer en anslået årlig omsætning på 4 mia. EUR i Europa. Slibemiddelindustrien genererer en årlig omsætning på ca. 2,3 mia. EUR alene i Tyskland og Italien.

(298) På grundlag af oplysningerne i brugernes spørgeskemaer blev det fastslået, at aktiviteten i forbindelse med den undersøgte vare i undersøgelsesperioden varierede i forhold til deres samlede aktivitet og udgjorde fra 5 % til 30 % af den samlede omsætning i industrien for ildfaste materialer og fra 25 % til 85 % af den samlede omsætning i slibemiddelindustrien. I gennemsnit udgjorde aktiviteten i forbindelse med den pågældende vare i undersøgelsesperioden ca. 15 % af de samarbejdsvillige brugeres samlede aktivitet i industrien for ildfaste materialer og ca. 53 % af de samarbejdsvillige brugeres aktivitet i industrien for slibemidler.

(299) Brugere, der besvarede spørgeskemaet, tegnede sig for ca. 20 % af det samlede EU-forbrug af smeltet aluminiumoxid og ca. 25 % af Unionens import fra Kina. Blandt disse svar stammede ca. 50 % af den smeltede aluminiumoxid, der blev anvendt i slibemiddelindustrien, fra Kina, mens andelen med kinesisk oprindelse var omkring 65 %-69 % i industrien for ildfaste materialer.

(300) Kommissionen vurderede, at hvis der indføres told på det foreslåede niveau, og alle andre faktorer forbliver konstante, kan brugernes produktionsomkostninger stige med mellem 10 % og 30 %, afhængigt af den specifikke virksomhed. Mere specifikt vil den anslåede stigning i produktionsomkostningerne for industrien for ildfaste materialer ligge på mellem 10 % og 30 %, mens stigningen for slibeindustrien forventes at ligge på mellem 10 % og 23 %. Det er dog vigtigt at bemærke, at disse skøn er baseret på den antagelse, at al den smeltede aluminiumoxid er af kinesisk oprindelse. I virkeligheden er forsyningen til aftagerindustrierne mere varieret. For dem, der besvarede spørgeskemaet, stammede ca. 50 % af den smeltede aluminiumoxid, der anvendes i slibemiddelindustrien, og ca. 65 % af den, der anvendes i industrien for ildfaste materialer, fra Kina. Dette tyder på, at en betydelig del af forsyningen stammer fra andre kilder end Kina, hvilket vil afbøde toldens samlede omkostningsvirkning. Desuden vil den faktiske indvirkning på produktionsomkostningerne variere afhængigt af den enkelte virksomheds specifikke sammensætning af forsyningskilder. Virksomheder med lavere afhængighed af kinesiske kilder vil sandsynligvis opleve en mere begrænset omkostningsstigning, mens virksomheder med højere afhængighed kan blive mere påvirket. Virkningen af den foreslåede told bør derfor vurderes i lyset af disse forskellige forsyningsstrategier.

(301) Med hensyn til foranstaltningernes potentielle indvirkning på rentabiliteten er situationen kompleks på grund af mangfoldigheden af de involverede virksomheder. Rentabiliteten blandt brugerne varierede på tværs af både sektorer og individuelle virksomheder, hvor nogle indberettede positive marginer, mens andre opererede med tab.

(302) Kommissionen fandt, at virkningen på brugernes rentabilitet i vid udstrækning ville afhænge af to nøglefaktorer: brugernes evne til at overvælte omkostningsstigninger på deres kunder og kapaciteten til at erstatte inputmateriale, der i øjeblikket indkøbes fra Kina, med alternative leverandører, forudsat at priserne på disse leverancer, efter at tolden på importen fra Kina er indført, potentielt kan afbøde prisvirkningen.

(303) Med hensyn til muligheden for at overvælte omkostningsstigninger er der behov for en yderligere vurdering. Kommissionen anerkender imidlertid, at virksomheder, der opererer i segmenter med højere margener og producerer mere specialiserede produkter, i højere grad vil kunne overvælte yderligere omkostninger på deres kunder. I modsætning hertil forventes virksomheder, der fremstiller mindre specialiserede produkter og er udsat for bredere konkurrence, at stå over for større vanskeligheder i den forbindelse. Dette er særlig relevant for virksomheder, der allerede opererer med tab, hvilket tyder på, at de allerede har været ude af stand til at hæve priserne, selv inden der blev indført foranstaltninger.

(304) Hvad angår tilgængeligheden af andre forsyningskilder fastslog undersøgelsen, jf. afsnit 7.4, at EU-erhvervsgrenen fortsat var en pålidelig forsyningskilde for smeltet aluminiumoxid med tilstrækkelig kapacitet til at imødekomme EU-brugernes efterspørgsel. Den fastslog også, at brugere i Unionen ikke udelukkende er afhængige af import fra Kina. Andre tredjelande såsom Bahrain, Brasilien, USA og Ukraine er, jf. afsnit 5.2.1, allerede til stede på EU-markedet og vil sandsynligvis øge deres eksport til Unionen og yderligere mindske afhængigheden af import fra Kina.

(305) Som fastslået i betragtning 244 var priserne på importen fra Bahrain og Ukraine i undersøgelsesperioden desuden lavere end priserne på importen fra Kina, hvilket gav EU-brugerne konkurrencedygtige alternativer. Tilgængeligheden af import til lavere priser fra disse lande øger forsyningsdiversiteten og bidrager også til at afbøde de potentielle virkninger af foranstaltninger mod importen fra Kina, hvilket sikrer, at EU-brugerne fortsat har adgang til økonomisk rentable kilder til smeltet aluminiumoxid.

(306) Disse resultater tyder på, at indførelse af foranstaltninger ikke vil føre til forsyningsknaphed, og at tilgængeligheden af forsyninger fra tredjelande og Unionen til rimelige priser i et vist omfang vil afbøde potentielle negative virkninger for brugerne. De økonomiske konsekvenser for brugerindustrierne kan dog variere betydeligt afhængigt af deres specifikke markedsposition, omkostningsstrukturer og deres evne til at absorbere eller overvælte omkostningsstigninger. Denne indvirkning vil blive undersøgt nærmere af Kommissionen.

7.4. **Andre faktorer: Tilgængeligheden af forsyninger og markedskoncentrationen**

(307) Visse parter hævdede, at EU-erhvervsgrenen ikke er i stand til at forsyne EU-markedet med de nødvendige mængder, og at der derfor vil være en alvorlig risiko for forsyningsknaphed i EU, hvis der indføres antidumpingtold, herunder for bestemte typer af den pågældende vare.

(308) Undersøgelsen konkluderede, at denne påstand var ubegrundet. EU-erhvervsgrenen har underudnyttet sin produktionskapacitet i hele den betragtede periode. I undersøgelsesperioden havde erhvervsgrenen en kapacitetsudnyttelse på 43 % med en ekstra uudnyttet kapacitet på ca. 180 000 ton. Undersøgelsen viste, at størstedelen af den uudnyttede kapacitet enten er til rådighed med det samme eller kan gøres operationel inden for meget kort tid med minimale investeringer. Undersøgelsen fastslog også, at EU-erhvervsgrenens uudnyttede kapacitet gør det muligt at producere alle hovedtyper af den pågældende vare. EU-erhvervsgrenens produktionskapacitet svarer stort set til EU-forbruget på 305 360 ton i undersøgelsesperioden.

(309) Undersøgelsen viste desuden, at selv om produktionen af smeltet aluminiumoxid er koncentreret i nogle få centrale regioner i verden, kan den eksisterende kapacitet i den ikkekinesiske produktion uden for Unionen supplere den allerede betydelige produktionskapacitet i Unionen. Som det fremgår af tabel 12, findes der allerede import fra tredjelande på EU-markedet. Kommissionen fandt, at denne import sandsynligvis vil stige, hvis dumpingimporten fra Kina falder. Det konkluderes derfor, at den samlede uudnyttede kapacitet hos EU-producenterne og tredjelandsproducenterne uden for EU er tilstrækkelig til at dække EU-forbruget.

(310) Nogle parter fremførte også, at indførelsen af antidumpingtold på den pågældende vare vil skabe en risiko for markedskoncentration, hvilket kan føre til en yderligere stigning i priserne på den pågældende vare.

(311) Kommissionen bemærkede, at selv om det er rigtigt, at EU's konkurrenceregler pålægger virksomheder, der har en betydelig markedsandel, strengere normer for adfærd, er det i sidste ende op til konkurrencemyndighederne at afgøre, hvorvidt der er tale om en dominerende stilling, og hvorvidt denne stilling bliver misbrugt. I forbindelse med antidumpingprocedurer undersøger Kommissionen konkurrenceproblemer med henblik på at fastslå, hvorvidt det, i det store og hele, ville være klart i strid med Unionens interesser at indføre antidumpingforanstaltninger. En sådan undersøgelse kan ikke også omfatte en konkurrencevurdering i streng, juridisk forstand, idet en sådan vurdering kun

kan foretages af en kompetent konkurrencemyndighed. Under alle omstændigheder blev der ikke fremlagt solide beviser, der kunne tyde på, at klageren ville udvise konkurrencebegrænsende adfærd, hvis der blev indført antidumpingforanstaltninger, bortset fra klagerens allerede stærke position på markedet og deltagelse i handelspraksis, der generelt betragtes som standard, såsom differentierede priser i forbindelse med indkøbsmængder og arten af eksisterende forretningsforbindelser. Der mindes om, at formålet med at indføre antidumpingforanstaltninger er at genskabe lige konkurrencevilkår, der er blevet fordrejet af de kinesiske eksporterende producenters illoyale handelspraksis. Formålet med antidumpingforanstaltningerne er ikke at tvinge kinesiske eksporterende producenter ud af EU-markedet, men snarere at skabe betingelser, hvor EU-producenter og producenter i tredjelande konkurrerer på rimelige vilkår.

(312) Nogle parter hævdede, at certificeringsprocessen for de materialer, der anvendes i deres produktion, både internt og af deres kunder, er langvarig og kompleks. Den indebærer strenge test- og godkendelsesprocedurer for at sikre overholdelse af kundernes krav. Hvis der indføres foranstaltninger, kan dette indebære et behov for at skifte leverandør eller materialer, hvilket kan kræve en fornyet certificeringsproces og forsinkelser i produktionen, hvilket potentielt kan påvirke de kontraktlige forpligtelser.

(313) Kommissionen bemærkede flere formildende faktorer, der i væsentlig grad mindsker denne risiko. Både EU-erhvervsgrenen og flere leverandører fra tredjelande er veletablerede producenter af smeltet aluminiumoxid. Disse leverandører har mange års erfaring på markedet og leverer materialer, der opfylder industristandarder. Tilsvarende anerkendes EU-erhvervsgrenen som en producent af høj kvalitet med kapacitet til at opfylde strenge certificeringskrav. Dens produkter er ofte de første, der certificeres i Unionen, hvorefter alternative kilder tages i betragtning. Desuden blev undersøgelsen indledt for flere måneder siden, hvilket gav brugerne tid til at forberede sig på potentielle ændringer, vurdere alternative leverandører og indlede certificeringsprocesser, hvor det var nødvendigt.

7.5. **Konklusion vedrørende Unionens interesser**

(314) Kommissionen anerkender de legitime betænkeligheder, som brugerindustrierne har givet udtryk for, især med hensyn til deres evne til at absorbere eller overvælte omkostningsstigningerne og opretholde rentabiliteten. Kommissionen finder det derfor hensigtsmæssigt at undersøge disse spørgsmål nærmere. Med henblik herpå vil Kommissionen i den endelige fase af undersøgelsen yderligere vurdere omfanget og indvirkningen af disse betænkeligheder og sikre, at eventuelle endelige foranstaltninger, der vedtages, er baseret på en omfattende forståelse af de bredere økonomiske konsekvenser.

(315) På baggrund af ovenstående fastslog Kommissionen foreløbigt, at der på trods af brugerindustriernes legitime bekymringer ikke var tvingende årsager til at konkludere, at det ikke var i Unionens interesse at indføre foranstaltninger over for importen af smeltet aluminiumoxid med oprindelse i Kina på dette tidspunkt af undersøgelsen. Foranstaltningerne anses for at være retligt begrundede og forholdsmæssige, da de er nødvendige for at forhindre yderligere skade for EU-erhvervsgrenen, bevare levedygtigheden af EU-produktionen og sikre fair konkurrence i Unionen. Kommissionen fandt det derfor hensigtsmæssigt at indføre midlertidige foranstaltninger på dette stadium af undersøgelsen, samtidig med at den forpligtede sig til fortsat at vurdere indvirkningen på brugerindustrierne.

8. **MIDLERTIDIGE ANTIDUMPINGFORANSTALTNINGER**

(316) På baggrund af Kommissionens konklusioner om dumping, skade, årsagssammenhæng, foranstaltningernes omfang og Unionens interesser bør der indføres midlertidige foranstaltninger for at forhindre, at EU-erhvervsgrenen forvoldes yderligere skade som følge af dumpingimporten.

(317) Der bør indføres midlertidige antidumpingforanstaltninger over for importen af varer med oprindelse i det pågældende land i overensstemmelse med grundforordningens artikel 7, stk. 2. Kommissionen konkluderede i betragtning 280 og 281, at det egnede niveau for at afhjælpe skaden bør være dumpingmargenen.

(318) På grundlag af ovenstående bør de midlertidige antidumpingtoldsatser, udtrykt i procent af cif-prisen, Unionens grænse, ufortoldet, være som følger:

Virksomhed	Midlertidig antidumpingtold i %
Chongqing Saite Corundum Co., Ltd.	125,2
Luoyang Runbao Abrasives Co., Ltd.	111,9
Andre samarbejdsvillige virksomheder	118,8
Al anden import med oprindelse i Kina	136,3

(319) De individuelle antidumpingtoldsatser for de virksomheder, der er udtrykkeligt nævnt i denne forordning, blev fastsat ud fra konklusionerne i denne undersøgelse. De afspejler derfor den situation, der blev konstateret for disse virksomheder i forbindelse med denne undersøgelse. Disse toldsatser finder udelukkende anvendelse på importen af den pågældende vare med oprindelse i det pågældende land, fremstillet af de nævnte retlige enheder. Importen af den pågældende vare, produceret af andre virksomheder, som ikke er udtrykkeligt nævnt i denne forordnings dispositive del, herunder enheder, der er forretningsmæssigt forbundet med de udtrykkeligt nævnte enheder, bør være omfattet af toldsatsen for »al anden import med oprindelse i Kina«. De bør ikke være omfattet af nogen af de individuelle antidumpingtoldsatser.

(320) For at minimere risikoen for omgåelse som følge af denne forskel på toldsatserne er der behov for særlige foranstaltninger, som kan sikre anvendelsen af den individuelle antidumpingtold. Anvendelsen af individuel antidumpingtold finder kun sted ved fremlæggelse af en gyldig handelsfaktura for medlemsstaternes toldmyndigheder. Fakturaen skal overholde kravene i denne forordnings artikel 1, stk. 3. Indtil en sådan faktura er fremlagt, bør importen være omfattet af den antidumpingtold, der gælder for »al anden import med oprindelse i Kina«.

(321) Selv om det er nødvendigt at fremlægge denne faktura for toldmyndighederne i medlemsstaterne, således at de kan anvende de individuelle antidumpingtoldsatser på importen, er fakturaen ikke det eneste element, som toldmyndighederne skal tage i betragtning. Selv hvis det antages, at en sådan faktura opfylder alle kravene i denne forordnings artikel 1, stk. 3, skal medlemsstaternes toldmyndigheder foretage deres sædvanlige kontrol og kan i lighed med alle andre tilfælde kræve yderligere dokumenter (forsendelsesdokumenter mv.) for at kontrollere, at oplysningerne i erklæringen er korrekte, og sikre, at den efterfølgende anvendelse af den lavere toldsats er berettiget i henhold til toldlovgivningen.

(322) Hvis der er en betydelig mængdemæssig stigning i eksporten fra en af de virksomheder, der er omfattet af lavere individuelle toldsatser, efter indførelse af de pågældende foranstaltninger, kan en sådan mængdemæssig stigning i sig selv betragtes som en ændring af handelsmønstret som følge af indførelsen af foranstaltninger, jf. grundforordningens artikel 13, stk. 1. Under sådanne omstændigheder og forudsat, at betingelserne er opfyldt, kan der indledes en omgåelsesundersøgelse. Ved denne undersøgelse kan det bl.a. overvejes, om det bliver nødvendigt at fjerne individuelle toldsatser og pålægge en landsdækkende told.

9. **REGISTRERING**

(323) Som nævnt i betragtning 3 gjorde Kommissionen importen af den pågældende vare til genstand for registrering. Registreringen fandt sted med henblik på eventuel efterfølgende opkrævning af told med tilbagevirkende kraft i henhold til grundforordningens artikel 10, stk. 4.

(324) I betragtning af konklusionerne i den foreløbige fase bør registreringen af import ophøre/afbrydes.

(325) Der er ikke truffet/kan ikke træffes afgørelse om en eventuel anvendelse af antidumpingforanstaltninger med tilbagevirkende kraft på dette tidspunkt i sagen.

10. **OPLYSNINGER I DEN MIDLERTIDIGE FASE**

(326) I overensstemmelse med grundforordningens artikel 19a underrettede Kommissionen de interesserede parter om den påtænkte indførelse af midlertidig told. Disse oplysninger blev også offentliggjort på GD TRADE's websted. Interesserede parter fik tre arbejdsdage til at fremsætte bemærkninger til nøjagtigheden af de beregninger, der var blevet fremlagt specifikt for dem.

(327) Der blev ikke modtaget bemærkninger til nøjagtigheden af beregningerne.

11. **AFSLUTTENDE BESTEMMELSER**

(328) I overensstemmelse med god forvaltningspraksis vil Kommissionen opfordre de interesserede parter til at fremsætte skriftlige bemærkninger og/eller til at anmode om at blive hørt af Kommissionen og/eller høringskonsulenten i handelsprocedurer inden for en fastsat tidsfrist.

(329) Konklusionerne om indførelsen af en midlertidig told er foreløbige og kan ændres i undersøgelsens endelige fase —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

1. Der indføres en midlertidig antidumpingtold på importen af smeltet aluminiumoxid, i øjeblikket henhørende under KN-kode 2818 10 11, 2818 10 19, ex 2818 10 91 og 2818 10 99 (Taric-kode 2818 10 91 20 og 2818 10 91 90), og med oprindelse i Kina.

2. De midlertidige antidumpingtoldsatser fastsættes til følgende af nettoprisen, frit Unionens grænse, ufortoldet, for den i stk. 1 omhandlede vare, der fremstilles af nedenstående virksomheder:

Oprindelsesland	Virksomhed	Midlertidig antidumpingtold i %	Taric-tillægskode
Kina	Chongqing Saite Corundum Co., Ltd.	125,2	89RI
Kina	Luoyang Runbao Abrasives Co., Ltd.	111,9	89RJ
Kina	Andre samarbejdsvillige virksomheder, der er opført i bilag I	118,8	Jf. bilag.
Kina	Al anden import med oprindelse i Kina	136,3	8999

3. Anvendelsen af de individuelle toldsatser, der er anført for virksomhederne i stk. 2, er betinget af, at der fremlægges en gyldig handelsfaktura for medlemsstaternes toldmyndigheder; handelsfakturaen skal indeholde en erklæring, der er dateret og underskrevet af én af de ansatte i den enhed, der har udstedt handelsfakturaen, med angivelse af den pågældendes navn og funktion og med følgende ordlyd: »*Undertegnede bekræfter, at den (mængde i den enhed, vi anvender) af (den pågældende vare), der er solgt til eksport til Den Europæiske Union, og som er omfattet af denne faktura, blev fremstillet af (virksomhedens navn og adresse) (Taric-tillægskode) i [det pågældende land]. Jeg erklærer, at oplysningerne i denne faktura er fuldstændige og korrekte.*« Indtil der fremlægges en sådan faktura, anvendes toldsatsen for al anden import med oprindelse i Kina.

4. Den i stk. 1 omhandlede vares overgang til fri omsætning i Unionen er betinget af, at der stilles sikkerhed svarende til den midlertidige told.

5. De gældende bestemmelser vedrørende told finder anvendelse, medmindre andet er fastsat.

Artikel 2

1. Interesserede parter skal indgive deres skriftlige bemærkninger vedrørende denne forordning til Kommissionen senest 15 kalenderdage efter datoen for denne forordnings ikrafttræden.

2. Interesserede parter, som ønsker at anmode om en høring med Kommissionen, skal anmode herom senest fem kalenderdage efter datoen for denne forordnings ikrafttræden.

3. Interesserede parter, som ønsker at anmode om en høring med høringskonsulenten i handelsprocedurer, opfordres til at anmode herom senest fem kalenderdage efter datoen for denne forordnings ikrafttræden. Høringskonsulenten kan undersøge anmodninger, som indgives efter denne frist, og kan beslutte at imødekomme sådanne anmodninger, hvis det er hensigtsmæssigt.

Artikel 3

1. Toldmyndighederne pålægges hermed at ophøre med den registrering af importen, der blev indført ved artikel 1 i gennemførelsesforordning (EU) 2025/260.

2. Data, der er indsamlet om varer, der er importeret til Unionen med henblik på forbrug højst 90 dage før ikrafttrædelsen af denne forordning, opbevares indtil den eventuelle ikrafttrædelse af endelige foranstaltninger eller denne procedures afslutning.

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. juli 2025.

På Kommissionens vegne
Ursula VON DER LEYEN
Formand

BILAG

Samarbejdsvillige eksporterende producenter i Kina, der ikke indgår i stikprøven

Land	Navn	Taric-tillægskode
Kina	Art Abrasives (Guizhou) Co., Ltd.	89RK
Kina	Bedrock Corundum Co., Ltd.	89RL
Kina	Binzhou Qinai New Material Co., Ltd.	89RM
Kina	Guizhou Guxin New Materials Co., Ltd.	89RN
Kina	Guizhou Kaicheng Fused Minerals Co., Ltd.	89RO
Kina	Henan Ant Advanced Materials Co., Ltd.	89RP
Kina	Henan Haochen Advanced Materials Co., Ltd.	89RQ
Kina	Henan Hengxin Industrial & Mineral Products Co., Ltd	89SI
Kina	Henan Jinfeng New Material Technology Co., Ltd.	89RR
Kina	Imerys Fused Minerals (Guizhou) Co., Ltd.	89RS
Kina	Qinai (Shandong) New Material Co., Ltd.	89RT
Kina	Qingdao Reckel Advanced Materials Co., Ltd.	89RU
Kina	Qingdao Sisa Abrasives Co., Ltd.	89RV
Kina	Saint-Gobain Ceramic Materials (Zhengzhou) Co Ltd	89RW
Kina	Shandong Imerys Mount Tai Co., Ltd.	89RX
Kina	Shanxi Lvliangshan Mineral Co., Ltd.	89RY
Kina	Yichuan Kingsino Refractories Co., Ltd	89RZ
Kina	Zhengzhou Sinabuddy Mineral Co., Ltd.	89SA
Kina	Zhengzhou Yufa High-Tech Material Co., Ltd.	89SB
Kina	Zibo Jin Chun Tai Abrasives Co., Ltd.	89SD
Kina	Zibo Jinjiyuan Abrasives Co., Ltd.	89SC